

PDP Digital Colour TV



Operating Instructions GB

- ⚠ Before operating the TV, please read the "Safety Information" section of this manual.
Retain this manual for future reference.

Mode d'emploi FR

- ⚠ Avant d'utiliser le téléviseur, lisez attentivement la section « Consignes de sécurité » de ce manuel.
Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

Bedienungsanleitung DE

- ⚠ Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Fernsehgeräts bitte den Abschnitt „Sicherheitsinformationen“ in dieser Anleitung. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Manual de instrucciones ES

- ⚠ Antes de utilizar el televisor, lea la sección "Información de seguridad" de este manual.
Conserve este manual para consultarlo en el futuro.

KDE-W50A11E

WEGA



For useful information about Sony products
Pour obtenir les informations utiles concernant les produits Sony
Für hilfreiche Informationen zu Sony Produkten
Información de utilidad para productos Sony

<http://www.sony-europe.com/myproduct>

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsinformationen.....	4
Sicherheitsmaßnahmen	7
Entsorgen des Fernsehgeräts	7
Übersicht über die Fernbedienung.....	8
Übersicht über die Bedienelemente und Anzeigen am Fernsehgerät	9

Vorbereitungen

1: Überprüfen des Zubehörs	10
2: Einlegen von Batterien in die Fernbedienung	10
3: Anschließen einer Antenne/eines Videorecorders.....	11
4: Anbringen einer Kippsicherung für das Fernsehgerät.....	12
5: Sichern des Netzkabels	12
6: Einschalten des Fernsehgeräts.....	12
7: Auswählen von Sprache und Land/Region.....	13
8: Automatisches Speichern von Sendern im Fernsehgerät	14

Fernsehen **DVB** : nur für digitale Kanäle

Fernsehen	15
Benutzung des elektronischen Programmführers (EPG) DVB	18
Benutzung der Favoritenliste DVB	20
Bildwiedergabe von angeschlossenen Geräten	21

Verwendung der Menüs

Navigieren in den Menüs	21
Übersicht über die Menüs.....	22
Menü „Bild-Einstellungen“	23
Modus.....	23
Kontrast/Helligkeit/Farbe/Farbton/Bildschärfe ..	23
Farbtemperatur.....	23
Dyn. NR.....	24
Dyn. Bild	24
Gamma-Korrektur	24
Normwerte	24

Menü „Ton-Einstellungen“	25
Effekt (Klangeffekt).....	25
Höhen/Tiefen/Balance	25
Autom.Lautst.	25
Zweiton	26
Bass-Pegel	26
🔊 Lautst. (Kopfhörerlautstärke)	26
🔊 Zweiton	26
Normwerte	26
Menü „Bildschirm einstellen“	27
Auto Format.....	27
Bildformat	27
Bildposition	27
Menü „Funktionen“	28
Energie sparen	28
Lautsprecher	28
Bildschirmsschoner.....	28
AV2 Ausgang	29
Bild aus.....	29
Logo Beleuchtung	29
Menü „Timer“	30
Abschalttimer.....	30
Auto.Ausschalt	30
Menü „Grundeinstellungen“	31
Neuinitialisierung	31
Sprache	31
Land	31
Autom. Progr. (nur Analogmodus).....	32
Programme ordnen (nur Analogmodus).....	32
Programmnamen (nur Analogmodus)	32
AV-Einstellungen	33
Manuell abspeichern (nur Analogmodus).....	33
Digital Einstellung DVB	37

Verwendung von Zusatzgeräten

Anschließen von Zusatzgeräten	40
Programmieren der Fernbedienung	42

Zusatzinformationen

Technische Daten.....	44
Störungsbehebung	45
Index.....	48

Sicherheitsinformationen

Netzkabel

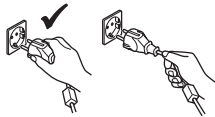
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Fernsehgerät umstellen. Stellen Sie das Fernsehgerät nicht um, wenn das Netzkabel eingesteckt ist. Andernfalls kann das Netzkabel beschädigt werden und es besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Wenn das Netzkabel beschädigt wird, besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags.
 - Klemmen Sie das Netzkabel nicht ein und biegen und verdrehen Sie das Kabel nicht übermäßig. Die Isolierung könnte beschädigt werden, so dass die blanken Adern im Inneren des Kabels freiliegen, oder das Kabel selbst könnte beschädigt werden. In diesem Fall kann es zu einem Kurzschluss kommen und es besteht Feuergefahr bzw. die Gefahr eines elektrischen Schlags.
 - Beschädigen Sie das Netzkabel nicht und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
 - Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
 - Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen fern.
 - Ziehen Sie immer am Stecker, wenn Sie das Netzkabel von der Steckdose trennen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, verwenden Sie es nicht weiter. Lassen Sie es bei Ihrem Händler oder Sony-Kundendienst austauschen.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel nicht mit anderen Geräten.
- Verwenden Sie ausschließlich ein Originalnetzkabel von Sony und keinem anderen Hersteller.



Umgang mit dem Netzkabel bzw. mit anderen Kabeln

Ziehen Sie immer am Stecker, wenn Sie das Netzkabel oder ein anderes Kabel lösen wollen.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel bzw. dem Kabel selbst.



Netzstrom

Verwenden Sie eine Netzsteckdose, in der der Stecker fest sitzt. Stecken Sie den Stecker ganz in die Netzsteckdose. Wenn der Stecker lose in der Steckdose sitzt, kann es zu einem Lichtbogenüberschlag kommen. In diesem Fall besteht Feuergefahr. Wenden Sie sich gegebenenfalls an einen qualifizierten Elektriker und lassen Sie die Netzsteckdose auswechseln.



Sonderzubehör

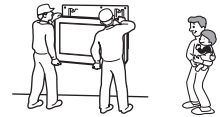
Beachten Sie folgende Hinweise, wenn Sie das Fernsehgerät auf einem Ständer aufstellen oder mithilfe einer Wandhalterung installieren. Andernfalls kann das Fernsehgerät herunterfallen und schwere Verletzungen verursachen.



- Installieren Sie das Gerät an der angegebenen Wandhalterung bzw. auf dem angegebenen Ständer.
- Befolgen Sie bei der Installation des Fernsehgeräts unbedingt die mit dem Ständer oder der Wandhalterung gelieferten Anweisungen und befestigen Sie das Fernsehgerät ordnungsgemäß.
- Verwenden Sie unbedingt die mit dem Ständer oder der Wandhalterung gelieferten Halterungs- und Befestigungsteile.

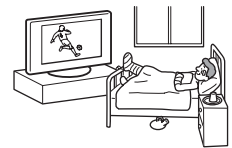
Installation

Wenn das Fernsehgerät an einer Wand installiert werden soll, lassen Sie die entsprechenden Arbeiten unbedingt von qualifiziertem Fachpersonal ausführen. Bei unsachgemäßer Installation stellt das Fernsehgerät eine potenzielle Gefahrenquelle dar.



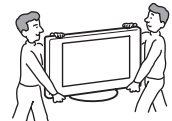
Medizinische Einrichtungen

Stellen Sie dieses Fernsehgerät nicht an Orten wie Krankenhäusern auf, an denen medizinische Geräte eingesetzt werden. Dieses Gerät kann Fehlfunktionen an medizinischen Geräten verursachen.



Transport

- Wenn Sie das Fernsehgerät transportieren müssen, lösen Sie zunächst alle Kabel vom Fernsehgerät.
- Wenn Sie das Fernsehgerät tragen, halten Sie es wie in der Abbildung rechts dargestellt. Andernfalls kann das Fernsehgerät herunterfallen und beschädigt werden oder schwere Verletzungen verursachen. Wenn das Fernsehgerät herunterfällt oder anderweitig beschädigt wird, lassen Sie es unverzüglich von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen.
- Setzen Sie das Fernsehgerät beim Transport keinen Stößen und keinen starken Erschütterungen aus. Andernfalls kann das Fernsehgerät herunterfallen und beschädigt werden oder schwere Verletzungen verursachen.
- Wenn Sie das Fernsehgerät wegen einer Reparatur oder bei einem Umzug transportieren müssen, verpacken Sie es mithilfe der Originalverpackungsmaterialien im Originalkarton.
- Zum Tragen des Fernsehgeräts sind mindestens zwei Personen erforderlich.

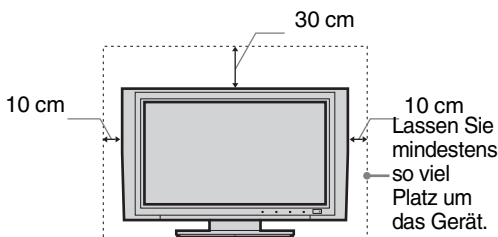


Luftzufuhr

- Decken Sie auf keinen Fall die Lüftungsöffnungen im Gehäuse ab. Andernfalls besteht Feuergefahr aufgrund einer Überhitzung des Geräts.

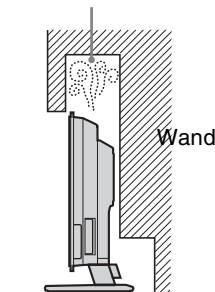


- Ohne ausreichende Luftzufuhr kann sich auf und im Fernsehgerät Staub und Schmutz ansammeln. Beachten Sie Folgendes, um eine ausreichende Luftzufuhr zu gewährleisten:
 - Installieren Sie das Fernsehgerät nicht nach hinten oder seitwärts geneigt.
 - Installieren Sie das Fernsehgerät nicht auf dem Kopf stehend oder falsch herum.
 - Installieren Sie das Fernsehgerät nicht in einem Regal oder einem Schrank.
 - Stellen Sie das Fernsehgerät nicht auf einer Decke oder einem Bett auf.
 - Decken Sie das Fernsehgerät nicht mit Decken oder Vorhängen ab und legen Sie keine Gegenstände wie Zeitungen usw. darauf.
- Lassen Sie ausreichend Platz um das Fernsehgerät. Andernfalls ist die Luftzufuhr unzureichend und das Fernsehgerät kann sich überhitzen. In diesem Fall besteht Feuergefahr und das Fernsehgerät kann beschädigt werden.

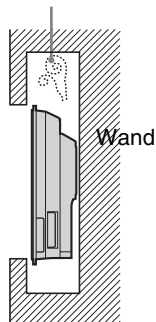


- Wenn das Fernsehgerät an der Wand installiert werden soll, lassen Sie an der Unterseite des Fernsehgeräts mindestens 10 cm Platz.
- Installieren Sie das Fernsehgerät auf keinen Fall folgendermaßen:

Die Luftzirkulation wird unterbunden.



Die Luftzirkulation wird unterbunden.



Lüftungsöffnungen

Führen Sie nichts in die Lüftungsöffnungen ein. Wenn Metallgegenstände oder Flüssigkeiten in diese Öffnungen gelangen, besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags.



Aufstellung

- Stellen Sie das Fernsehgerät nicht in sehr warmer, feuchter oder stark staubbelasteter Umgebung auf.
- Installieren Sie das Fernsehgerät nicht an Orten, an denen die Gefahr besteht, dass Insekten in das Gerät eindringen.
- Stellen Sie das Fernsehgerät nicht an Orten auf, an denen es mechanischen Vibrationen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie das Fernsehgerät auf eine stabile, ebene Fläche. Andernfalls kann das Fernsehgerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Installieren Sie das Fernsehgerät nicht so, dass es z. B. hinter einer Säule hervorragt oder dass eine Person mit dem Kopf dagegen stoßen könnte. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen.



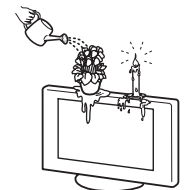
Wasser und Feuchtigkeit

- Installieren Sie das Fernsehgerät nicht in der Nähe von Wasser, wie z. B. neben einer Badewanne oder einer Dusche. Schützen Sie das Fernsehgerät außerdem vor Regen, Feuchtigkeit und Rauch. Andernfalls besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Berühren Sie das Netzkabel und das Fernsehgerät nicht mit nassen Händen. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen und das Fernsehgerät kann beschädigt werden.



Feuchtigkeit und brennbares Material

- Schützen Sie das Fernsehgerät vor Feuchtigkeit. Verschütten Sie keinerlei Flüssigkeit auf dem Fernsehgerät. Wenn durch die Öffnungen Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Fernsehgerät gelangt sind, dürfen Sie es nicht mehr benutzen. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen und das Fernsehgerät kann beschädigt werden. Lassen Sie das Fernsehgerät umgehend von qualifiziertem Kundendienstpersonal überprüfen.
- Um Feuergefahr zu vermeiden, halten Sie brennbare Gegenstände (z. B. Kerzen) und Glühbirnen vom Fernsehgerät fern.



Öl und Fett

Installieren Sie dieses Fernsehgerät nicht in Restaurants, in denen viel Öl oder Fett verwendet wird. Andernfalls könnte fettgetränkter Staub in das Fernsehgerät eindringen. In diesem Fall besteht die Gefahr von Schäden am Gerät.

Stabile Installation des Fernsehgeräts

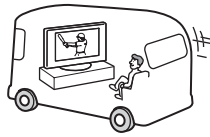
Stellen Sie das Fernsehgerät auf einen tragfähigen, stabilen Ständer oder sonstigen Unterbau. Hängen Sie nichts an das Fernsehgerät. Andernfalls könnte das Fernsehgerät vom Ständer oder von der Wandhalterung herunterfallen und Sachschäden oder schwere Verletzungen verursachen. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht auf das Fernsehgerät klettern.



Fortsetzung

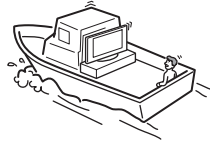
Installation in einem Fahrzeug oder an der Decke

Installieren Sie das Fernsehgerät nicht in einem Fahrzeug. Durch die Bewegung beim Fahren kann das Fernsehgerät herunterfallen und Verletzungen verursachen. Installieren Sie das Fernsehgerät auch nicht an der Decke.



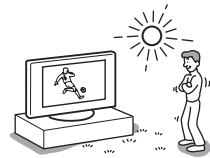
Schiffe, Boote und andere Wasserfahrzeuge

Installieren Sie das Fernsehgerät nicht in einem Schiff, Boot oder einem anderen Wasserfahrzeug. Wenn das Fernsehgerät Wasser, insbesondere Meerwasser, ausgesetzt wird, besteht Feuergefahr und die Gefahr von Schäden am Gerät.



Nutzung im Freien

- Schützen Sie das Fernsehgerät vor direktem Sonnenlicht. Andernfalls kann sich das Fernsehgerät erhitzen und beschädigt werden.
- Installieren Sie das Fernsehgerät nicht im Freien.



Verkabelung

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie Kabel an das Gerät anschließen. Trennen Sie das Gerät zu Ihrer eigenen Sicherheit unbedingt vom Netzstrom, wenn Sie Kabel daran anschließen.
- Stolpern Sie nicht über die Kabel. Andernfalls kann das Fernsehgerät beschädigt werden.

Reinigung

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Netzstecker und das Fernsehgerät reinigen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Reinigen Sie den Netzstecker regelmäßig. Wenn der Stecker verstaubt ist und sich Feuchtigkeit abgelagert, kann die Isolierung leiden und es besteht Feuergefahr.



Gewitter

Berühren Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit bei einem Gewitter nicht das Fernsehgerät, das Netzkabel oder das Antennenkabel.



Reparaturbedürftige Schäden

Wenn der Bildschirm des Fernsehgeräts gesprungen ist, trennen Sie unbedingt sofort das Netzkabel vom Stromnetz. Erst dann dürfen Sie das Gerät berühren. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Wartung

Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Kundendienstpersonal.



Umgang mit Kleinteilen

Halten Sie kleine Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kindern. Wenn sie verschluckt werden, besteht Erstickungsgefahr. Rufen Sie in einem solchen Fall umgehend einen Arzt.

Glassplitter

Werfen Sie nichts gegen das Fernsehgerät. Das Glas des Bildschirms könnte explodieren. In diesem Fall besteht die Gefahr schwerer Verletzungen.



Wenn das Gerät nicht benutzt wird

Zum Schutz der Umwelt und aus Sicherheitsgründen empfiehlt es sich, das Fernsehgerät nicht im Bereitschaftsmodus zu lassen, wenn es nicht benutzt wird. Trennen Sie es vom Stromnetz. Bei einigen Fernsehgeräten gibt es jedoch möglicherweise Funktionen, für die das Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus geschaltet sein muss. Ist dies der Fall, werden Sie in den Anweisungen in dieser Anleitung darauf hingewiesen.



Augenschonendes Fernsehen

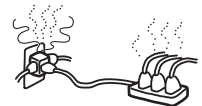
- Für ermüdungsfreies Fernsehen sollte die Entfernung zum Fernsehgerät das Vier- bis Siebenfache der Bildhöhe betragen.
- Schauen Sie bei gemäßigter Beleuchtung fern. Bei einer falschen Beleuchtung werden die Augen belastet. Auch kontinuierliches Fernsehen über längere Zeit kann die Augen stark beanspruchen.
- Wenn Sie den Winkel des Fernsehgeräts einstellen wollen, halten Sie den Fuß des Ständers mit der Hand, damit das Fernsehgerät nicht vom Ständer getrennt wird. Achten Sie darauf, sich nicht die Finger zwischen dem Fernsehgerät und dem Ständer einzuklemmen.

Einstellen der Lautstärke

- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Ihre Nachbarn nicht gestört werden. Bei Nacht ist der Ton weit zu hören. Es empfiehlt sich daher, die Fenster zu schließen oder Kopfhörer zu verwenden.
- Stellen Sie beim Verwenden von Kopfhörern die Lautstärke moderat ein. Andernfalls kann es zu Gehörschäden kommen.

Überlastung der Stromkreise

Dieses Fernsehgerät ist ausschließlich auf den Betrieb an 220–240 V Wechselstrom ausgelegt. Achten Sie darauf, nicht zu viele andere Geräte an dieselbe Netzsteckdose anzuschließen. Andernfalls besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags.



Hohe Temperaturen

Berühren Sie nicht die Oberfläche des Fernsehgeräts. Es bleibt sehr warm, auch wenn das Fernsehgerät bereits einige Zeit ausgeschaltet ist.

Korrosion

Wenn Sie das Fernsehgerät in der Nähe von Meerwasser aufstellen, kann die salzhaltige Luft Korrosion an den Metallteilen des Fernsehgeräts verursachen. Interne Bauteile können beschädigt werden und es besteht Feuergefahr. Die Lebensdauer des Fernsehgeräts kann sich verringern. Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen zum Verringern der Luftfeuchtigkeit und Mäßigen der Temperatur in dem Raum, in dem das Fernsehgerät aufgestellt ist.

Sicherheitsmaßnahmen

Der Plasmabildschirm

- Der Plasmabildschirm wird in einer Hochpräzisionstechnologie hergestellt. Trotzdem sind möglicherweise schwarze Punkte oder helle Lichtpunkte (rot, blau oder grün) permanent auf dem Plasmabildschirm zu sehen und unregelmäßige Farbstreifen oder helle Bereiche können auf dem Plasmabildschirm erscheinen. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Wenn Sie dieses Fernsehgerät ständig im 4:3-Modus verwenden, wird der 4:3-Bildschirmbereich im 16:9-Bildschirmbereich möglicherweise dunkler. Verwenden Sie den Bildmodus „Smart“, um dieses Problem zu vermeiden (siehe Seite 17).

Hinweise zu Nachbildern

- Wenn die folgenden Bilder längere Zeit unverändert auf dem Bildschirm angezeigt werden, kann es aufgrund der charakteristischen Merkmale von Plasmabildschirmen in einigen Bildschirmbereichen zu dauerhaften Nachbildern (Einbrennen) kommen.
 - Schwarze Streifen oben und unten bei Videoquellen im Breitbildformat (Letter Box-Bilder).
 - Schwarze Streifen links und rechts bei Videoquellen im 4:3-Format (normale Fernsehsendungen).
 - Bilder von einer Spielekonsole
 - DVD-Bildschirmmenüs
 - Bildschirmmenüs, Kanalnummern usw. von angeschlossenen Geräten wie Set-Top-Boxen, Kabelmodems, Videorecorder usw.Das Risiko ist größer, wenn das Fernsehgerät im Modus „Brillant“ oder mit hohem Kontrast betrieben wird. Ein eingebranntes Bild lässt sich nicht mehr vom Bildschirm entfernen. Um die Gefahr von Nachbildern zu verringern, lassen Sie Bilder bzw. Programmquellen wie die oben genannten nicht längere Zeit anzeigen, verwenden Sie die Funktion „Bildschirmschoner“ (Seite 28) oder stellen Sie einen niedrigeren Kontrast ein. Auch wenn Sie dasselbe Bild bzw. Programm lange Zeit jeden Tag anzeigen lassen, kann es zum Einbrennen von Bildern kommen. **DAS EINBRENNEN VON BILDERN IST NICHT DURCH DIE SONY-GARANTIE ABGEDECKT.**
- Um Nachbilder zu verringern bzw. ihr Auftreten zu verhindern, ist dieses Fernsehgerät mit der Funktion „Bildschirmschoner“ ausgestattet. Die Standardeinstellung für den Modus „Verschiebung“ der Funktion „Bildschirmschoner“ lautet „Ein“ (Seite 28).
- Die Funktion „Bildschirmschoner“ verhindert bzw. reduziert das Einbrennen von Bildern. Erläuterungen dazu finden Sie auf Seite 28.

Hinweise zur Betriebshöhe

Wenn der Plasmabildschirm auf einer Höhe von über 1.900 m (Luftdruck unter 800 hPa) verwendet wird, erzeugt er möglicherweise aufgrund des Unterschieds zwischen Innen- und Außenluftdruck der Glasplatten ein leises Summen. Dies ist keine Fehlfunktion und fällt daher auch nicht unter die Sony-Garantie. Dieser Summton ist ein charakteristisches Merkmal von Plasmabildschirmen.

Installieren des Fernsehgeräts

- Stellen Sie das Fernsehgerät nicht an Orten auf, an denen es extremen Temperaturen ausgesetzt ist, z. B. in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Heizung oder eines Warmluftauslasses. Wenn das Fernsehgerät extremen Temperaturen ausgesetzt wird, kann es sich überhitzen. In diesem Fall kann sich das Gehäuse verformen oder es kann zu Fehlfunktionen kommen.
- Das Fernsehgerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden. Wenn Sie das Fernsehgerät ganz vom Netz trennen wollen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Für eine gute Bildqualität achten Sie darauf, dass kein Lampen- oder Sonnenlicht direkt auf den Bildschirm fällt.

Falls möglich, bringen Sie eine von der Decke herab gerichtete Punktbeleuchtung an.

- Stellen Sie andere Geräte nicht zu nahe beim Fernsehgerät auf. Lassen Sie mindestens 30 cm Platz zwischen dem Fernsehgerät und anderen Geräten. Wenn ein Videorecorder vor oder neben dem Fernsehgerät aufgestellt wird, kann es zu Bildstörungen kommen.

Pflegen und Reinigen der Bildschirmoberfläche bzw. des Gehäuses

Die Bildschirmoberfläche ist mit einer speziellen Beschichtung versehen, um starke Lichtreflexionen zu vermeiden.

Um Materialschäden oder Schäden an der Bildschirmbeschichtung zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Sicherheitsmaßnahmen.

- Stoßen Sie nicht gegen den Bildschirm, berühren Sie ihn nicht mit einem harten Gegenstand und werfen Sie nichts gegen den Bildschirm. Andernfalls kann der Bildschirm zerkratzt oder beschädigt werden.
- Berühren Sie nicht die Mattscheibe, wenn Sie das Fernsehgerät kontinuierlich längere Zeit in Betrieb haben. Die Mattscheibe kann sich erhitzen.
- Es empfiehlt sich, die Bildschirmoberfläche so wenig wie möglich zu berühren.
- Entfernen Sie Staub vorsichtig mit einem weichen Tuch von der Bildschirmoberfläche bzw. dem Gehäuse. Bei stärkerer Verschmutzung feuchten Sie ein weiches Tuch leicht mit einer milden Reinigungslösung an und wischen dann über den Bildschirm. Das Tuch kann gewaschen und mehrmals verwendet werden.
- Verwenden Sie keine Scheuerschwämme, keine alkalischen/säurehaltigen Reinigungsmittel, kein Scheuerpulver und keine flüchtigen Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin, Verdünnung oder Insektizide. Wenn Sie solche Mittel verwenden oder das Gerät längere Zeit mit Gummi- oder Vinylmaterialien in Berührung kommt, kann es zu Schäden an der Bildschirm- oder der Gehäuseoberfläche kommen.
- In den Lüftungsöffnungen kann sich über einen längeren Zeitraum hinweg Staub ansammeln. Um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen, empfiehlt es sich, den Staub regelmäßig (einmal pro Monat) mit einem Staubsauger abzusaugen.

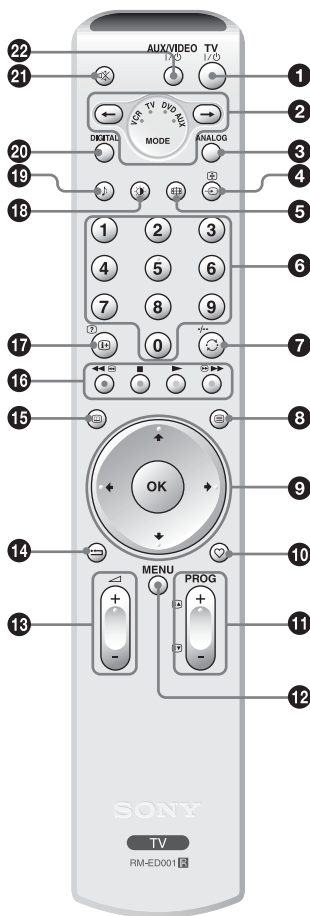
Entsorgen des Fernsehgeräts



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Übersicht über die Fernbedienung



- 1 TV I/⏻ – Fernsehbereitschaft**
Zum vorübergehenden Ausschalten des Fernsehgeräts und zum Einschalten aus dem Bereitschaftsmodus.
- 2 Medienwahltaste (Seite 42)**
Zum Auswählen, welches Gerät bedient werden soll. Eine grüne Anzeige leuchtet kurz auf und zeigt damit an, welches Gerät Sie ausgewählt haben.
- 3 ANALOG – Analogmodus (Seite 15)**
- 4 – Eingangswahl / Anhalten von Text**
 - Im Fernsehmodus (Seite 21): Zum Auswählen des Eingangssignals von Geräten, die an die Fernsehbuchsen angeschlossen sind.
 - Im Videotextmodus (Seite 16): Zum Anhalten der aktuellen Seite.
- 5 – Bildformat (Seite 17)**
- 6 Zifferntasten**
 - Im Fernsehmodus: Zum Auswählen von Kanälen. Geben Sie für Kanalnummer 10 und höher die zweite Ziffer innerhalb von zwei Sekunden ein.
 - Im Videotextmodus: Zum Eingeben der dreistelligen Nummer, mit der die Seite ausgewählt wird.
- 7 / – Vorheriger Kanal / Videorecorder (zweistellige Nummer)**
 - Im Fernsehmodus: Zum Zurückschalten auf den vorher angezeigten Kanal (mehr als fünf Sekunden).
 - Im Videorecordermodus: Zum Auswählen zweistelliger Kanalnummern bei Videorecorden von Sony (Beispiel: Drücken Sie bei 23 zuerst und dann 2 und 3).
- 8 – Videotext (Seite 16)**
- 9 / / / / OK (Seite 16, 21)**
- 10 – Favoriten (Seite 20)**
- 11 PROG +/- (Seite 15)**
 - Im Fernsehmodus: Zum Auswählen des nächsten (+) oder vorherigen (-) Kanals.
 - Im Videotextmodus: Zum Auswählen der nächsten (+) oder vorherigen (-) Seite.
- 12 MENU (Seite 21)**
- 13 +/- – Lautstärke**

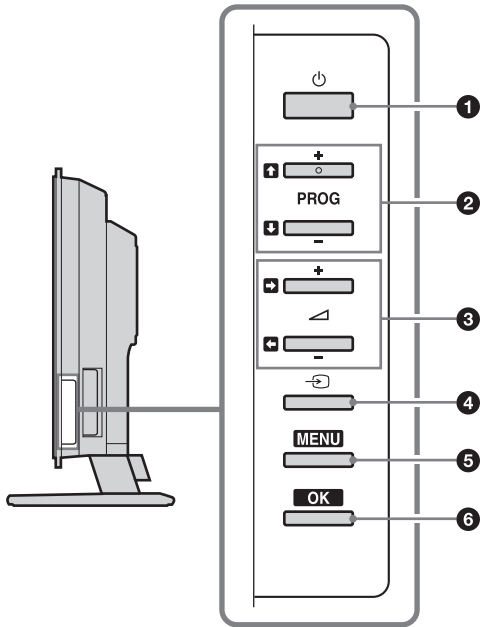
- 14 – Diese Taste besitzt keine Funktion für dieses Fernsehgerät.**
- 15 – EPG (Elektronischer Programmführer)(Seite 18) / NexTVView (Seite 16)**
- 16 Farbige Tasten**
 - Im Digitalmodus (Seite 18, 20): Die Tasten dienen zur Wahl der Optionen am unteren Ende der Favoriten- und EPG-Digitalmenüs.
 - Im Videorecorder- und DVD-Modus (Seite 42): Zum Steuern der Hauptfunktionen am Videorecorder oder DVD-Player.
- 17 / – Info / Anzeigen von verborgenem Text**
 - Im Digitalmodus: Zeigt kurze Details des momentan wiedergegebenen Programms an.
 - Im Analogmodus: Zum Anzeigen von Informationen, wie aktuelle Kanalnummer und Bildformat.
 - Im Videotextmodus (Seite 16): Zum Anzeigen von verborgenen Informationen (z. B. Antworten für ein Quiz).
- 18 – Bildmodus (Seite 23)**
- 19 – Klangeffekt (Seite 25)**
- 20 DIGITAL – Digitalmodus (Seite 15)**
- 21 – Stummschalten (Seite 15)**
- 22 AUX/VIDEO I/⏻**

Zum Ein-/Ausschalten des Geräts, wie auf der Fernbedienung programmiert (Seite 42).

Tipp

An den Tasten / / / , +, PROG +, und an der Zifferntaste 5 befindet sich ein Tastpunkt. Verwenden Sie die Tastpunkte als Anhaltspunkt beim Bedienen des Fernsehgeräts.

Übersicht über die Bedienelemente und Anzeigen am Fernsehgerät



1 ⏻ – Netz

Zum Ein- und Ausschalten des Fernsehgeräts.

2 PROG +/- ⬆️/⬆️

- Im Fernsehmodus: Zum Auswählen des nächsten (+) oder vorherigen (-) Kanals.
- Im Fernsehenü: Zum Anfahren der Optionen nach oben (⬆️) bzw. unten (⬇️).

3 🔊 +/- ⬅️/➡️

- Zum Erhöhen (+) bzw. Verringern (-) der Lautstärke.
- Im Fernsehenü: Zum Anfahren der Optionen nach links (⬅️) bzw. rechts (➡️).

4 ➡️ – Eingangswahl (Seite 21)

Zum Auswählen des Eingangssignals von Geräten, die an die Fernsehbuchsen angeschlossen sind.

5 MENU (Seite 21)

6 OK (Seite 21)

7 ☒ – Bildabschaltungsanzeige (Seite 29)

Leuchtet in Grün auf, wenn das Bild ausgeblendet wird. Dabei wird nur das Bild ausgeblendet. Der Ton ist nach wie vor zu hören.

8 ⌚ – Timeranzeige (Seite 30)

Leuchtet in Orange auf, wenn der Timer aktiviert ist.

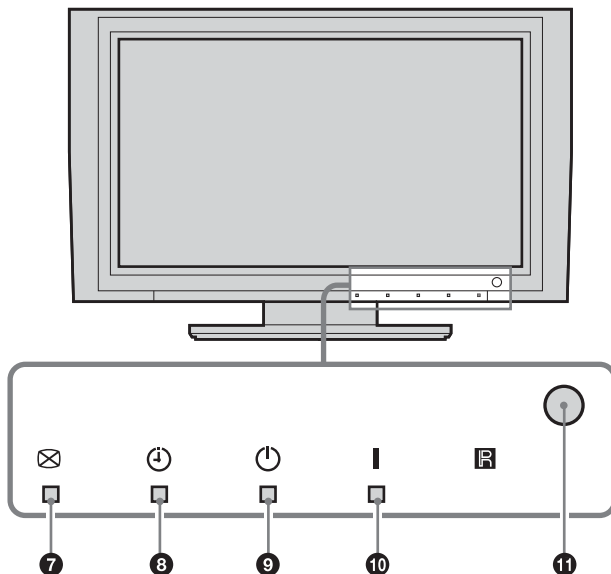
9 ⏻ – Bereitschaftsanzeige

Leuchtet rot auf, wenn sich das Fernsehgerät im Bereitschaftsmodus befindet.

10 I – Netzanzeige

Leuchtet grün auf, wenn das Fernsehgerät eingeschaltet wird.

11 Fernbedienungssensor



Vorbereitungen

1: Überprüfen des Zubehörs

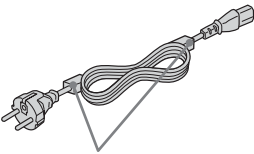
Fernbedienung RM-ED001 (1)

Batterien der Größe AA (Typ R6) (2)

Koaxialkabel (2)



Netzkabel (Typ C-6) (1)



Entfernen Sie diese Ferritkerne nicht.

Kabelbinder (1) und Schraube (1)



Netzstecker-Halter (1)

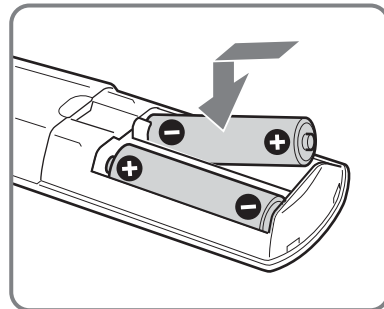
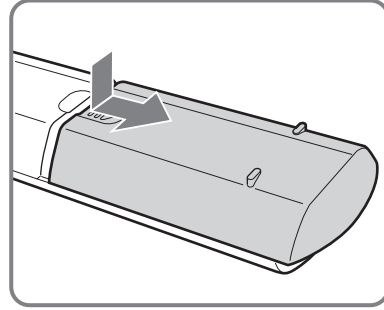


Netzkabel-Halter (1)



Reinigungstuch (1)

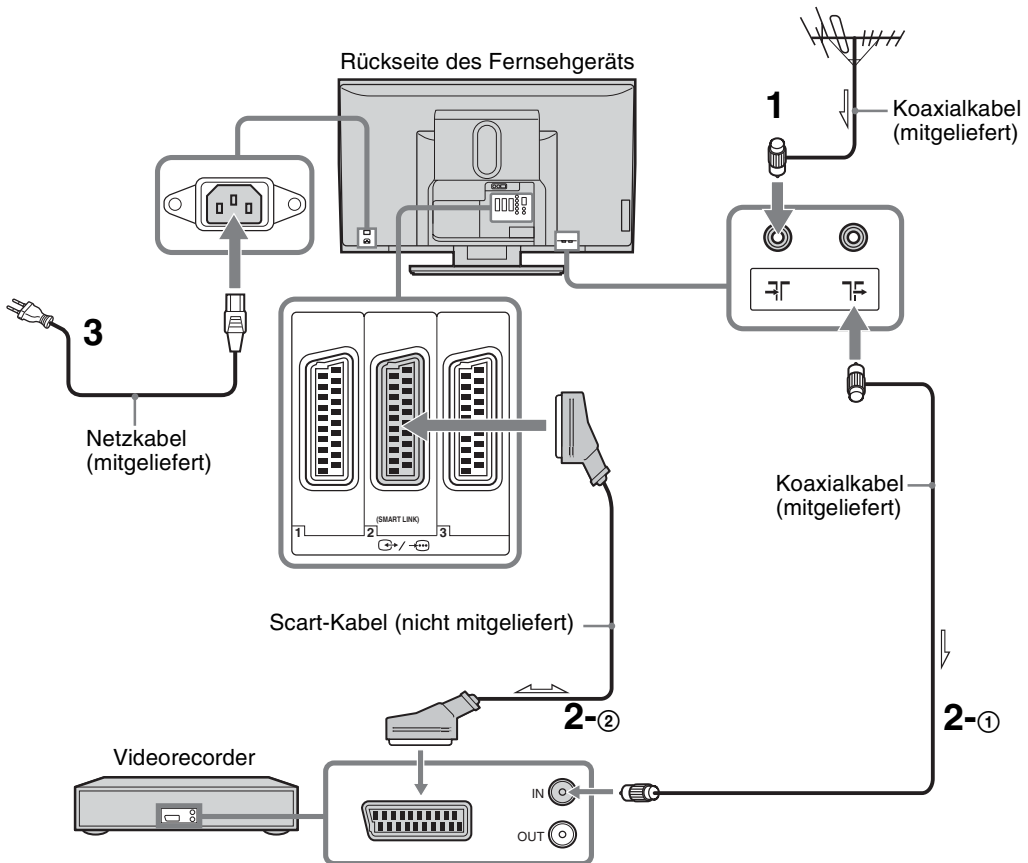
2: Einlegen von Batterien in die Fernbedienung



Hinweise

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf richtige Polarität.
- Entsorgen Sie Batterien umweltfreundlich. In einigen Regionen gelten unter Umständen spezielle Vorschriften zur Entsorgung von Batterien. Nähere Informationen erhalten Sie beispielsweise bei der Stadtverwaltung.
- Verwenden Sie nicht Batterien verschiedenen Typs oder alte und neue Batterien zusammen.
- Gehen Sie sorgfältig mit der Fernbedienung um. Lassen Sie sie nicht fallen und treten Sie nicht darauf. Verschütten Sie auch keine Flüssigkeiten auf der Fernbedienung.
- Legen Sie die Fernbedienung nicht in die Nähe von Wärmequellen oder an Orte, an denen sie direktem Sonnenlicht oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist.

3: Anschließen einer Antenne/eines Videorecorders



- 1 Schließen Sie Ihre Antenne an die Buchse an der Rückwand des Fernsehgeräts an.
Wenn Sie lediglich eine Antenne anschließen
Fahren Sie mit Schritt 3 fort.

- 2 Schließen Sie den Videorecorder an.

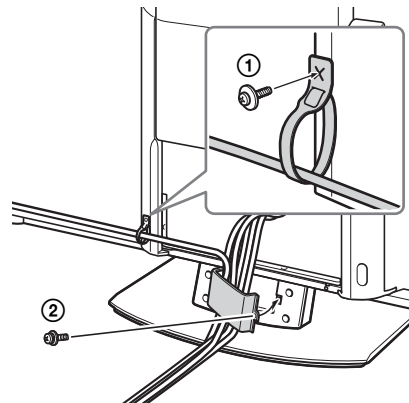
- ① Verbinden Sie die Buchse an der Rückwand des Fernsehgeräts über das HF-Kabel mit der Eingangsbuchse Ihres Videorecorders.
- ② Verbinden Sie die Scart-Buchse am Videorecorder über ein Scart-Kabel mit der Scart-Buchse 2 an der Rückseite des Fernsehgeräts.

- 3 Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an die Buchse AC IN an der Rückseite des Fernsehgeräts an.

Hinweis

Schließen Sie das Netzkabel erst an die Netzsteckdose an, wenn alle Anschlüsse vorgenommen wurden.

- 4 Bündeln Sie die Kabel.

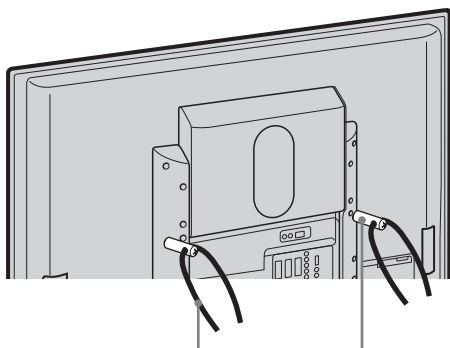


- ① Führen Sie das Netzkabel durch den Kabelbinder und befestigen Sie diesen mit der mitgelieferten Schraube auf der Rückseite rechts.
- ② Entfernen Sie die Schraube, um die Kabelabdeckung auf einer Seite zu öffnen. Führen Sie die Kabel durch und ziehen Sie die Schraube wieder an.

4: Anbringen einer Kippsicherung für das Fernsehgerät

Zusätzliche Stabilität erzielen Sie mit den Verankerungsbolzen an der Rückseite des Fernsehgeräts, mit denen Sie das Fernsehgerät an der Wand befestigen können. (Nehmen Sie die Verankerungsbolzen nicht ab.)

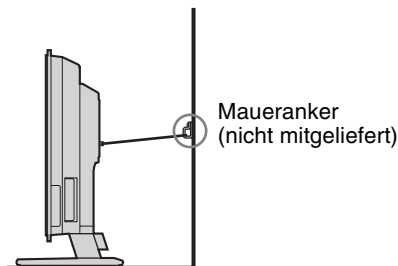
- 1 Führen Sie geeignete Kabel durch die Ösen der beiden Verankerungsbolzen an der Rückseite des Fernsehgeräts.



Kabel
(nicht mitgeliefert)

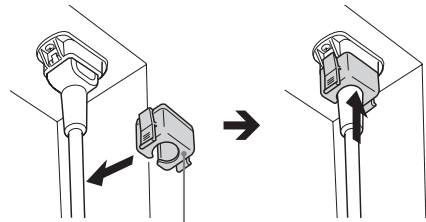
Verankerungsbolzen
(mit Öse)

- 2 Verankern Sie die Kabel an einer stabilen Stelle, wie z. B. an einem Balken oder an der Wand.

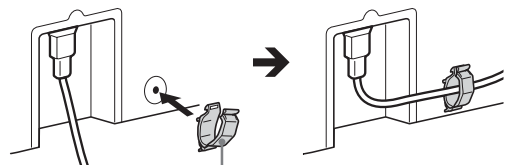


Maueranker
(nicht mitgeliefert)

5: Sichern des Netzkabels

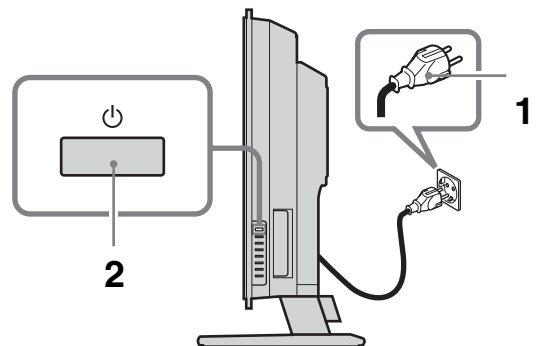


Netzstecker-Halter
(mitgeliefert)



Netzkabel-Halter
(mitgeliefert)

6: Einschalten des Fernsehgeräts



- 1 Verbinden Sie das Fernsehgerät mit der Netzsteckdose (220-240 V Wechselstrom, 50 Hz).
- 2 Drücken Sie  am Fernsehgerät (rechte Seite).

Wenn Sie das Fernsehgerät zum ersten Mal einschalten, erscheint das Sprachenmenü auf dem Bildschirm. Fahren Sie dann mit „7: Auswählen von Sprache und Land/Region“ auf Seite 13 fort. Wenn sich das Fernsehgerät im Bereitschaftsmodus befindet (die Anzeige  (Bereitschaft) am Fernsehgerät (vorne) leuchtet rot), schalten Sie das Fernsehgerät mit TV  an der Fernbedienung ein.

7: Auswählen von Sprache und Land/Region

Wenn Sie das Fernsehgerät zum ersten Mal einschalten, erscheint das Menü „Language“ (Sprache) auf dem Bildschirm.



- 1 Wählen Sie mit **↑/↓** die Sprache für die Menübildschirme aus und drücken Sie anschließend OK.



- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** das Land bzw. die Region aus, wo Sie das Fernsehgerät betreiben, und drücken Sie anschließend OK.



Wenn das Land bzw. die Region, wo Sie das Fernsehgerät verwenden wollen, nicht in der Liste enthalten ist, wählen Sie „-“ statt eines Landes bzw. einer Region.

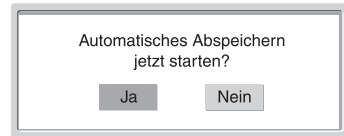
Auf dem Bildschirm erscheint eine Meldung mit der Aufforderung, den Start des automatischen Sendersuchlaufs zu bestätigen. Fahren Sie dann mit „8: Automatisches Speichern von Sendern im Fernsehgerät“ auf Seite 14 fort.

8: Automatisches Speichern von Sendern im Fernsehgerät

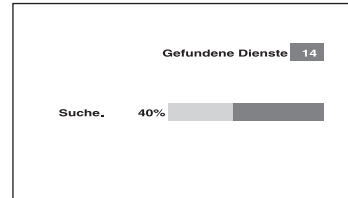
Wenn Sie die Sprache und das Land bzw. die Region ausgewählt haben, erscheint eine Meldung auf dem Bildschirm, in der Sie gefragt werden, ob die automatische Senderspeicherung beginnen soll. Das Fernsehgerät muss für den Empfang von Kanälen (Fernsehprogrammen) eingestellt werden. Gehen Sie zum Suchen und Speichern aller verfügbaren Kanäle folgendermaßen vor.



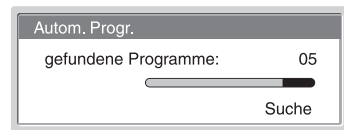
- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Ja“ zu wählen.



Anzeige des digitalen Sendersuchlaufs



Anzeige des analogen Sendersuchlaufs



Das Fernsehgerät beginnt mit der Suche nach allen verfügbaren digitalen Kanälen, gefolgt von allen verfügbaren analogen Kanälen. Dies kann einige Zeit dauern. Warten Sie bitte, und drücken Sie keine Taste am Fernsehgerät oder an der Fernbedienung.

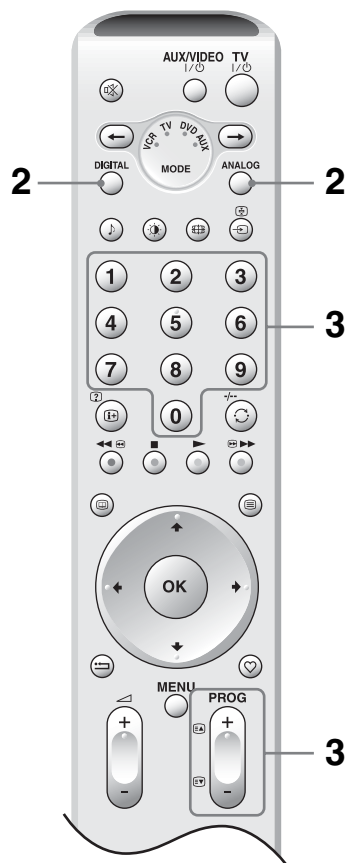
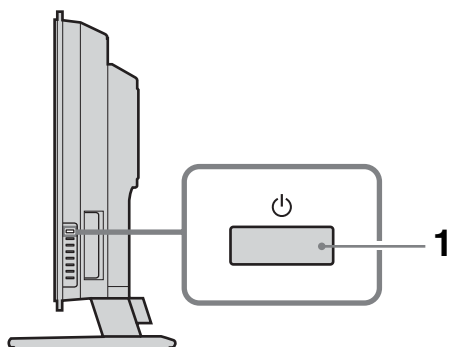
Nachdem alle verfügbaren digitalen und analogen Kanäle abgespeichert worden sind, schaltet das Fernsehgerät auf den normalen Betrieb um und zeigt den unter Kanalnummer 1 gespeicherten digitalen Kanal an. Falls keine digitalen Kanäle gefunden werden, wird der unter Kanalnummer 1 gespeicherte analoge Kanal angezeigt.

Wenn eine Meldung zum Überprüfen der Antennenanschlüsse erscheint

Es wurden keine digitalen oder analogen Kanäle gefunden. Überprüfen Sie alle Antennenanschlüsse, und starten Sie mit OK erneut die automatische Senderspeicherung.

- 2 Wenn das Menü „Programme ordnen“ auf dem Bildschirm erscheint, gehen Sie wie in Schritt 2 und 3 unter „Programme ordnen (nur Analogmodus)“ erläutert vor (Seite 32). Wenn Sie die Reihenfolge, in der die analogen Kanäle im Fernsehgerät gespeichert wurden, nicht ändern wollen, fahren Sie mit Schritt 3 fort.
- 3 Drücken Sie MENU, um den Vorgang zu beenden.
Am Fernsehgerät sind nun alle verfügbaren Kanäle eingestellt.

Fernsehen



- 1** Drücken Sie zum Einschalten des Fernsehgeräts am Fernsehgerät (rechte Seite).

Wenn sich das Fernsehgerät im Bereitschaftsmodus befindet (die Anzeige (Bereitschaft) am Fernsehgerät (vorne) leuchtet rot), schalten Sie das Fernsehgerät mit TV an der Fernbedienung ein.

- 2** Drücken Sie DIGITAL oder ANALOG, um auf den Digitalmodus bzw. den Analogmodus umzuschalten.

Die verfügbaren Kanäle hängen vom gewählten Modus ab.

- 3** Wählen Sie mit den Zifferntasten oder PROG +/- einen Fernsehkanal aus.

Um die Kanalnummer 10 und höher mit den Zifferntasten zu wählen, geben Sie die zweite und dritte Ziffer innerhalb von zwei Sekunden ein. Um einen digitalen Kanal mithilfe des elektronischen Programmführers (EPG) auszuwählen, siehe Seite 18.

Im Digitalmodus

Ein Informationsbanner erscheint kurz. Die folgenden Symbole können auf dem Banner angezeigt werden.

- : Radiodienst
- : Verschlüsselungs-/Abonnementdienst
- : Mehrere Dialogsprachen verfügbar
- : Untertitel verfügbar
- : Untertitel für Hörgeschädigte verfügbar
- : Empfohlenes Mindestalter für aktuelles Programm (von 4 bis 18 Jahren)
- : Kindersicherung
- : Aktuelles Programm wird aufgenommen

Weitere Funktionen

Funktion	Vorgehen
Zeitweiliges Ausschalten des Fernsehgeräts (Bereitschaftsmodus)	Drücken Sie TV .
Vollständiges Ausschalten des Fernsehgeräts	Drücken Sie am Fernsehgerät (rechte Seite).
Einstellen der Lautstärke	Drücken Sie + (lauter)/ - (leiser).
Stummschalten des Tons	Drücken Sie . Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wiederherzustellen.
Umschalten auf Digitalmodus	Drücken Sie DIGITAL.
Interaktive Aufforderungsmeldungen ausblenden (nur im Digitalmodus)	

Fortsetzung

Funktion	Vorgehen
Umschalten auf Analogmodus	Drücken Sie ANALOG.
Zurückschalten zum vorher (mehr als fünf Sekunden) angezeigten Kanal	Drücken Sie ↻.
Aufrufen der Programmindex-tabelle (nur im Analogmodus)	Drücken Sie OK. Um einen analogen Kanal auszuwählen, drücken Sie ↑/↓, dann OK. Informationen zum Aufrufen der Indextabelle mit Eingangssignalen finden Sie auf Seite 21.

So rufen Sie Videotext auf

Drücken Sie . Mit jedem Tastendruck auf wechselt die Anzeige zyklisch wie folgt: Videotext → Videotext über dem Fernsehbild eingeblendet (Mischmodus) → Kein Videotext (Beenden der Videotextanzeige)
Zum Auswählen einer Seite drücken Sie die Zifferntasten oder PROG +/-.
Zum Anhalten einer Seite drücken Sie /.
Zum Anzeigen von verborgenen Informationen drücken Sie /?.

Tipps

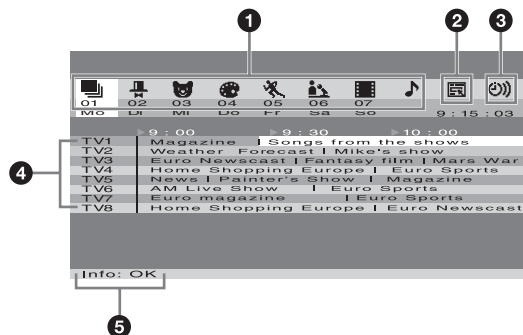
- Sorgen Sie dafür, dass das Fernsehgerät starke Signale empfängt. Andernfalls können Textfehler auftreten.
- Die meisten Fernsehkanäle strahlen Videotext aus. Weitere Informationen zu diesem Dienst finden Sie auf der Indexseite (in der Regel Seite 100).

Wenn vier farbige Optionen unten auf der Videotextseite zu sehen sind, steht TOPtext/Fasttext zur Verfügung. Mit Fasttext können Sie schnell und einfach auf Seiten zugreifen. Drücken Sie die entsprechende farbige Taste, um die Seite aufzurufen.

So rufen Sie NexTVView auf (abhängig von der Verfügbarkeit des Dienstes)

NexTVView ist eine elektronische Programmzeitschrift.

- 1 Wenn ein Kanal ausgewählt wird, der den NexTVView-Dienst zur Verfügung stellt („NexTVView“ wird angezeigt, sobald Daten verfügbar sind), drücken Sie .
- 2 Wählen Sie mit ↑/↓/←/→ die angezeigte Option aus, und drücken Sie zur Bestätigung OK.
Zum Ausschalten von NexTVView drücken Sie erneut.



- 1 (Alle)/ (Unterhaltung)/ (Kinder)/ (Kultur)/ (Sport)/ (Nachrichten)/ (Filme)/ (Musik):

Die Programme werden nach Kategorie aufgelistet.

- 2 (nur, wenn NexTVView auf mehr als 8 Kanälen verfügbar ist):

Erstellt eine Kanalliste. Sie können bis zu 8 Kanäle speichern. Wenn Sie die werkseitig eingestellten Kanäle wiederherstellen wollen, wählen Sie „Autom.“ ▶.

- 3 :

Zeigt eine Erinnerungsliste an (Einzelheiten finden Sie unter „5 Info:“).

- 4 **Programme:**

Zeigt die Programmliste nach Zeit geordnet an, wenn das Fernsehgerät maximal 50 % der NexTVView-Daten empfängt („NexTVView“ wird orange angezeigt, wenn ein Kanal ausgewählt wird), bzw. zeigt die Programmliste nach Zeit und Kanal geordnet an, wenn das Fernsehgerät mehr als 50 % der NexTVView-Daten empfängt („NexTVView“ wird schwarz angezeigt, wenn ein Kanal ausgewählt wird). Der Prozentsatz kann je nach der Region variieren.

- 5 **Info:**

Zeigt eine Beschreibung der Sendung an. Drücken Sie die rote Taste, wenn Sie die Sendung aufnehmen wollen (nur bei einem Videorecorder, der SmartLink und die Timerprogrammierung unterstützt). Drücken Sie die grüne Taste, wenn eine Erinnerungsmeldung angezeigt werden soll, sobald die Sendung ausgestrahlt wird. Sie können bis zu fünf Sendungen programmieren.

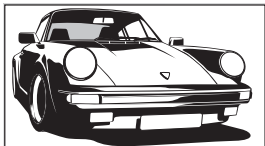
Hinweise

- Falsche Zeichen erscheinen auf dem Bildschirm, wenn die in NexTVView verwendete Sprache und die am Fernsehgerät eingestellte Sprache nicht übereinstimmen. Stellen Sie für „Sprache“ die in NexTVView verwendete Sprache ein (Seite 31). Stellen Sie für „Land“ außerdem das Land bzw. die Region ein, von wo aus das NexTVView-Programm ausgestrahlt wird (Seite 31).
- „Aufnehmen“ und „Erinnern“ stehen nicht zur Verfügung, sobald die Sendung begonnen hat.

Manuelles Wechseln des Bildformats je nach Sendung

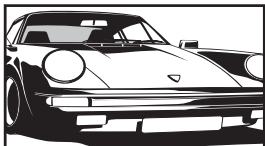
Drücken Sie  mehrmals, um „Wide“, „Smart“, „4:3“, „14:9“ oder „Zoom“ auszuwählen.

Wide



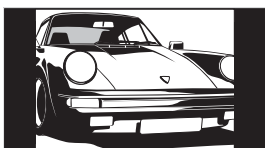
Breitbildsendungen (16:9) werden mit den richtigen Proportionen angezeigt.

Smart*



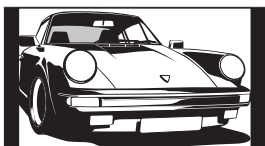
Herkömmliche 4:3-Sendungen werden mit einem Breitbildeffekt angezeigt. Das Bild im 4:3-Format wird bildschirmfüllend gedehnt.

4:3



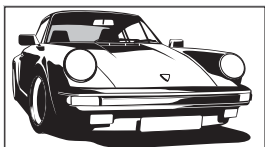
Herkömmliche 4:3-Sendungen (also keine Breitbildsendungen) werden mit den richtigen Proportionen angezeigt.

14:9*



14:9-Sendungen werden mit den richtigen Proportionen angezeigt. Als Resultat erscheinen schwarze Balken auf dem Bildschirm.

Zoom*



Kinofilme (Letter-Box-Format) werden mit den richtigen Proportionen angezeigt.

* Teile des Bildes werden oben und unten möglicherweise abgeschnitten.

Tipps

- Alternativ dazu können Sie „Auto Format“ auch auf „Ein“ setzen. In diesem Fall wird automatisch das beste Format für die Sendung ausgewählt (Seite 27).
- Sie können den Bildbereich einstellen, der bei „Smart“, „14:9“ oder „Zoom“ angezeigt wird. Mit   verschieben Sie das Bild nach oben oder unten (z. B. zum Lesen von Untertiteln).

Benutzung des elektronischen Programmführers (EPG) DV3

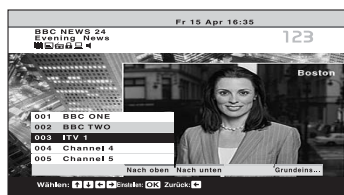


Elektronischer Programmführer (EPG)

Funktion	Vorgehen
Ausschalten des EPG	Drücken Sie  .
Navigieren im EPG	Drücken Sie  /  /  /  .
Anzeigen der vorherigen oder nächsten sechs Kanäle	Drücken Sie die rote (vorherige) oder grüne (nächste) Taste.
Anschauen des aktuellen Programms	Drücken Sie OK, während das aktuelle Programm ausgewählt ist.
Sortieren der Programminformationen nach Kategorie – Kategorielliste	- Drücken Sie die blaue Taste. - Drücken Sie /// um eine Kategorie auszuwählen. Der Kategorienname wird auf der Seite angezeigt. Die folgenden Kategorien sind verfügbar: Favoriten Enthält alle in der Favoritenliste gespeicherten Kanäle (Seite 20). Alle Kategorien Enthält alle verfügbaren Kanäle. Nachrichten Enthält alle Nachrichtenkanäle. - Drücken Sie OK. Der elektronische Programmführer (EPG) zeigt nun nur die aktuellen Programme der ausgewählten Kategorie an.
Einstellen des aufzunehmenden Programms – Timer Aufnahme	- Drücken Sie ///, um das später aufzunehmende Programm auszuwählen. - Drücken Sie OK. - Drücken Sie /, um die Option „Timer Aufnahme“ auszuwählen. - Drücken Sie OK, um den Timer des Fernsehgeräts und Ihres Videorecorders zu aktivieren. Das Symbol  erscheint bei der Information des betreffenden Programms. Die Anzeige  am Fernsehgerät (Vorderseite) leuchtet auf. Hinweise - Am Fernsehgerät kann VCR-Timeraufnahme nur für Smartlink-kompatible Videorecorder eingestellt werden. Wenn Ihr Videorecorder nicht Smartlink-kompatibel ist, erscheint eine Meldung, die Sie auffordert, den Timer Ihres Videorecorders einzustellen. - Nachdem die Aufnahme begonnen hat, können Sie Ihr Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus schalten. Wenn Sie Ihr Fernsehgerät jedoch ganz ausschalten, wird die Aufnahme möglicherweise abgebrochen.

Funktion	Vorgehen
Einstellen eines Programms auf automatische Anzeige bei Programmstart – Erinnerung	1 Drücken Sie ///, um das später anzuzeigende Programm auszuwählen. 2 Drücken Sie OK. 3 Drücken Sie /, um die Option „Erinnerung“ auszuwählen. 4 Drücken Sie OK, um das ausgewählte Programm beim Programmstart automatisch anzuzeigen. Das Symbol  erscheint bei der Information des betreffenden Programms. Hinweis Wenn Sie das Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus versetzen, schaltet es sich kurz vor dem Programmstart automatisch ein.
Einstellen von Uhrzeit und Datum eines aufzunehmenden Programms – Manuelle Timer Aufnahme	1 Drücken Sie OK. 2 Drücken Sie /, um die Option „Manuelle Timer Aufnahme“ auszuwählen. 3 Wählen Sie das Datum mit / aus, und drücken Sie dann . 4 Stellen Sie die Start- und Stoppzeit auf die gleiche Weise wie in Schritt 3 ein. 5 Wählen Sie den Kanal mit / aus, und drücken Sie dann OK, um den Timer des Fernsehgeräts und Ihres Videorecorders zu aktivieren. Das Symbol  erscheint bei der Information des betreffenden Programms. Die Anzeige  am Fernsehgerät (Vorderseite) leuchtet auf. Hinweise • Am Fernsehgerät kann VCR-Timeraufnahme nur für Smartlink-kompatible Videorecorder eingestellt werden. Wenn Ihr Videorecorder nicht Smartlink-kompatibel ist, erscheint eine Meldung, die Sie auffordert, den Timer Ihres Videorecorders einzustellen. • Nachdem die Aufnahme begonnen hat, können Sie Ihr Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus schalten. Wenn Sie Ihr Fernsehgerät jedoch ganz ausschalten, wird die Aufnahme möglicherweise abgebrochen.
Annullieren einer Aufnahme/Erinnerung – Timer-Liste	1 Drücken Sie OK. 2 Drücken Sie /, um die Option „Timer-Liste“ auszuwählen. 3 Wählen Sie das zu annullierende Programm mit / aus, und drücken Sie dann OK. Es erscheint eine Anzeige zur Bestätigung, dass Sie das Programm annullieren wollen. 4 Drücken Sie  zur Wahl von „Ja“, und drücken Sie dann OK zur Bestätigung.

Benutzung der Favoritenliste DV3



Favoritenliste

- 1 Drücken Sie ♥ im Digitalmodus, um die Favoritenliste anzuzeigen.

Es erscheint eine Meldung, in der Sie gefragt werden, ob Sie der Favoritenliste Kanäle hinzufügen wollen, wenn die Favoritenliste leer ist.

- 2 Führen Sie den gewünschten Bedienungsvorgang gemäß der nachstehenden Tabelle durch.

Funktion	Vorgehen
Erstmaliges Erstellen Ihrer Favoritenliste	Es erscheint eine Meldung, in der Sie gefragt werden, ob Sie der Favoritenliste Kanäle hinzufügen wollen, wenn Sie ♥ zum ersten Mal drücken. 1 Drücken Sie OK, um die Option „Ja“ auszuwählen. 2 Wählen Sie den hinzuzufügenden Kanal mit ↑/↓ aus, und drücken Sie dann OK. Wenn die Liste mehr als fünf Kanäle enthält, drücken Sie die grüne Taste für die nächsten fünf Kanäle oder die rote Taste für die vorherigen fünf Kanäle. Wenn Sie die Kanalnummer kennen, können Sie einen Kanal mithilfe der Zifferntasten direkt auswählen. 3 Drücken Sie OK. Kanäle, die in der Favoritenliste gespeichert sind, werden durch das Symbol ♥ gekennzeichnet.
Ausschalten der Favoritenliste	Drücken Sie ♥.
Navigieren in der Favoritenliste	Drücken Sie ↑/↓.
Anzeigen der vorherigen oder nächsten fünf Kanäle	Drücken Sie die rote (vorherige) oder grüne (nächste) Taste.
Anzeigen kurzer Details zu aktuellen Programmen	Drücken Sie (+), während Sie einen Kanal auswählen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion auszuschalten.
Wiedergeben eines Kanals	Drücken Sie OK, während Sie einen Kanal auswählen.
Hinzufügen oder Löschen von Kanälen in der Favoritenliste	1 Drücken Sie die blaue Taste. Kanäle, die in der Favoritenliste gespeichert sind, werden durch das Symbol ♥ gekennzeichnet. 2 Wählen Sie den hinzuzufügenden oder zu löschenden Kanal mit ↑/↓ aus. Wenn die Liste mehr als fünf Kanäle enthält, drücken Sie die grüne Taste für die nächsten fünf Kanäle oder die rote Taste für die vorherigen fünf Kanäle. Wenn Sie die Kanalnummer kennen, können Sie einen Kanal mithilfe der Zifferntasten direkt auswählen. 3 Drücken Sie OK. 4 Drücken Sie die blaue Taste, um zur Favoritenliste zurückzukehren.
Löschen aller Kanäle in der Favoritenliste	1 Drücken Sie die blaue Taste. 2 Drücken Sie die gelbe Taste. Es erscheint eine Anzeige, um zu bestätigen, dass Sie alle Kanäle in der Favoritenliste löschen wollen. 3 Drücken Sie ← zur Wahl von „Ja“, und dann OK zur Bestätigung.

Bildwiedergabe von angeschlossenen Geräten

Schalten Sie das angeschlossene Gerät ein, und führen Sie folgende Schritte aus.

Bei Geräten, die mit einem voll belegten 21-poligen Scart-Kabel an die Scart-Buchsen angeschlossen sind
Starten Sie die Wiedergabe am angeschlossenen Gerät. Das Bild vom angeschlossenen Gerät erscheint auf dem Fernsehschirm.

Bei anderen angeschlossenen Geräten

Drücken Sie $\rightarrow$ / $\leftarrow$ so oft, bis das richtige Eingangssymbol (siehe unten) auf dem Fernsehschirm angezeigt wird.

$\rightarrow$ 1 / $\leftarrow$ 2 / $\leftarrow$ 3:

Audio-/Video- oder RGB-Eingangssignal über die Scart-Buchse $\rightarrow$ 1, 2 oder 3. $\rightarrow$ erscheint nur, wenn eine RGB-Signalquelle angeschlossen wurde.

$\rightarrow$ 4:

Komponenteneingangssignal von den Buchsen Y, Pb/Cb, Pr/Cr ($\rightarrow$ 4) und Audioeingangssignal von den Buchsen L/G/S/I, R/D/D/D ($\rightarrow$ 4).

$\rightarrow$ 5:

Ein digitales Audio-/Videosignal wird über die Buchse HDMI IN 5 eingespeist. Das Audioeingangssignal ist nur analog, wenn das Gerät über die DVI- und Audioausgangsbuchse angeschlossen ist.

$\rightarrow$ 6 / S $\rightarrow$ 6:

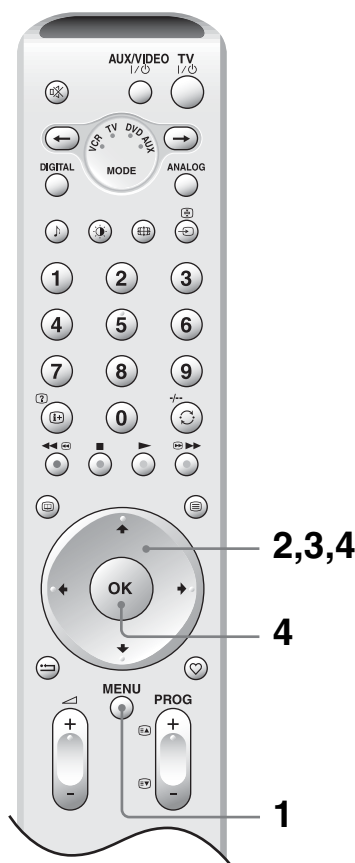
Videoeingangssignal über die Videobuchse $\rightarrow$ 6 und Audioeingangssignal über die Audiobuchsen L/G/S/I (MONO), R/D/D/D ($\rightarrow$ 6). S $\rightarrow$ 6 erscheint nur, wenn das Gerät an die S-Videobuchse S $\rightarrow$ 6 statt an die Videobuchse $\rightarrow$ 6 angeschlossen ist und das S-Videoeingangssignal über die S-Videobuchse S $\rightarrow$ 6 eingespeist wird.

Weitere Funktionen

Funktion	Vorgehen
Zurückschalten zum normalen Fernsehbetrieb	Drücken Sie DIGITAL oder ANALOG.
Aufrufen der Indextabelle mit Eingangssignalen	Drücken Sie OK, um die Eingangssignal-Indextabelle aufzurufen. (Drücken Sie dann, nur im Analogmodus, $\rightarrow$.) Zum Auswählen einer Eingangsquelle drücken Sie $\uparrow$ / $\downarrow$ und dann OK.

Verwendung der Menüs

Navigieren in den Menüs



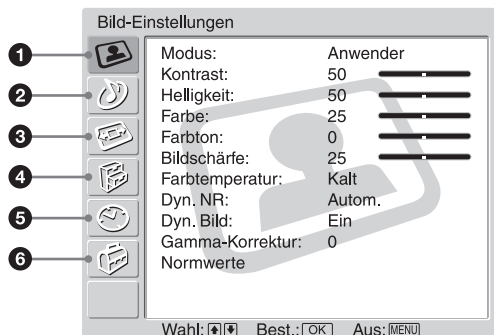
- 1 Rufen Sie mit MENU das Menü auf.
- 2 Wählen Sie mit $\uparrow$ / $\downarrow$ ein Menüsymbol aus.
- 3 Wählen Sie mit $\uparrow$ / $\downarrow$ / $\leftarrow$ / $\rightarrow$ eine Option aus.
- 4 Nehmen Sie mit $\uparrow$ / $\downarrow$ / $\leftarrow$ / $\rightarrow$ die Einstellung vor, und drücken Sie anschließend OK.
Zum Beenden des Menüs drücken Sie MENU.
Zum Zurückschalten zur letzten Anzeige drücken Sie $\leftarrow$.

Fortsetzung

Übersicht über die Menüs

Die folgenden Optionen stehen in den einzelnen Menüs zur Verfügung. Einzelheiten zum Navigieren in den Menüs finden Sie auf Seite 21.

Weitere Informationen zu den einzelnen Menüs finden Sie außerdem auf der in Klammern angegebenen Seite.



1 Bild-Einstellungen

- Modus (23)
- Kontrast/Helligkeit/Farbe/Farbton/
Bildschärfe/ (23)
- Farbtemperatur (23)
- Dyn. NR (24)
- Dyn. Bild (24)
- Gamma-Korrektur (24)
- Normwerte (24)

2 Ton-Einstellungen

- Effekt (25)
- Höhen/Tiefen/Balance (25)
- Autom.Lautst. (25)
- Zweiton (26)
- Bass-Pegel (26)
- Lautst. (26)
- Zweiton (26)
- Normwerte (26)

3 Bildschirm einstellen

- Auto Format (27)
- Bildformat (27)
- Bildposition (27)
 - V. Position/H. Position/Normwerte

4 Funktionen

- Energie sparen (28)
- Lautsprecher (28)
- Bildschirmschoner (28)
- AV2 Ausgang (29)
- Bild aus (29)
- Logo Beleuchtung (29)

5 Timer

- Abschalttimer (30)
- Auto.Ausschalt (30)

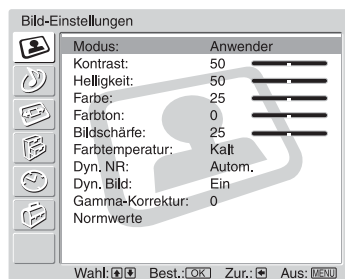
6 Grundeinstellungen

- Neuinitialisierung (31)
- Sprache (31)
- Land (31)
- Autom. Progr. (32)
- Programme ordnen (32)
- Programmnamen (32)
- AV-Einstellungen (33)
 - Gerätenamen/Bearb./Auslassen
- Manuell abspeichern (33)
 - Programm/TV-System/Kanal/Name/AFT/
Audio Filter/Auslassen/Dekoder/
Dämpfung/Bestätigen
- Digital Einstellung (37)
 - Digitaler Suchlauf/Digital Einstellung

Hinweis

Welche Optionen Sie einstellen können, hängt von der jeweiligen Situation ab. Nur die zur Verfügung stehenden Optionen werden angezeigt.

Menü „Bild-Einstellungen“



Im Menü „Bild-Einstellungen“ können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Navigieren in den Menüs“ (Seite 21).

Tipp

Wenn Sie „Modus“ auf „Brillant“ oder „Standard“ setzen, können Sie nur „Modus“, „Kontrast“, „Farbtemperatur“, „Dyn. NR“ und „Normwerte“ einstellen.

Modus

Zum Auswählen des Bildmodus.

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Modus“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** einen der folgenden Bildmodi aus, und drücken Sie anschließend OK.

Brillant: Für verbesserten Bildkontrast und Bildschärfe.

Standard: Für Standardbilder. Empfohlen für privaten Gebrauch.

Anwender: Zum Speichern bevorzugter Einstellungen.

Tipp

Sie können den Bildmodus auch wechseln, indem Sie wiederholt **↻** drücken.

Kontrast/Helligkeit/Farbe/Farbton/Bildschärfe

- 1 Drücken Sie OK, um die Option auszuwählen.
- 2 Stellen Sie mit **←/→** den Pegel ein, und drücken Sie dann OK.

Tipp

„Farbton“ lässt sich nur bei NTSC-Farbsignalen einstellen (z. B. bei Videokassetten aus den USA).

Farbtemperatur

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Farbtemperatur“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** eine der folgenden Einstellungen aus, und drücken Sie anschließend OK.

Kalt: Bei Weißtönen wird der Blauanteil erhöht.

Neutral: Normale Weißtöne.

Warm: Bei Weißtönen wird der Rotanteil erhöht.

Dyn. NR

Zum Verringern von Bildstörungen (verraushtes Bild) bei schwachen Sendesignalen.

- 1** Drücken Sie OK, um die Option „Dyn. NR“ auszuwählen.
- 2** Wählen Sie mit **↑/↓** eine der folgenden Einstellungen aus, und drücken Sie anschließend OK.

Autom.: Die Bildstörungen werden automatisch verringert.

hoch/niedrig/Aus: Die Rauschunterdrückung wird unterschiedlich stark eingestellt.

CNR: Die Bildstörungen beim Empfang von Animationsbildern werden verringert.

BNR: Die Blockbildung wird verringert. Diese Funktion ist effektiv für digitale Kanäle oder einen angeschlossenen DVD-Player/digitalen Satellitenreceiver mit MPEG-Wiedergabe.

Dyn. Bild

Zum Verbessern des Bildkontrasts.

- 1** Drücken Sie OK, um die Option „Dyn. Bild“ auszuwählen.
- 2** Wählen Sie mit **↑/↓** die Option „Ein“ aus, und drücken Sie anschließend OK.

Gamma-Korrektur

Zum Einstellen der Balance zwischen hellen und dunklen Bildbereichen.

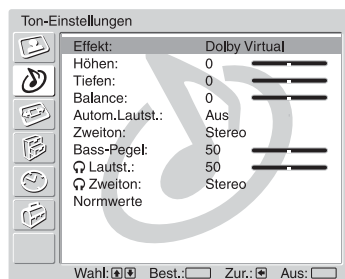
- 1** Drücken Sie OK, um die Option „Gamma-Korrektur“ auszuwählen.
- 2** Stellen Sie mit **↑/↓** den Pegel ein, und drücken Sie anschließend OK.

Normwerte

Zum Zurücksetzen aller Bildeinstellungen auf die Werkseinstellungen.

- 1** Drücken Sie OK, um die Option „Normwerte“ auszuwählen.
- 2** Wählen Sie mit **↑/↓** die Option „OK“ aus, und drücken Sie anschließend OK.

Menü „Ton-Einstellungen“



Im Menü „Ton-Einstellungen“ können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Navigieren in den Menüs“ (Seite 21).

Effekt (Klangeffekt)

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Effekt“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** einen der folgenden Klingeffekte aus, und drücken Sie anschließend OK.

Aus: Flat response.

Natürlich: Klarheit, Detailgenauigkeit und Klangwirkung des Tons werden mit dem „BBE High Definition Sound System“^{*1} verstärkt.

Dynamisch: Für eine größere Klangpräzision und naturgetreuere Musikwiedergabe werden Klarheit und Klangwirkung des Tons durch das „BBE High Definition Sound System“ verstärkt.

Dolby Virtual^{*2}: Die Raumklangeffekte eines Mehrkanalsystems werden über die Fernsehlautsprecher simuliert.

Tipps

- Sie können den Klingeffekt auch wechseln, indem Sie wiederholt **↵** drücken.
- Wenn Sie „Autom.Lautst.“ auf „Ein“ setzen, wird für „Dolby Virtual“ automatisch „Natürlich“ eingestellt.

^{*1} Hergestellt unter der Lizenz von BBE Sound, Inc.

Lizenziert von BBE Sound, Inc., unter US-Patent 4638258, 4482866. „BBE“ und das BBE-Symbol sind Markenzeichen von BBE Sound, Inc.

^{*2} Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Höhen/Tiefen/Balance

Zum Einstellen hochfrequenter Töne (Höhen) und niederfrequenter Töne (Tiefen) und zum Verschieben der Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher (Balance).

- 1 Drücken Sie OK, um die Option auszuwählen.
- 2 Stellen Sie mit **←/→** den Pegel ein, und drücken Sie dann OK.

Autom.Lautst.

Zum Beibehalten eines konstanten Lautstärkepegels, auch wenn Lautstärkesprünge auftreten (beispielsweise sind Werbespots in der Regel lauter als Fernsehsendungen).

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Autom.Lautst.“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** die Option „Ein“ aus, und drücken Sie anschließend OK.

Tipp

Wenn Sie „Effekt“ auf „Dolby Virtual“ setzen, wechselt „Autom.Lautst.“ automatisch zu „Aus“.

Fortsetzung

Zweiton

Zum Auswählen des Tons vom Lautsprecher bei einer Stereo- oder Zweikanaltonsendung.

- 1 Drücken Sie OK um die Option „Zweiton“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** eine der folgenden Einstellungen aus, und drücken Sie anschließend OK.

Stereo, Mono: Bei einer Stereosendung.

A/B/Mono: Bei Zweikanaltonsendungen wählen Sie „A“ für Tonkanal 1, „B“ für Tonkanal 2 oder „Mono“ für einen Monokanal, falls verfügbar.

Tipp

Wenn Sie ein an das Fernsehgerät angeschlossenes Gerät auswählen, setzen Sie die Option „Zweiton“ auf „Stereo“, „A“ oder „B“.

Bass-Pegel

Zum Einstellen des Eingangspegels des im Fernsehgerät integrierten Tieftonlautsprechers.

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Bass-Pegel“ auszuwählen.
- 2 Stellen Sie mit **←/→** den Pegel ein, und drücken Sie dann OK.

🔊 Lautst. (Kopfhörerlautstärke)

Zum Einstellen der Lautstärke von Kopfhörern.

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „🔊 Lautst.“ auszuwählen.
- 2 Stellen Sie mit **←/→** den Pegel ein, und drücken Sie dann OK.

🔊 Zweiton

Zum Auswählen des Tons von den Kopfhörern bei einer Stereo- oder Zweikanaltonsendung.

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „🔊 Zweiton“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** eine der folgenden Einstellungen aus, und drücken Sie anschließend OK.

Stereo, Mono: Bei einer Stereosendung.

A/B/Mono: Bei Zweikanaltonsendungen wählen Sie „A“ für Tonkanal 1, „B“ für Tonkanal 2 oder „Mono“ für einen Monokanal, falls verfügbar.

Tipp

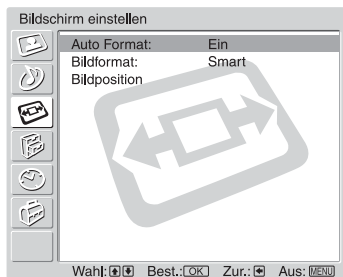
Wenn Sie ein an das Fernsehgerät angeschlossenes Gerät auswählen, setzen Sie die Option „🔊 Zweiton“ auf „Stereo“, „A“ oder „B“.

Normwerte

Zum Zurücksetzen der Einstellungen von „Höhen“, „Tiefen“ und „Balance“ auf die werkseitigen Einstellungen.

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Normwerte“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** die Option „OK“ aus, und drücken Sie anschließend OK.

Menü „Bildschirm einstellen“



Im Menü „Bildschirm einstellen“ können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Navigieren in den Menüs“ (Seite 21).

Auto Format

Zum automatischen Wechseln des Bildformats je nach Sendesignal.

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Auto Format“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** die Option „Ein“ aus, und drücken Sie anschließend OK.

Wenn Sie Ihre Einstellung beibehalten wollen, wählen Sie „Aus“.

Tipps

- Auch wenn Sie unter „Auto Format“ die Option „Ein“ oder „Aus“ gewählt haben, können Sie das Bildformat jederzeit durch wiederholtes Drücken von **↔** ändern.
- „Auto Format“ steht nur bei PAL- und SECAM-Signalen zur Verfügung.

Bildformat

Einzelheiten zum Bildformat finden Sie auf Seite 17.

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Bildformat“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie **↑/↓** zur Wahl von „Smart“, „4:3“, „14:9“, „Zoom“ oder „Wide“ (Einzelheiten auf Seite 17), und drücken Sie dann OK.

Bildposition

Zum Einstellen der Bildposition bei den unterschiedlichen Bildformaten.

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Bildposition“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** eine der folgenden Einstellungen aus, und drücken Sie anschließend OK.

V. Position: Zum Einstellen der vertikalen Bildposition.

H. Position: Zum Einstellen der horizontalen Bildposition.

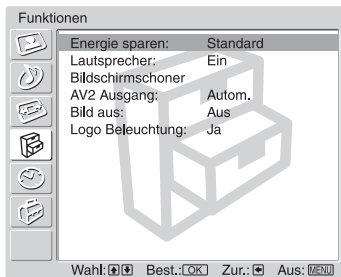
Normwerte: Zum Zurücksetzen auf die werkseitigen Einstellungen. Statt Schritt 3 auszuführen, wählen Sie mit **↑/↓** die Option „OK“ aus und drücken anschließend OK.

- 3 Drücken Sie **↑/↓** (für die vertikale Bildposition) oder **←/→** (für die horizontale Bildposition), und drücken Sie anschließend OK.

Tipps

Wenn „Bildformat“ auf „4:3“ oder „Wide“ gesetzt ist, kann „V. Position“ nicht eingestellt werden.

Menü „Funktionen“



Im Menü „Funktionen“ können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Navigieren in den Menüs“ (Seite 21).

Energie sparen

Zum Verringern der Leistungsaufnahme des Fernsehgeräts.

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Energie sparen“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** die Option „Reduziert“ aus, und drücken Sie anschließend OK.

Lautsprecher

Zum Ein-/Ausschalten der internen Lautsprecher des Fernsehgeräts.

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Lautsprecher“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** die Option „Ein“ oder „Aus“, und drücken Sie anschließend OK.

Ein: Der Ton vom Fernsehgerät wird über die Fernhsehlautsprecher ausgegeben.

Aus: Der Ton vom Fernsehgerät wird über ein externes Audiogerät, das an die Audioausgangsbuchsen  angeschlossen ist, ausgegeben.

Bildschirmschoner

Mit der Option „Bildschirmschoner“ können Sie Nachbilder verringern bzw. ihr Auftreten verhindern

- 1 Wählen Sie mit OK die Option „Bildschirmschoner“ aus.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** die Option „Weissbild“ oder „Verschiebung“ und drücken Sie anschließend OK.

Weissbild: Dies kann helfen, langfristiges nachleuchten zu beseitigen. Wenn Sie die Funktion abbrechen möchten, drücken Sie eine beliebige Taste ausgenommen die (**↖**+/-) Tasten.

Verschiebung: Der Bildschirm verschiebt sich geringfügig periodisch, um langfristiges nachleuchten zu reduzieren.

Wählen Sie mit **↑/↓** die Option „Ein“ oder „Aus“ und drücken Sie anschließend OK.

AV2 Ausgang

Zum Ausgeben von Signalen über die Buchse  2 an der Rückseite des Fernsehgeräts. Wenn Sie einen Videorecorder oder ein anderes Aufnahmegerät an die Buchse  2 anschließen, können Sie die zugespielten Signale von angeschlossenen Geräten an anderen Buchsen des Fernsehgeräts aufnehmen.

- 1** Drücken Sie OK, um die Option „AV2 Ausgang“ auszuwählen.
- 2** Wählen Sie mit / eine der folgenden Einstellungen aus, und drücken Sie anschließend OK.

Autom.: Die auf dem Fernsehschirm angezeigten Bilder werden ausgegeben.

TV Analog: Eine analoge Sendung wird ausgegeben.

TV Digital: Eine digitale Sendung wird ausgegeben.

AV1: Signale vom an die Buchse  1 angeschlossenen Gerät werden ausgegeben.

AV3: Signale vom an die Buchse  3 angeschlossenen Gerät werden ausgegeben.

AV6: Signale vom an die Buchse  6/S- 6 angeschlossenen Gerät werden ausgegeben.

Bild aus

Zum Ausblenden des Bildes. Der Ton wird auch bei ausgeblendetem Bild wiedergegeben.

- 1** Drücken Sie OK, um die Option „Bild aus“ auszuwählen.
- 2** Wählen Sie mit / die Option „Ein“ aus, und drücken Sie anschließend OK.

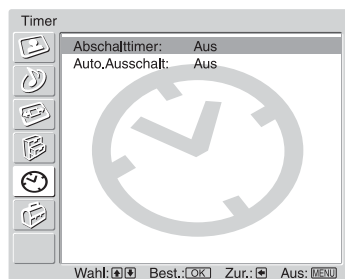
Die Anzeige  (Bild aus) am Fernsehgerät (vorne) leuchtet grün auf. Wenn Sie das Bild wieder einblenden wollen, drücken Sie eine beliebige Taste (mit Ausnahme von  und ).

Logo Beleuchtung

Das SONY-Logo am Fernsehgerät (vorne) leuchtet.

- 1** Drücken Sie OK, um die Option „Logo Beleuchtung“ auszuwählen.
- 2** Wählen Sie mit / die Option „Ja“ aus, und drücken Sie anschließend OK.

Menü „Timer“



Im Menü „Timer“ können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Navigieren in den Menüs“ (Seite 21).

Abschalttimer

Zum Festlegen einer Zeitspanne, nach der das Fernsehgerät automatisch in den Bereitschaftsmodus schaltet.

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Abschalttimer“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** die gewünschte Zeitspanne aus („30 Min.“/„60 Min.“/„90 Min.“/„120 Min.“), und drücken Sie dann OK.

Die Anzeige **⌚** (Timer) am Fernsehgerät (Vorderseite) leuchtet in Orange auf.

Tipps

- Wenn Sie das Fernsehgerät aus- und wieder einschalten, wird „Abschalttimer“ auf „Aus“ zurückgesetzt.
- „Absch.-Timer läuft gleich ab. Gerät wird abgeschaltet.“ wird eine Minute, bevor das Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus schaltet, auf dem Fernsehschirm angezeigt.
- Wenn Sie **F4/?** drücken, wird die verbleibende Zeit, bevor das Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus schaltet, in Minuten auf dem Fernsehschirm angezeigt.

Auto.Ausschalt

Zum Einstellen des Fernsehgeräts, so dass es automatisch in den Bereitschaftsmodus schaltet, wenn Sie die Eingangsquelle auswählen und kein Eingangssignal vom angeschlossenen Gerät eingeht.

In Fernsehmodus ist das „Auto.Ausschalt“ immer auf „Ein“ gesetzt.

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Auto.Ausschalt“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** die Option „Ein“ aus, und drücken Sie anschließend OK.

Menü „Grundeinstellungen“



Im Menü „Grundeinstellungen“ können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Navigieren in den Menüs“ (Seite 21).

Neuinitialisierung

Dient zum Aufrufen des „Initialisierungsmenüs“, mit dem Sie Sprache und Land/Region wählen und alle verfügbaren digitalen und analogen Kanäle abspeichern können. In der Regel brauchen Sie diesen Vorgang nicht auszuführen, da die Sprache und das Land/die Region sowie die Kanäle von der ersten Konfiguration des Fernsehgeräts bereits eingestellt sind (Seite 14, 14). Mit dieser Option können Sie den Vorgang allerdings erneut ausführen (z. B. um nach einem Umzug Sender neu einzustellen oder nach neu eingeführten Sendekanälen zu suchen).

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Neuinitialisierung“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie OK, um die Option „Ja“ auszuwählen.
Das Sprachenmenü erscheint auf dem Bildschirm.
- 3 Führen Sie die Schritte unter „7: Auswählen von Sprache und Land/Region“ (Seite 13) und „8: Automatisches Speichern von Sendern im Fernsehgerät“ (Seite 14) aus.

Sprache

Zum Auswählen der Sprache, in der die Menüs angezeigt werden.

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Sprache“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** die Sprache aus, und drücken Sie anschließend OK.
Alle Menüs werden in der ausgewählten Sprache angezeigt.

Land

Zum Auswählen des Landes bzw. der Region, wo Sie das Fernsehgerät betreiben.

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Land“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** das Land bzw. die Region aus, wo Sie das Fernsehgerät betreiben, und drücken Sie anschließend OK.

Autom. Progr. (nur Analogmodus)

Dient zum Abspeichern aller verfügbaren analogen Kanäle.

In der Regel brauchen Sie diesen Vorgang nicht auszuführen, da die Kanäle von der ersten Konfiguration des Fernsehgeräts bereits eingestellt sind (Seite 14). Mit dieser Option können Sie den Vorgang allerdings erneut ausführen (z. B. um nach einem Umzug Sender neu einzustellen oder nach neu eingeführten Sendekanälen zu suchen).

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Autom. Progr.“ auszuwählen.
- 2 Gehen Sie wie in Schritt 1 unter „8: Automatisches Speichern von Sendern im Fernsehgerät“ (Seite 14) erläutert vor.

Wenn alle verfügbaren analogen Kanäle abgespeichert worden sind, schaltet das Fernsehgerät auf den normalen Betrieb zurück.

Programme ordnen (nur Analogmodus)

Dient zum Ändern der Reihenfolge, in der die analogen Kanäle im Fernsehgerät gespeichert sind.

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Programme ordnen“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** den Kanal aus, den Sie zu einer anderen Programmposition verschieben wollen, und drücken Sie dann OK.
- 3 Wählen Sie mit **↑/↓** die neue Position für den Kanal aus, und drücken Sie anschließend OK.

Falls erforderlich, gehen Sie zum Verschieben weiterer Kanäle wie in Schritt 2 und 3 erläutert vor.

Programmnamen (nur Analogmodus)

Zum Zuordnen eines beliebigen Namens aus bis zu fünf Buchstaben oder Ziffern zu einem Kanal. Der Name wird kurz auf dem Fernsehschirm angezeigt, wenn der Kanal ausgewählt wird. (Die Namen der Kanäle werden in der Regel automatisch vom Videotext abgerufen, falls verfügbar.)

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Programmnamen“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** den zu benennenden Kanal aus, und drücken Sie OK.
- 3 Wählen Sie mit **↑/↓/←/→** den gewünschten Buchstaben bzw. die Ziffer aus („□“ für ein Leerzeichen), und drücken Sie OK.

Wenn Sie ein falsches Zeichen eingegeben haben

Wählen Sie mit **↑/↓/←/→** die Option **□/□** aus, und drücken Sie OK so oft, bis das falsche Zeichen ausgewählt ist. Wählen Sie dann mit **↑/↓/←/→** das richtige Zeichen aus, und drücken Sie OK.

- 4 Gehen Sie wie in Schritt 3 erläutert vor, bis Sie den ganzen Namen eingegeben haben.
- 5 Wählen Sie mit **↑/↓/←/→** die Option „Aus“, und drücken Sie OK.

AV-Einstellungen

Jedem Gerät, das an die Buchsen an der Seite und an der Rückseite angeschlossen ist, wird ein Name zugewiesen. Der Name wird kurz auf dem Fernsehschirm angezeigt, wenn das Gerät ausgewählt wird. Eingangssignalquellen, die nicht mit irgendwelchen Geräten verbunden sind, können übersprungen werden.

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „AV-Einstellungen“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** die gewünschte Eingangsquelle aus, und drücken Sie anschließend OK.
- 3 Wählen Sie mit **↑/↓** die gewünschte Option unten aus, und drücken Sie anschließend OK.

Option	Beschreibung
Gerätenamen	Verwendet eines der Vorwahl-Etiketten, um dem angeschlossenen Gerät einen Namen zuzuweisen.
Bearb.	Erstellen Sie einen eigenen Namen. Gehen Sie wie in Schritt 3 bis 5 unter „Programmnamen“ (Seite 32).
Auslassen	Eine Eingangsquelle, an die kein Gerät angeschlossen ist, wird übersprungen, wenn Sie mit ↑/↓ die Eingangsquelle auswählen.

Manuell abspeichern (nur Analogmodus)

Bevor Sie „Name“/„AFT“/„Audio Filter“/„Auslassen“/„Dekoder“/„Dämpfung“ auswählen, wählen Sie mit PROG +/- die Programmnummer mit dem Kanal aus. Sie können keine Programmnummer auswählen, für die das Auslassen eingestellt wurde (Seite 35).

- 1 Drücken Sie OK, um die Option „Manuell abspeichern“ auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** eine der folgenden Optionen aus, und drücken Sie anschließend OK.

Option	Beschreibung
Programm	Sie können Programmkanäle manuell abspeichern.
TV-System	1 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option „Programm“ aus, und drücken Sie anschließend OK.
Kanal	2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Programmnummer aus, für die Sie manuell einen Kanal speichern wollen (zum Einstellen des Videorecorders wählen Sie Kanal 0), und drücken Sie dann ←. 3 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option „TV-System“ aus, und drücken Sie anschließend OK. Hinweis Je nachdem, was Sie unter „Land“ als Land bzw. Region ausgewählt haben (Seite 31), steht diese Option möglicherweise nicht zur Verfügung. 4 Wählen Sie mit ↑/↓ eine der folgenden Fernsehnormen aus, und drücken Sie anschließend ←. B/G: Für westeuropäische Länder/Regionen D/K: Für osteuropäische Länder/Regionen I: Für Großbritannien L: Für Frankreich 5 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option „Kanal“ aus, und drücken Sie anschließend OK. 6 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option „S“ (für Kabelkanäle) oder „C“ (für terrestrische Kanäle) aus, und drücken Sie →. 7 Speichern Sie die Kanäle wie im Folgenden erläutert: Wenn Sie die Kanalnummer (Frequenz) nicht kennen Suchen Sie mit ↑/↓ nach dem nächsten verfügbaren Kanal. Wenn ein Kanal gefunden wird, stoppt die Suche. Drücken Sie zum Weitersuchen ↑/↓. Wenn Sie die Kanalnummer (Frequenz) kennen Geben Sie mit den Zahlentasten die Kanalnummer des gewünschten Senders oder die Kanalnummer für den Videorecorder ein. 8 Drücken Sie OK. 9 Wählen Sie mit ↓ die Option „Bestätigen“ aus, und drücken Sie anschließend OK. 10 Wählen Sie mit ↓ die Option „OK“ aus, und drücken Sie anschließend OK. Gehen Sie wie oben erläutert vor, wenn Sie weitere Kanäle manuell speichern wollen.
Name	Zum Zuordnen eines beliebigen Namens aus bis zu fünf Buchstaben oder Ziffern zum ausgewählten Kanal. Dieser Name wird kurz auf dem Fernsehschirm angezeigt, wenn der Kanal ausgewählt wird. 1 Gehen Sie wie in Schritt 3 bis 5 unter „Programmnamen“ (Seite 32) erläutert vor. 2 Wählen Sie mit ↓ die Option „Bestätigen“ aus, und drücken Sie anschließend OK. 3 Wählen Sie mit ↓ die Option „OK“ aus, und drücken Sie anschließend OK.

Option	Beschreibung
AFT	Sie können ein ausgewähltes Programm manuell feineinstellen, wenn Sie den Eindruck haben, dadurch die Bildqualität verbessern zu können. (In der Regel wird die Feineinstellung automatisch ausgeführt.) 1 Nehmen Sie mit ↑/↓ eine Feineinstellung im Bereich -15 bis +15 vor, und drücken Sie OK. 2 Wählen Sie mit ↓ die Option „Bestätigen“ aus, und drücken Sie anschließend OK. 3 Wählen Sie mit ↓ die Option „OK“ aus, und drücken Sie anschließend OK. Wenn Sie die automatische Feineinstellung wieder aktivieren wollen, wählen Sie in Schritt 1 die Option „Ein“.
Audio Filter	Der Klang einzelner Kanäle wird bei Monosendungen mit Tonstörungen verbessert. In einigen Fällen kann es beim Wiedergeben von Monosendungen durch nicht standardmäßige Sendesignale zu Tonverzerrungen oder Tonaussetzern kommen. 1 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option „niedrig“ oder „hoch“ aus und drücken Sie anschließend OK. Wenn keine Tonverzerrungen zu hören sind, empfiehlt es sich, diese Option in der werkseitigen Einstellung „Aus“ zu lassen. 2 Wählen Sie mit ↓ die Option „Bestätigen“ aus, und drücken Sie anschließend OK. 3 Wählen Sie mit ↓ die Option „OK“ aus, und drücken Sie anschließend OK. Hinweis Sie können einen Sender nicht in Stereo oder mit Zweiton empfangen, wenn „niedrig“ oder „hoch“ ausgewählt ist.
Auslassen	Unbenutzte analoge Kanäle werden übersprungen, wenn Sie PROG +/- zur Auswahl der Kanäle drücken. (Mit den Zahlentasten können Sie einen übersprungenen Kanal weiterhin auswählen.) 1 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option „Ja“ aus, und drücken Sie anschließend OK. 2 Wählen Sie mit ↓ die Option „Bestätigen“ aus, und drücken Sie anschließend OK. 3 Wählen Sie mit ↓ die Option „OK“ aus, und drücken Sie anschließend OK. Wenn Sie einen übersprungenen Kanal wieder aktivieren wollen, wählen Sie in Schritt 1 „Nein“.
Dekoder	Verschlüsselte Kanäle werden mithilfe eines Dekoders, der direkt oder über einen Videorecorder an den Scart-Anschluss /—2 angeschlossen ist, angezeigt und aufgezeichnet. Hinweis Je nachdem, was Sie unter „Land“ als Land bzw. Region ausgewählt haben (Seite 31), steht diese Option möglicherweise nicht zur Verfügung. 1 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option „Ein“ aus, und drücken Sie anschließend OK. 2 Wählen Sie mit ↓ die Option „Bestätigen“ aus, und drücken Sie anschließend OK. 3 Wählen Sie mit ↓ die Option „OK“ aus, und drücken Sie anschließend OK. Wenn Sie diese Funktion später deaktivieren wollen, wählen Sie in Schritt 1 oben „Aus“.

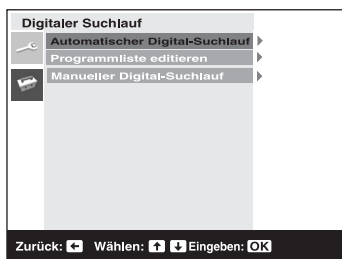
Fortsetzung

Option	Beschreibung
Dämpfung	Das HF-Signal wird abgeschwächt. Im Falle eines starken HF-Signals können Bildstörungen sichtbar sein. 1 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option „Ein“ aus, und drücken Sie anschließend OK. 2 Wählen Sie mit ↓ die Option „Bestätigen“ aus, und drücken Sie anschließend OK. 3 Wählen Sie mit ↓ die Option „OK“ aus, und drücken Sie anschließend OK. Hinweis Wenn „Dämpfung“ auf „Ein“ gesetzt wird, kann Bildrauschen während der VCR-Aufnahme auftreten, wenn das Fernsehgerät ein-/ausgeschaltet oder ein TV-Kanal gewählt wird. Schließen Sie in diesem Fall Ihre Antenne an die Eingangsbuchse Ihres Videorecorders an, und verbinden Sie dann die Ausgangsbuchse Ihres Videorecorders mit der Buchse  an der Rückwand des Fernsehgeräts. Vergewissern Sie sich, dass der Videorecorder die digitalen Kanäle aufnehmen kann.

Digital Einstellung

Dient zum Anzeigen des Menüs „Digital Einstellung“. Mithilfe dieses Menüs können Sie die digitalen Einstellungen ändern/festlegen.

- 1 Press OK to select „Digital Einstellung“.
- 2 Drücken Sie **↑/↓**, um das gewünschte Symbol unter den nachstehenden auszuwählen, und drücken Sie dann OK.



Digitalabstimmungsmenü

- 3 Wählen Sie mit **↑/↓** eine der folgenden Optionen aus, und drücken Sie anschließend OK.

Option	Beschreibung
Digitaler Suchlauf	
Automatischer Digital-Suchlauf	Dient zum Abspeichern aller verfügbaren digitalen Kanäle. In der Regel brauchen Sie diesen Vorgang nicht auszuführen, da die Kanäle von der ersten Konfiguration des Fernsehgeräts bereits eingestellt sind (Seite 14). Mit dieser Option können Sie den Vorgang allerdings erneut ausführen (z. B. um nach einem Umzug Sender neu einzustellen oder nach neu eingeführten Sendekanälen zu suchen). 1 Drücken Sie OK, um den digitalen Sendersuchlauf zu starten. Wenn alle verfügbaren digitalen Kanäle abgespeichert worden sind, erscheint die Meldung, dass der automatische Sendersuchlauf beendet ist. 2 Drücken Sie ←.

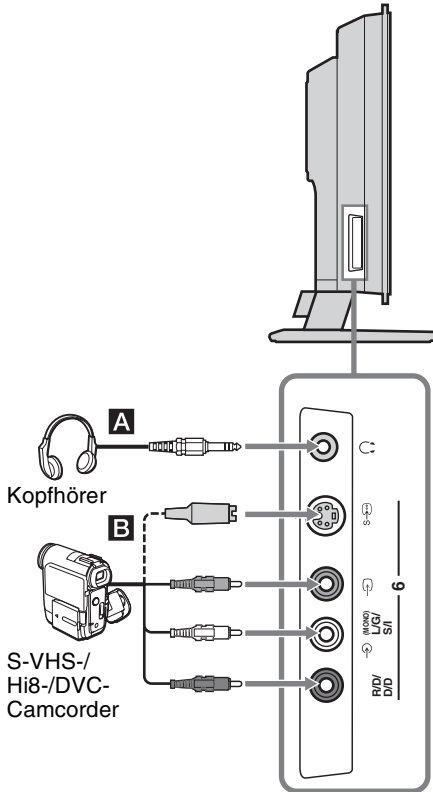
Option	Beschreibung
Programmliste editieren	Dient zum Löschen unerwünschter, im Fernsehgerät gespeicherter digitaler Kanäle und zum Ändern der Reihenfolge der im Fernsehgerät gespeicherten digitalen Kanäle. - Wählen Sie mit ↑/↓ den Kanal aus, den Sie löschen oder zu einer neuen Position verschieben wollen. Wenn Sie die Kanalnummer (Frequenz) kennen Geben Sie mithilfe der Zifferntasten die dreistellige Programmnummer der gewünschten Sendung ein. Zum Anzeigen der vorherigen oder nächsten fünf Kanäle Drücken Sie die rote Taste (vorherige) oder die grüne Taste (nächste). - Gehen Sie folgendermaßen vor, um digitale Kanäle zu löschen oder ihre Reihenfolge zu ändern: Zum Löschen eines digitalen Kanals Drücken Sie OK. Es erscheint eine Meldung zur Bestätigung, dass der ausgewählte digitale Kanal gelöscht werden soll. Wählen Sie mit → die Option „Ja“ aus, und drücken Sie anschließend OK. Zum Ändern der Reihenfolge der digitalen Kanäle Drücken Sie →, dann ↑/↓, um die neue Position für den Kanal zu wählen, und drücken Sie dann OK. Falls erforderlich, gehen Sie zum Verschieben weiterer Kanäle wie in Schritt 1 und 2 erläutert vor. - Drücken Sie ←.
Manueller Digital-Suchlauf	Dient zum manuellen Abstimmen der digitalen Kanäle. - Geben Sie mit den Zifferntasten die Nummer des Kanals ein, den Sie manuell abstimmen wollen, und drücken Sie dann ↑/↓, um den Kanal abzustimmen. - Wenn die verfügbaren Kanäle gefunden worden sind, drücken Sie ↑/↓, um den zu speichernden Kanal auszuwählen, und drücken Sie dann OK. Zum Anzeigen der vorherigen oder nächsten fünf Kanäle Drücken Sie die rote Taste (vorherige) oder die grüne Taste (nächste). - Wählen Sie mit ↑/↓ die Programmnummer aus, unter der Sie den neuen Kanal speichern wollen, und drücken Sie dann OK. Wiederholen Sie den obigen Vorgang, um weitere Kanäle manuell abzustimmen.
Digital Einstellung	Dient zum Anzeigen digitaler Untertitel auf dem Bildschirm.
Untertitel Einstellung	Wählen Sie mit ↑/↓ die Option „Aus“, „Basic“ oder „Hörbehindert“ aus, und drücken Sie anschließend OK. Wenn „Hörbehindert“ gewählt wird, können bestimmte Sichthilfen ebenfalls zusammen mit den Untertiteln angezeigt werden (falls die TV-Kanäle solche Informationen ausstrahlen).
Sprache für Untertitel	Dient zur Wahl der Untertitelsprache. Wählen Sie mit ↑/↓ die Sprache aus, und drücken Sie anschließend OK.
Audio-Sprache	Dient zur Wahl der für ein Programm verwendeten Dialogsprache. Manche digitalen Kanäle senden möglicherweise mehrere Dialogsprachen für ein Programm. Wählen Sie mit ↑/↓ die Dialogsprache aus, und drücken Sie dann OK.

Option	Beschreibung
Audio-Typ	Dient zum Erhöhen des Tonpegels. Wählen Sie mit ↑/↓ die Option „Basic“ oder „Hörbehindert“ aus, und drücken Sie anschließend OK.
Kindersicherung	Dient zum Festlegen einer Altersgrenze für bestimmte Programme. Ein Programm, das die Altersgrenze überschreitet, kann nur nach korrekter Eingabe eines PIN-Codes angeschaut werden. 1 Geben Sie Ihren vorhandenen PIN-Code mit den Zifferntasten ein. Falls Sie zuvor noch keinen PIN-Code eingestellt haben, weist eine Meldung Sie darauf hin. Drücken Sie OK, und folgen Sie dann den Anweisungen unter „PIN-Code“ weiter unten. 2 Drücken Sie ↑/↓ zur Wahl der Altersgrenze oder „Ohne“ (für uneingeschränkte Wiedergabe), und drücken Sie dann OK. 3 Drücken Sie ←.
PIN-Code	Dient zum erstmaligen Einstellen des PIN-Codes oder zum Ändern Ihres PIN-Codes. 1 Geben Sie den PIN-Code wie folgt ein: Wenn Sie bereits einen PIN-Code eingestellt haben Geben Sie Ihren vorhandenen PIN-Code mit den Zifferntasten ein. Wenn Sie noch keinen PIN-Code eingestellt haben: Geben Sie den werksseitig vorgegebenen PIN-Code „9999“ mit den Zifferntasten ein. 2 Geben Sie den neuen PIN-Code mit den Zifferntasten ein. 3 Wenn Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie den neuen PIN-Code zur Bestätigung erneut mit den Zifferntasten ein. Es erscheint eine Meldung, dass der neue PIN-Code akzeptiert worden ist. 4 Drücken Sie ←. Tipp Der PIN-Code „9999“ wird immer akzeptiert.
Technische Einstellungen	Dient zum Anzeigen des Menüs für die technischen Einstellungen. Sie haben folgende Möglichkeiten. 1 Drücken Sie ↑/↓, um die gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie dann OK. Dienste auto. aktualisieren: Ermöglicht es dem Fernsehgerät, neue digitale Dienste zu erkennen und zu speichern, sobald diese verfügbar werden. Software Download: Ermöglicht es dem Fernsehgerät, Software-Updates über Ihre vorhandene Antenne automatisch zu empfangen (wenn diese herausgegeben werden). Sony empfiehlt, diese Option immer auf „Ein“ eingestellt zu lassen. Wenn Sie keine Aktualisierung Ihrer Software wünschen, setzen Sie diese Option auf „Aus“. Systeminfo: Zeigt die aktuelle Software-Version und den Signalpegel an. Statt Schritt 2 auszuführen, drücken Sie ←. 2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option „Ein“ aus, und drücken Sie anschließend OK.
CA-Modul-Einstellung	Diese Option gestattet es Ihnen, auf einen Pay Per View-Dienst zuzugreifen, nachdem Sie ein Conditional Access Module (CAM) und eine View Card erhalten haben. Informationen zur Lage der Buchsen MODEM und  (PCMCIA) finden Sie auf Seite 40.

Anschließen von Zusatzgeräten

Sie können viele unterschiedliche Geräte zusätzlich an das Fernsehgerät anschließen. Die Verbindungskabel werden nicht mitgeliefert.

Anschlüsse am Fernsehgerät (Seite)



Anschließen	Vorgehen
Kopfhörer A	Anschließen an die Buchse  , wenn Sie den Ton vom Fernsehgerät über Kopfhörer wiedergeben lassen wollen.
S-VHS-/Hi8-/DVC-Camcorder B	Anschließen an die S-Videobuchse  oder die Videobuchse  und die Audiobuchsen  . Um Bildstörungen zu vermeiden, schließen Sie den Camcorder nicht gleichzeitig an die Videobuchse  und an die S-Videobuchse  an. Bei einem Mono-Gerät schließen Sie dieses an die Buchse L/G/S/I () an, und setzen Sie „Zweiton“ auf „A“ (Seite 26).

Verwendung von Zusatzgeräten



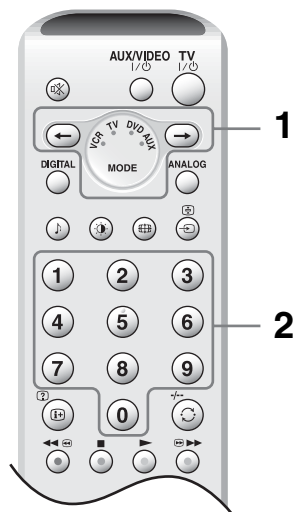
Anschließen	Vorgehen
Conditional Access Module (CAM) C	Zur Benutzung von Pay Per View-Diensten. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres CAM. Um das CAM zu benutzen, entnehmen Sie die Blindkarte durch Drücken der Auswerftaste. Schalten Sie das Fernsehgerät aus, wenn Sie Ihr CAM in den CAM-Schacht einführen. Wenn Sie das CAM nicht benutzen, empfehlen wir, die Blindkarte einzuführen und im CAM-Schacht zu belassen.
Modemanschluss D	Nur für zukünftigen Gebrauch.
DVD-Player mit Komponentenausgang E	Anschließen an die Komponentenbuchse und die Audiobuchsen  4. Das Komponentensignal mit 576p-SignalfORMAT und das Audiosignal werden vom DVD-Player eingespeist.
Digitaler Satelliten-Receiver oder DVD-Player F	Anschließen an die Buchse HDMI IN 5, wenn das Gerät über eine HDMI-Buchse verfügt. Digitale Video- und Audiosignale werden vom digitalen Satelliten-Receiver eingespeist. Wenn das Gerät nicht über eine HDMI-Buchse, sondern über eine DVI-Buchse verfügt, verbinden Sie die DVI-Buchse über einen DVI-HDMI-Adapter (nicht mitgeliefert) mit der Buchse HDMI IN 5. Digitale Video- und analoge Audiosignale werden vom Gerät eingespeist.
„PlayStation 2“, DVD-Player oder Dekoder G	Anschließen an die Scart-Buchse  1. Wenn Sie einen Dekoder anschließen, wird das verschlüsselte Signal vom Fernsehtuner in den Dekoder eingespeist und vom Dekoder unverschlüsselt ausgegeben. In diesem Fall wird das Signal korrekt decodiert, wenn Sie „AV2 Ausgang:“ auf „TV Analog“ setzen (Seite 29).
DVD-Recorder oder Videorecorder mit SmartLink-Unterstützung H	Anschließen an die Scart-Buchse  2. SmartLink stellt eine direkte Verbindung zwischen dem Fernsehgerät und einem Videorecorder bzw. DVD-Recorder her. Weitere Informationen zu SmartLink finden Sie in der mit dem Videorecorder bzw. DVD-Recorder gelieferten Bedienungsanleitung.
Videorecorder I	Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 11.
HiFi-Stereoanlage J	Anschließen an die Audioausgangsbuchsen  , wenn Sie den Ton vom Fernsehgerät über eine HiFi-Stereoanlage wiedergeben lassen wollen. Zum Ausschalten des Tons von den Fernschlautsprechern setzen Sie „Lautsprecher:“ auf „Aus“ (Seite 28).

Programmieren der Fernbedienung

Diese Fernbedienung ist so voreingestellt, dass Sie damit Fernsehgeräte von Sony sowie die meisten DVD-Geräte, Videorecorder und AUX-Systeme von Sony (DAV, DTT-Receiver, Heimkinoanlagen usw.) steuern können. Wenn Sie Videorecorder und DVD-Geräte anderer Hersteller sowie bestimmte Videorecorder, DVD-Geräte und AUX-Systeme von Sony steuern wollen, programmieren Sie die Fernbedienung nach dem folgenden Verfahren.

Hinweis

Suchen Sie zunächst den dreistelligen Herstellercode für Ihr DVD-, VCR- oder AUX-System in der Liste der „Herstellercodes“ auf Seite 43.



1 So programmieren Sie die Fernbedienung für Videorecorder und DVD-Geräte:

Halten Sie  etwa sechs Sekunden lang gedrückt, bis die grünen Anzeigen VCR und DVD blinken.

So programmieren Sie die Fernbedienung für AUX-Systeme von Sony:

Halten Sie  etwa sechs Sekunden lang gedrückt, bis die grüne Anzeige AUX blinkt.

2 Während die entsprechenden Anzeigen blinken, geben Sie mit den Zifferntasten alle drei Ziffern des Codes für den Hersteller des Geräts ein (Seite 43).

Die grüne Anzeige leuchtet kurz auf.

- 3** Schalten Sie das Gerät ein und überprüfen Sie, ob die folgenden wichtigsten Funktionen über die Fernbedienung ausgeführt werden können.

► (Wiedergabe), ■ (Stopp), ◀◀ (Rückspulen), ▶▶ (Vorspulen), Kanalwahl für VCR und DVDs MENU sowie die Tasten $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ nur für DVDs.

Wenn Sie das Gerät nicht steuern oder einzelne Funktionen nicht ausführen können

Geben Sie den richtigen Code ein, oder versuchen Sie es mit der nächsten Codenummer, die für den Hersteller aufgeführt ist. Es werden jedoch nicht alle Hersteller und auch nicht unbedingt alle Modelle der einzelnen Hersteller unterstützt.

Tipp

Innen an der Batteriefachabdeckung befindet sich ein kleiner Aufkleber, auf dem Sie die benötigten Codenummern notieren können.

Herstellercodes

Es werden nicht alle Hersteller und auch nicht unbedingt alle Modelle der einzelnen Hersteller unterstützt.

Herstellerliste für Videorecorder

Hersteller	Code
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309, 362
SONY (BETA)	303, 307, 310
SONY (DV)	304, 305, 306
AIWA	325, 331, 351
AKAI	326, 329, 330
DAEWOO	342, 343
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366
HITACHI	327, 333, 334
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349
LG	332, 338
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351
MATSUI	356, 357
ORION	328
PANASONIC	321, 323
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364
SAMSUNG	339, 340, 341, 345
SANYO	335, 336
SHARP	324
THOMSON	319, 350, 365
TOSHIBA	337

Herstellerliste für DVD-Geräte

Hersteller	Code
SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
AIWA	021
AKAI	032
DENON	018, 027, 020, 002
GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
JVC	006, 017
KENWOOD	008
LG	015, 014, 034
LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
MATSUI	013, 016
ONKYO	022, 033
PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	011, 014
SANYO	007
SHARP	019, 027
THOMSON	012
TOSHIBA	003, 048, 049
YAMAHA	018, 027, 020, 002

Herstellerliste für AUX-Systeme von Sony DVD-Heimkinoanlagen

Hersteller	Code
SONY (DAV)	500, 501, 502

Heimkinoanlagen

Hersteller	Code
SONY	504, 505

AV-Empfänger

Hersteller	Code
SONY	505, 506, 507, 508

Digitaler terrestrischer Empfänger

Hersteller	Code
SONY	503

Technische Daten

Anzeigeeinheit

Betriebsspannung:
220–240 V Wechselstrom, 50 Hz

Bildschirmgröße:
50 Zoll
ca. 127 cm (diagonal gemessen)

Anzeigauflösung:
1.365 Punkte (horizontal) × 768 Zeilen (vertikal)

Leistungsaufnahme:
340 W

Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus:
max. 0,6 W

Abmessungen (B × H × T):
ca. 1.336,0 × 873,0 × 360,0 mm (mit Ständer)
ca. 1.336,0 × 789,0 × 89,0 mm (ohne Ständer)

Gewicht:
ca. 67,5 kg (mit Ständer)
ca. 52,0 kg (ohne Ständer)

Bildschirmsystem

Plasmabildschirm

Fernsehsystem

Analog: Je nach ausgewähltem Land/Gebiet:
B/G/H, D/K, L, I

Digital: DVB-T

Farb-/Videosystem

Analog: PAL, SECAM
NTSC 3,58, 4,43 (nur Videoeingang)

Digital: MPEG-2 MP@ML

Antenne

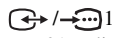
75-Ohm-Außenantenne für VHF/UHF

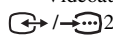
Kanalbereich

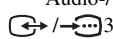
Analog: VHF: E2–E12
UHF: E21–E69
CATV: S1–S20
HYPER: S21–S41
D/K: R1–R12, R21–R69
L: F2–F10, B–Q, F21–F69
I: UHF B21–B69

Digital: VHF/UHF

Anschlüsse

 1
21-poliger Scart-Anschluss (CENELEC-Standard) mit Audio-/Videoeingang, RGB-Eingang und Audio-/Videoausgang für Fernsehsignale.

 2 (SMARTLINK)
21-poliger Scart-Anschluss (CENELEC-Standard) mit Audio-/Videoeingang, RGB-Eingang, wählbarem Audio-/Videoausgang und SmartLink-Schnittstelle.

 3
21-poliger Scart-Anschluss (CENELEC-Standard) mit Audio-/Videoeingang, RGB-Eingang und Audio-/Videoausgang, der gerade auf dem Bildschirm erscheint.



Unterstützte Formate: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i
Y: 1 Vp-p, 75 Ohm, 0,3 V, sync-negativ
PB/CB: 0,7 Vp-p, 75 Ohm
PR/CR: 0,7 Vp-p, 75 Ohm



Audioeingang (Cinchbuchsen)
500 mV effektiver Mittelwert
Impedanz: 47 kOhm

HDMI IN 5

Video: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i
Audio: Zwei Kanäle, linear, PCM
32, 44,1 und 48 kHz, 16, 20 und 24 Bit oder analoger Audioeingang (Cinchbuchsen)

 6 S-Videoeingang (4-polig, Mini-DIN)

 6 Videoeingang (Cinchbuchse)

 6 Audioeingang (Cinchbuchsen)

 Audioausgang (links/rechts) (Cinchbuchsen)

 Kopfhörerbuchse

 CAM (Conditional Access Module)-Schacht
MODEM

Modembuchse (nur für zukünftigen Gebrauch)

Tonausgabe

25 W + 25 W + 50 W (Tiefsttonlautsprecher)

Mitgeliefertes Zubehör

- Fernbedienung RM-EA001 (1)
- Batterien der Größe AA (Typ R06) (2)
- Koaxialkabel (2)
- Netzkabel (Typ C-6) (1)
- Kabelbinder (1) und Schraube (1)
- Netzstecker-Halter (1)
- Netzkabel-Halter (1)
- Reinigungstuch (1)

Sonderzubehör

- Wandmontagehalterung SU-PW3M
- Fernsehständer SU-PF3L

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Störungsbehebung

Überprüfen Sie, ob die Anzeige  (Bereitschaft) rot blinkt.

Wenn die Anzeige blinkt

Die Selbstdiagnosefunktion wurde aktiviert.

- 1 Überprüfen Sie, wie oft die Anzeige  (Bereitschaft) zwischen den 2-Sekunden-Intervallen blinkt.
Beispiel: Die Anzeige blinkt dreimal, dann zwei Sekunden lang nicht und erneut dreimal usw.
- 2 Schalten Sie das Fernsehgerät mit der Netztaaste  (an der rechten Seite) aus, trennen Sie das Netzkabel vom Gerät, und teilen Sie Ihrem Händler oder dem Sony-Kundendienst mit, wie oft die Anzeige blinkt (Anzahl der Blinksignale).

Wenn die Anzeige nicht blinkt

- 1 Prüfen Sie die Posten in den nachstehenden Tabellen.
- 2 Wenn sich das Problem anhand dieser Maßnahmen nicht beheben lässt, lassen Sie das Fernsehgerät von qualifiziertem Kundendienstpersonal überprüfen.

Bild

Problem	Ursache/Abhilfemaßnahme
Kein Bild (Bildschirm ist schwarz) und kein Ton	• Überprüfen Sie die Antennenverbindung. • Schließen Sie das Fernsehgerät an eine Netzsteckdose an, und drücken Sie  am Fernsehgerät (rechte Seite). • Wenn die Anzeige  (Bereitschaft) rot leuchtet, drücken Sie TV .
Von dem an den Scart-Anschluss angeschlossenen Gerät werden kein Bild und keine Menüs angezeigt	• Stellen Sie sicher, dass das angeschlossene Gerät eingeschaltet ist, und drücken Sie / so oft, bis das richtige Eingangssymbol auf dem Bildschirm erscheint. • Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem angeschlossenen Gerät und dem Fernsehgerät.
Das Bild ist verzerrt	• Überprüfen Sie, ob angeschlossene Zusatzgeräte vor oder neben dem Fernsehgerät aufgestellt sind. Lassen Sie beim Aufstellen von Zusatzgeräten etwas Platz zwischen dem Zusatzgerät und dem Fernsehgerät. • Wenn Sie das Programm wechseln oder Videotext auswählen wollen, schalten Sie die Geräte aus, die an die Scart-Buchsen an der Rückseite des Fernsehgeräts angeschlossen sind.
Doppelbilder bzw. Nachbilder treten auf	• Überprüfen Sie die Antennen-/Kabelverbindungen. • Überprüfen Sie Lage und Ausrichtung der Antenne.
Auf dem Bildschirm ist nur Störrauschen (Schnee) zu sehen	• Überprüfen Sie, ob die Antenne beschädigt oder verbogen ist. • Überprüfen Sie, ob die Lebensdauer der Antenne (drei bis fünf Jahre im normalen Betrieb, ein bis zwei Jahre in Meeresnähe) abgelaufen ist.
Bildstörungen (gepunktete Linien oder Streifen)	• Halten Sie das Fernsehgerät von elektrischen Störquellen wie Autos, Motorrädern und Haartrocknern fern. • Stellen Sie sicher, dass die Antenne mit dem mitgelieferten Koaxialkabel korrekt angeschlossen ist. • Halten Sie das Antennenkabel von anderen Verbindungskabeln fern. • Verwenden Sie kein zweiadriges 300-Ohm-Kabel, da es andernfalls zu Interferenzen kommen kann.

Problem	Ursache/Abhilfemaßnahme
Bildrauschen beim Betrachten eines Fernsehkanals	- Wählen Sie „Manuell abspeichern“ im Menü „Grundeinstellungen“, und stellen Sie „AFT“ (Automatic Fine Tuning) ein, um einen besseren Bildempfang zu erhalten (Seite 35). - Wählen Sie „Dyn. NR“ im Menü „Bild-Einstellungen“, um Bildrauschen zu reduzieren (Seite 24).
Während der Wiedergabe/ Aufnahme mit einem Videorecorder treten Streifen auf	- Es kommt zu Interferenzen vom Videokopf. Halten Sie den Videorecorder vom Fernsehgerät fern. - Lassen Sie zwischen dem Videorecorder und dem Fernsehgerät 30 cm Platz, um Störungen zu vermeiden. - Stellen Sie den Videorecorder nicht direkt vor oder neben dem Fernsehgerät auf.
Einige winzige schwarze Punkte und/oder helle Lichtpunkte sind auf dem Bildschirm zu sehen	Das Bild wird bei diesem Fernsehgerät aus Pixeln zusammengesetzt. Winzige schwarze Punkte und/oder helle Lichtpunkte (Pixel) auf dem Bildschirm stellen keine Fehlfunktion dar.
Bei Fernsehsendungen fehlen die Farben im Bild	Wählen Sie „Normwerte“ im Menü „Bild-Einstellungen“, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen (Seite 24).
Bei Wiedergabe eines Signals von den Buchsen Y, Pb/Cb, Pr/Cr des Eingangs  4 fehlen die Farben oder werden verfälscht angezeigt	- Überprüfen Sie die Verbindung zu den Buchsen Y, Pb/Cb, Pr/Cr am Eingang  4. - Stellen Sie sicher, dass die Stecker fest in den Buchsen Y, Pb/Cb, Pr/Cr des Eingangs  4 sitzen.

Ton

Problem	Ursache/Abhilfemaßnahme
Kein Ton, aber gutes Bild	- Drücken Sie  +/- oder  (Stummschalten). - Vergewissern Sie sich, dass „Lautsprecher“ im Menü „Funktionen“ auf „Ein“ gesetzt ist (Seite 28).
Der Ton ist verrauscht	Siehe Ursachen/Abhilfemaßnahmen für „Bildstörungen (gepunktete Linien oder Streifen)“ auf Seite 45.
Der Ton ist verzerrt	Siehe „Audio Filter“ auf Seite 35.

Kanäle

Problem	Ursache/Abhilfemaßnahme
Der gewünschte Kanal kann nicht gewählt werden	Schalten Sie zwischen Digital- und Analogmodus um, und wählen Sie den gewünschten digitalen/analogenen Kanal.
Einige Kanalpositionen sind leer	- Nur Verschlüsselungs-/Abonnementkanal. Abonnieren Sie den Pay Per View-Dienst. - Der Kanal wird nur für Daten verwendet (kein Bild oder Ton). - Wenden Sie sich bezüglich der Übertragungsdetails an die Sendeanstalt.
Es werden keine digitalen Kanäle angezeigt	- Prüfen Sie, ob die Antenne direkt an das Fernsehgerät (nicht über ein anderes Gerät) angeschlossen ist. - Fragen Sie einen örtlichen Installateur, um herauszufinden, ob digitale Sendungen in Ihrem Gebiet verfügbar sind. - Besorgen Sie sich eine Antenne mit höherem Gewinn.

Allgemeines

Problem	Ursache/Abhilfemaßnahme
Das Fernsehgerät schaltet sich automatisch aus (wechselt in den Bereitschaftsmodus)	• Überprüfen Sie, ob der Abschalttimer aktiviert ist (Seite 30). • Überprüfen Sie, ob das „Auto.Ausschalt“ aktiviert ist (Seite 30). • Wenn im Fernsehmodus 10 Minuten lang kein Signal eingeht und keine Taste gedrückt wird, schaltet das Fernsehgerät automatisch in den Bereitschaftsmodus.
Einige Eingangsquellen lassen sich nicht auswählen	• Wählen Sie „AV-Einstellungen“ im Menü „Grundeinstellungen“ und deaktivieren Sie für die Eingangsquelle die Einstellung „Auslassen“ (Seite 33).
Die Fernbedienung funktioniert nicht	• Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung für das verwendete Gerät korrekt eingestellt ist. • Wenn sich das Gerät mit der Fernbedienung nicht bedienen lässt, obwohl die Fernbedienung korrekt auf das Gerät eingestellt ist, geben Sie den erforderlichen Code ein, wie unter „Programmieren der Fernbedienung“ (Seite 42) erläutert. • Tauschen Sie die Batterien aus.
Beim Anzeigen von Menüs/ Videotext/NexTView erscheinen falsche Zeichen	• Wählen Sie „Sprache“ und „Land“ im Menü „Grundeinstellungen“, und stellen Sie die Sprache und das Land bzw. die Region ein, in denen der Videotext/NexTView ausgestrahlt wird (Seite 31). Wählen Sie für kyrillische Sprachen als Land „Russland“ aus, wenn Ihr Land bzw. Ihre Region nicht in der Liste enthalten ist.
Die Anzeige  (Bereitschaft) blinkt	• Ein digitales Programm ist auf „Timer Aufnahme“ eingestellt. Einzelheiten hierzu finden Sie unter „Benutzung des elektronischen Programmführers (EPG)“ auf Seite 18.

Index

Numerische Einträge

0-9, Tasten 8

14:9 17

4:3 17

A

Abschalttimer 30

AFT 35

ANALOG, Taste 8

Anhalten von Text (⏸), Taste 8

Anschließen

Antenne/Videorecorder 11

Zusatzgeräte 40

Antenne anschließen 11

Anzeigen von verborgenem Text

(?), Taste 8

Audio Filter 35

Audio-Sprache 38

Audio-Typ 39

Auslassen 33, 35

Auto Format 27

Auto.Ausschalt 30

Autom. Progr.

analoge und digitale Kanäle 14

nur analoge Kanäle 32

nur digitale Kanäle 37

Autom.Lautst. 25

Automatischer Digital-Suchlauf 37

AUX/VIDEO I/⏮ Taste 8

AV2 Ausgang 28

AV-Einstellungen 33

B

Balance 25

Bass-Pegel 26

Batterien, Einlegen in die

Fernbedienung 10

BBE 25

Bearb. 33

Bereitschaftsanzeige (⏻) 9

Bild aus 29

Bildabschaltung (⏻), Anzeige 9

Bild-Einstellungen, Menü 23

Bildformat 17, 27

Bildformat (⏻), Taste 8

Bildmodus (⏻), Taste 8

Bildposition 27

Bildschärfe 23

Bildschirm einstellen, Menü 27

Bildschirmschoner 28

C

CA-Modul-Einstellung 39

D

Dämpfung 36

Dekoder 35

Digital Einstellung 37, 38

DIGITAL, Taste 8

Digitaler Suchlauf 37

Dolby Virtual 25

Dyn. Bild 24

Dyn. NR 24

E

Effekt (Klangeffekt) 25

Eingangswahl (⏻), Taste 8, 9

Energie sparen 28

EPG (Elektronischer

Programmführer) 18

Erinnerung 19

F

Farbe 23

Farbige Tasten 8

Farbtemperatur 23

Farbton 23

Fastext 16

Favoritenliste 20

Fernbedienung

Einlegen von Batterien 10

Programmieren 42

Sensor 9

Übersicht 8

Fernsehbereitschaft (TV I/⏻),

Taste 8

Funktionen, Menü 28

G

Gamma-Korrektur 24

Gerätenamen 33

Grundeinstellungen, Menü 31

H

Helligkeit 23

Höhen 25

I

Indextabelle mit

Eingangssignalen 21

Info (⏻), Taste 8

Interaktiver Dienst 15

K

Kanäle

Auslassen 35

auswählen 15

automatisches Speichern 14

Kategorieliste 18

Kindersicherung 39

Klangeffekt (⏻), Taste 8

Kontrast 23

Kopfhörer

anschließen 40

Zweiton 26

Lautst. 26

L

Land 31

Lautsprecher 28

Lautstärketasten (⏻) +/- 8, 9

Logo Beleuchtung 29

M

Manuell abspeichern 33

Manuelle Timer Aufnahme 19

Manueller Digital-Suchlauf 38

Medienwahltaste 8

MENU, Taste 8, 9

Mitgeliefertes Zubehör 10

Modus (Bildmodus) 23

N

Name 34

Netzanzeige (⏻) 9

Netzschalter (⏻) 9

Neuinitialisierung 31

NexTVView 16

Normwerte

Bild-Einstellungen 24

Ton-Einstellungen 26

O

OK, Taste 8, 9

P

PIN-Code 39

PROG +/-, Tasten 8, 9

Programme ordnen 32

Programmindextablelle 16

Programmliste editieren 38

Programmnamen 32

S

Smart 17

Sprache 31

Sprache für Untertitel 38

Stummschalten (⏻), Taste 8

T

Technische Daten 44
Technische Einstellungen 39
Tiefen 25
Timer Aufnahme 18
Timer, Menü 30
Timeranzeige (⌚) 9
Timer-Liste 19
Ton-Einstellungen, Menü 25

U

Untertitel Einstellung 38

V

Videorecorder
 anschließen 11
 Aufnahme 18
 Programmieren 42
Videorecorder (zweistellige
Nummer) (-/--), Taste 8
Videotext 16
Videotext-Taste (≡) 8
Vorheriger Kanal (⏮), Taste 8

W

Wide 17

Z

Zifferntasten 8
Zoom 17
Zweiton 26

ADVERTENCIA

- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no inserte el enchufe que ha retirado del cable de alimentación en una toma de corriente. Este enchufe no puede utilizarse y debe destruirse.
- Para evitar el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no someta el televisor a la lluvia ni a la humedad.
- La tensión existente dentro del televisor es muy elevada y puede resultar peligrosa. No abra la caja del televisor. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

Introducción

Gracias por elegir este producto Sony.
Antes de utilizar el televisor, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

Información sobre marcas comerciales

- **DVB** is a registered trademark of the DVB Project
- “PlayStation” es una marca comercial de Sony Computer Entertainment, Inc.
- La tecnología TruSurround se utiliza como reverberador de sonido envolvente Dolby Virtual.
- TruSurround, SRS y el símbolo  son marcas comerciales de SRS Labs, Inc.
La tecnología TruSurround se incorpora bajo licencia de SRS Labs, Inc.

- **HDMI** Este televisor incorpora tecnología HDMI™ (High-Definition Multimedia Interface, interfaz multimedia de alta definición). HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

Índice

Información de seguridad.....	4
Precauciones	7
Cómo deshacerse del televisor	7
Descripción general del mando a distancia.....	8
Descripción general de los botones e indicadores del televisor	9

Procedimientos iniciales

1: Comprobación de los accesorios	10
2: Colocación de las pilas en el mando a distancia	10
3: Conexión de una antena o videoregrabadora	11
4: Para evitar la caída del televisor	12
5: Fijar el cable de corriente	12
6: Encendido del televisor	12
7: Selección del idioma y del país o región	13
8: Sintonización automática del televisor	14

Ver la televisión : sólo para canales digitales

Ver la televisión	15
Comprobación de la guía de programas electrónica digital (EPG) 	18
Utilización de la Lista de favoritos 	20
Visualización de imágenes de equipos conectados	21

Utilización del menú

Navegación por los menús	21
Descripción general de los menús	22
Menú Ajuste de la Imagen	23
Modo	23
Contraste/Brillo/Color/Tonalidad/Nitidez	23
Tono color	23
Reductor Ruido	24
Imagen Avanzada	24
Corrector gama	24
Prestablecido	24

Menú Ajuste del Sonido	25
Efecto (efecto de sonido)	25
Agudos/Graves/Balance	25
Auto Volumen	25
Sonido Dual	26
Nivel salida SWFer	26
🔊 Volumen (volumen de los auriculares)	26
🔊 Sonido Dual	26
Prestablecido	26
Menú Control de pantalla	27
Autoformato	27
Form. pantalla	27
Despl. pant.	27
Menú Características	28
Ahorro energía	28
Altavoz	28
Protección pantalla	28
Salida AV2	29
Display Off	29
Iluminación Logo	29
Menú Temporizador	30
Desconex. Aut.	30
Apagado auto	30
Menú Configuración	31
Arranque automático	31
Idioma	31
País	31
Sintonía Auto. (Sólo modo analógico)	32
Ordenación de Programas (Sólo modo analógico)	32
Etiquetado de Programas (Sólo modo analógico)	32
Etiquetado de AV	33
Sintonía Manual (Sólo modo analógico)	33
Configuración Digital 	36

Utilización de equipos opcionales

Conexión de equipos opcionales	40
Programación del mando a distancia	42

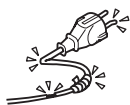
Información complementaria

Especificaciones	44
Solución de problemas	45
Índice alfabético	48

Información de seguridad

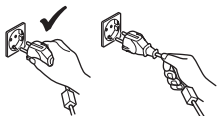
Cable de alimentación

- Desconecte el cable de alimentación cuando transporte el televisor.
No transporte el televisor con el cable de alimentación conectado, ya que podría dañarlo y ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
- Si causa desperfectos en el cable de alimentación, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
 - No apriete, doble ni retuerza excesivamente el cable de alimentación. Los conductores internos podrían quedar al descubierto o romperse, y causar un cortocircuito que podría derivar en un incendio o una descarga eléctrica.
 - No modifique ni dañe el cable de alimentación.
 - No coloque ningún objeto pesado encima del cable de alimentación. No tire del cable de alimentación.
 - Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor.
 - Asegúrese de desconectar siempre el cable de alimentación sujetando el enchufe.
- Si el cable de alimentación está deteriorado, no lo utilice y solicite a su distribuidor o al servicio técnico de Sony que lo sustituya.
- No utilice el cable de alimentación suministrado con otros equipos.
- Utilice únicamente un cable de alimentación original de Sony; no utilice otras marcas.



Protección del cable de alimentación

Desconecte el cable de alimentación tirando del enchufe. No tire nunca del cable.



Toma de corriente

No utilice una toma de corriente de mala calidad. Inserte el enchufe totalmente en la toma de corriente. Si no encaja correctamente, podrían producirse chispas y causar un incendio. Póngase en contacto con un electricista para sustituir la toma de corriente.



Accesorios opcionales

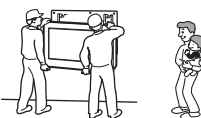
Al instalar el televisor mediante un pedestal o un soporte de pared, tenga en cuenta los consejos siguientes. De lo contrario, el televisor podría caerse y provocar lesiones graves.



- Utilice el soporte de pared o el pedestal que se especifican.
- Fije el televisor correctamente siguiendo las instrucciones suministradas con el pedestal o el soporte de pared cuando instale el televisor.
- Asegúrese de fijar correctamente las abrazaderas suministradas con el pedestal.

Instalación

Si el televisor va a instalarse en una pared, procure que la instalación la realice personal de servicio técnico especializado. Una instalación incorrecta puede representar un peligro para el televisor.



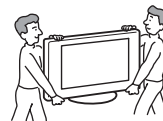
Centros médicos

No instale este televisor en un lugar donde se utilicen equipos médicos, ya que podría provocar un fallo de funcionamiento en dichos instrumentos.



Transporte

- Desconecte todos los cables antes de transportar el televisor.
- Cuando transporte el televisor con las manos, sujételo como se indica en la ilustración de la derecha. De lo contrario, el televisor podría dañarse o causar lesiones graves debido a una caída. Si el televisor se ha caído o ha sufrido daños, haga que lo revise personal del servicio técnico especializado.
- Durante el transporte, no lo someta a sacudidas o vibraciones excesivas. El televisor podría dañarse o provocar lesiones graves debido a una caída.
- Cuando transporte el televisor para repararlo o cuando lo cambie de sitio, embálelo con la caja y el material de embalaje originales.
- Son necesarias dos personas como mínimo para transportar el televisor.

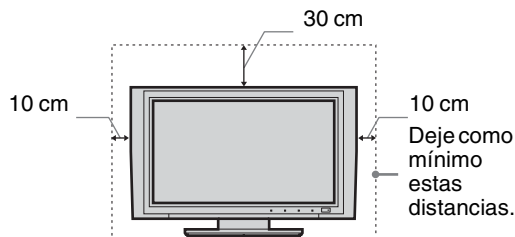


Ventilación

- No cubra nunca los orificios de ventilación de la unidad, ya que podría producirse un sobrecalentamiento y provocar un incendio.
- Si el televisor no dispone de una ventilación adecuada, puede acumular polvo y suciedad. Para garantizar la ventilación adecuada, siga los consejos que se indican a continuación:
 - No instale el televisor boca arriba ni de lado.
 - No instale el televisor al revés ni boca abajo.
 - No instale el televisor en un estante ni dentro de un armario.
 - No coloque el televisor sobre una alfombra ni una cama.
 - No cubra el televisor con tejidos como cortinas, ni otros objetos como periódicos, etc.

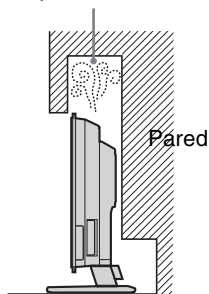


- Deje algo de espacio alrededor del televisor. De lo contrario, es posible que la circulación de aire sea insuficiente y que se produzca un sobrecalentamiento que podría causar un incendio o daños en la unidad.

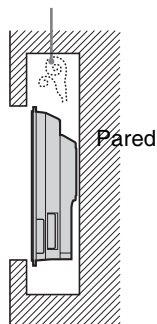


- Cuando instale el televisor en la pared, deje 10 cm de espacio como mínimo en la parte inferior.
- Nunca instale el televisor de la siguiente manera:

La circulación de aire queda obstruida.



La circulación de aire queda obstruida.



Orificios de ventilación

No introduzca ningún objeto en los orificios de ventilación, ya que si se introduce cualquier sustancia metálica o líquida, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.



Ubicación

- No coloque nunca el televisor en lugares cálidos, húmedos o excesivamente polvorientos.
- No instale el televisor en lugares donde puedan introducirse insectos en su interior.
- No instale el televisor en lugares expuestos a vibraciones mecánicas.
- Coloque el televisor sobre una superficie estable y plana. De lo contrario, podría caerse y provocar lesiones.
- No instale el televisor en lugares donde sobresalga como, por ejemplo, en columnas o en lugares donde pueda golpearse la cabeza. De lo contrario, podría provocar lesiones.



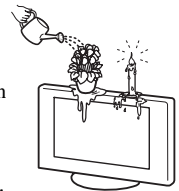
Agua y humedad

- No utilice este televisor cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera o ducha. Tampoco lo exponga a la lluvia, a la humedad ni al humo, ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No toque el cable de alimentación ni el televisor con las manos mojadas. De lo contrario, podría recibir una descarga eléctrica o dañar el televisor.



Humedad y objetos inflamables

- Evite que el televisor se moje. No vierta nunca líquidos de ningún tipo en el televisor. Si se introduce alguna sustancia líquida o sólida dentro del televisor, deje de utilizarlo. Podría recibir una descarga eléctrica o dañar el televisor.
- Haga que lo revise inmediatamente personal especializado.
- Para evitar incendios, mantenga los objetos inflamables (velas, etc.) o bombillas alejados del televisor.



Aceites

No instale este televisor en restaurantes donde se utilice aceite. Podría introducirse polvo impregnado en aceite en el televisor y dañarlos.

Caídas

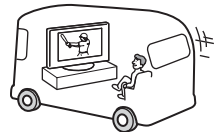
Coloque el televisor en un soporte seguro y estable. No cuelgue ningún objeto del televisor. De lo contrario, el televisor podría caerse del pedestal o del soporte de pared y ocasionar daños o lesiones graves.

No permita que los niños suban al televisor.



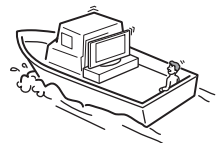
Vehículos o techos

No instale este televisor en un vehículo. Las sacudidas del vehículo podrían hacerlo caer y causar lesiones. No lo cuelgue del techo.



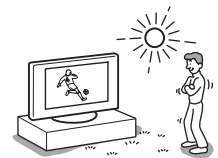
Embarcaciones

No instale este televisor en ningún tipo de embarcación. Si lo expone al agua del mar, éste podría sufrir daños o producirse un incendio.



Uso en exteriores

- No exponga el televisor a la luz solar directa, ya que podría calentarse en exceso y resultar dañado.
- No instale este televisor en el exterior.



Continúa

Cableado

- Desenchufe el cable de alimentación cuando instale cables. Cuando realice las conexiones, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación por razones de seguridad.
- Tenga cuidado de no tropezar o enredarse con los cables, ya que podría dañar el televisor.

Limpieza

- Desenchufe el cable de alimentación cuando limpie el enchufe y el televisor. De lo contrario, podría recibir una descarga eléctrica.
- Limpie el enchufe del cable de alimentación regularmente, ya que si se acumula polvo o humedad en el mismo, puede deteriorarse el aislamiento y producirse un incendio.



Tormentas eléctricas

Por razones de seguridad, no toque ninguna parte del televisor, el cable de alimentación ni el cable de la antena durante una tormenta eléctrica.



Avería que requiere reparación

Si la superficie del televisor se agrieta o se rompe, no la toque sin antes desconectar el cable de alimentación. De lo contrario, podría recibir una descarga eléctrica.

Reparación

No abra la caja del televisor. Acuda únicamente a personal cualificado de servicio técnico.



Retirada y ajuste de pequeños accesorios

Mantenga los accesorios fuera del alcance de los niños. Si se los tragan, podrían atragantarse o asfixiarse. Llame al médico inmediatamente en el caso de producirse un accidente.

Cristales rotos

No arroje ningún objeto contra el televisor. El cristal de la pantalla podría estallar debido al impacto y causar lesiones graves.



Cuando no se utilice

Por razones medioambientales y de seguridad, no se recomienda dejar el televisor en modo de espera cuando no se utiliza.

Desconéctelo de la toma de corriente. No obstante, es posible que algunos televisores dispongan de funciones que precisen que se encuentren en modo de espera para funcionar correctamente. En tal caso, encontrará información relacionada en las instrucciones de este manual.



Ver la televisión

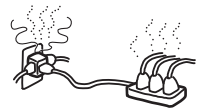
- Para ver la televisión cómodamente, la posición recomendada es a una distancia del televisor de cuatro a siete veces la altura de la pantalla.
- Vea la televisión en una habitación con suficiente iluminación, ya que si lo hace con poca luz somete la vista a un sobreesfuerzo. Mirar la pantalla continuamente durante largos períodos de tiempo también supone un cansancio para la vista.
- Si necesita ajustar el ángulo del televisor, estabilice la base del soporte con las manos para evitar que el televisor se separe del mismo. Procure no pillarse los dedos entre el televisor y el soporte.

Ajuste del volumen

- Mantenga el volumen a un nivel que no moleste a los vecinos. El sonido se transmite muy fácilmente durante la noche. Por lo tanto, se recomienda cerrar las ventanas o utilizar auriculares.
- Cuando utilice auriculares, ajuste el volumen de forma que se eviten niveles excesivos, ya que podría sufrir daños en los oídos.

Sobrecarga

Este televisor está diseñado para funcionar únicamente con alimentación de ca de 220 a 240 V. Procure no conectar demasiados aparatos a la misma toma de corriente, ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.



Superficie caliente

No toque la superficie del televisor. Ésta permanece caliente incluso durante algún tiempo después de apagar el televisor.

Corrosión

Si utiliza el televisor cerca de la orilla del mar, la salinidad podría corroer las partes metálicas y causar daños internos o un incendio. Asimismo, podría acortar la vida útil del televisor. Deberá tomar las medidas pertinentes para reducir la humedad y moderar la temperatura del área donde esté colocado el televisor.

Precauciones

PDP (Plasma Display Panel, monitor de pantalla de plasma)

- Tenga en cuenta que el monitor de pantalla de plasma se ha fabricado con tecnología de alta precisión. Sin embargo, es posible que constantemente aparezcan puntos negros o brillantes (rojos, azules o verdes) en la pantalla de plasma al igual que rayas de colores o un brillo irregular. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- En el caso de un uso frecuente de este televisor en modo 4:3, el área de la pantalla 4:3 puede oscurecerse en un panel de 16:9. Para evitar este problema, debe utilizarse el modo de imagen "Optimizada" (consulte la página 17).

Retención de imágenes

- Si se muestran las siguientes imágenes durante un período de tiempo prolongado, puede producirse una retención de la imagen (imagen residual) en una parte de la pantalla debido a las características del monitor de pantalla de plasma.
 - Fuente de vídeo de formato panorámico con franjas negras en la parte superior e inferior (imagen tipo buzón).
 - Fuente de vídeo de formato 4:3 con franjas negras en la parte izquierda y derecha (emisiones de televisión normales).
 - Videojuegos
 - Visualización de menús en pantalla de DVD
 - Menús en pantalla, números de canal, etc., de equipos conectados como, por ejemplo, un descodificador, un módem de cable, una videgrabadora, etc.Las probabilidades de que se produzcan retenciones de imágenes son mayores si el televisor está en modo "Viva" o si está funcionando con un alto contraste. Además, las imágenes no se pueden eliminar una vez que se han grabado en la pantalla. Para evitarlo, no deje el televisor funcionando con tales imágenes o programas durante un período de tiempo prolongado y utilice la función "Protección pantalla" (página 28) o reduzca el nivel de contraste. Un uso repetido y prolongado de las imágenes o programas también puede provocar este efecto. **LA RETENCIÓN DE IMÁGENES NO ESTÁ INCLUIDA EN LA GARANTÍA DE SONY.**
- Para reducir la retención de imágenes, este televisor dispone de la función "Protección pantalla". El ajuste predeterminado de la función "Movimiento" en "Protección pantalla" es "Sí" (página 28).
- La función "Protección pantalla" evita y reduce la retención de imágenes. Para obtener más información, consulte la página 28.

Altura

Si se utiliza el televisor a una altura de más de 1.900 m o 6.248 pies (con una presión atmosférica inferior a 800 hPa), es posible que este monitor de pantalla de plasma emita un zumbido debido a la diferencia entre la presión atmosférica interna y externa de los paneles. Esto no se considera como un defecto y no está incluido en la garantía de Sony. Este zumbido es una característica propia del monitor de pantalla de plasma.

Instalación del televisor

- No instale el televisor en lugares expuestos a temperaturas extremas como, por ejemplo, bajo la luz solar directa, o cerca de un radiador o una salida de aire caliente. Si el televisor se expone a temperaturas extremas, podría sobrecalentarse y provocar la deformación de la caja o producirse un fallo de funcionamiento.

- El televisor no se desconecta de la toma de corriente cuando se apaga. Para desconectarlo completamente, retire el enchufe de la toma de corriente.
- Para obtener una imagen clara, no exponga la pantalla a una iluminación directa o a la luz solar. A ser posible, utilice focos de luz verticales instalados en el techo.
- No instale componentes opcionales demasiado cerca del televisor. Sitúelos como mínimo a 30 cm de distancia. Si se instala un vídeo delante o al lado del televisor, la imagen podría distorsionarse.

Tratamiento y limpieza de la superficie de la pantalla y la caja del televisor

La superficie de la pantalla cuenta con un acabado especial antirreflejos.

Para evitar la degradación del material o del acabado de la pantalla, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- No presione ni raye la pantalla con objetos contundentes, ni lance ningún objeto contra ella, ya que podría dañarla.
- No toque la superficie de la pantalla después de utilizar el televisor continuamente durante un período de tiempo prolongado, ya que estará caliente.
- Se recomienda tocar la superficie de la pantalla lo menos posible.
- Para eliminar el polvo de la superficie de la pantalla y la caja, pase cuidadosamente un paño suave. Si no consigue eliminar completamente el polvo, humedezca ligeramente el paño con una solución de detergente neutro poco concentrada. Puede lavar el paño y utilizarlo varias veces.
- No utilice nunca estropajos abrasivos, productos de limpieza ácidos o alcalinos, detergente concentrado ni disolventes volátiles, como alcohol, bencina, diluyente o insecticida. Si utiliza este tipo de materiales o expone la unidad a un contacto prolongado con materiales de goma o vinilo, puede dañar el material de la superficie de la pantalla y de la caja.
- Los orificios de ventilación pueden acumular polvo al cabo del tiempo. Para garantizar que dispone de la ventilación apropiada, se recomienda eliminar el polvo periódicamente (una vez al mes) mediante un aspirador.

Cómo deshacerse del televisor

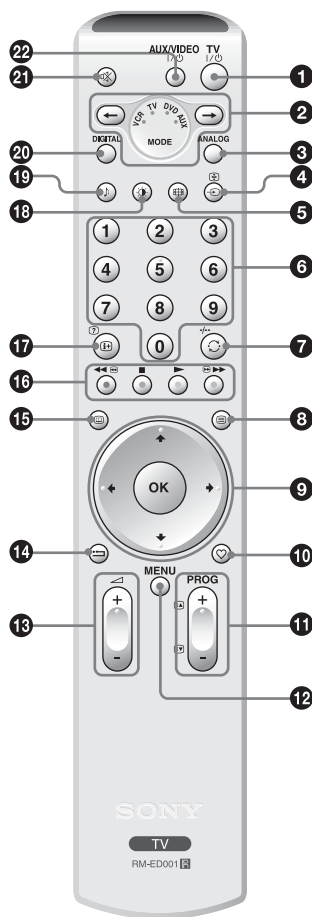


Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos

normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Descripción general del mando a distancia



- 1 TV I/⏻ – Modo de espera del televisor**
Apaga el televisor temporalmente y lo enciende desde el modo de espera.
- 2 Selector de equipos (página 42)**
Pulse estos botones para seleccionar el equipo que desea utilizar. Se encenderá momentáneamente una luz verde para mostrar el equipo seleccionado.
- 3 ANALOG – Modo analógico (página 15)**
- 4 ↵/⏻ – Selector de entrada / Bloqueo de texto**
 - En modo TV (página 21): púlselo para seleccionar la fuente de entrada del equipo conectado a las tomas del televisor.
 - En modo Teletexto (página 16): púlselo para congelar la página actual.
- 5 📺 – Modo de pantalla (página 17)**
- 6 Botones numéricos**
 - En modo TV: permiten seleccionar canales. Para los canales número 10 y posteriores, introduzca el segundo dígito en menos de dos segundos.
 - En modo Teletexto: introduzca el número de página de tres dígitos para seleccionar la página.
- 7 ⏮ / ⏭ – Canal anterior / Canales de dos dígitos de la videograbadora**
 - En modo TV: púlselo para volver al último canal que ha visualizado (durante más de cinco segundos).
 - En modo VCR: púlselo para seleccionar los canales de dos dígitos de la videograbadora Sony (por ejemplo, para seleccionar el canal 23, pulse ⏮ y, a continuación, 2 y 3).
- 8 📄 – Teletexto (página 16)**
- 9 ↑/↓/←/→/OK (página 16, 21)**
- 10 ♥ – Favoritos (página 20)**
- 11 PROG +/- (página 15)**
 - En modo TV: púlselos para seleccionar el canal siguiente (+) o el anterior (-).
 - En modo Teletexto: púlselos para seleccionar la página siguiente (+) o la anterior (-).
- 12 MENU (página 21)**
- 13 🔊 +/- – Volumen**

14 ⏮ – Este botón no tiene función para este televisor.

15 📖 – EPG (guía de programas electrónica digital) (página 18) / NexTVView (página 16)

16 Botones de colores

- En modo digital (página 18, 20): púlselos para seleccionar las opciones en la parte inferior de los menús Favoritos y EPG digital.
- En modo VCR o DVD (página 42): púlselos para utilizar las funciones principales de la videograbadora o el DVD.

17 📄/🔍 – Información / Visualización de información oculta del Teletexto

- En modo digital: púlselo para obtener detalles breves del programa que está viéndose en ese momento.
- En modo analógico: púlselo para obtener información como, por ejemplo, el número de canal actual y el modo de pantalla.
- En modo Teletexto (página 16): púlselo para mostrar información oculta (por ejemplo, respuestas a un cuestionario).

18 🌞 – Modo de imagen (página 23)

19 🎵 – Efecto de sonido (página 25)

20 DIGITAL – Modo digital (página 15)

21 📴 – Silenciado (página 15)

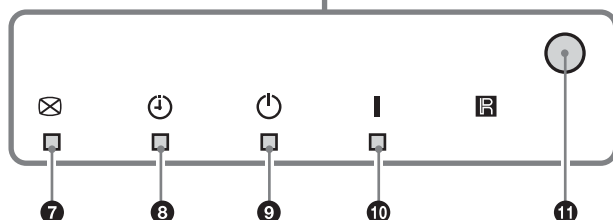
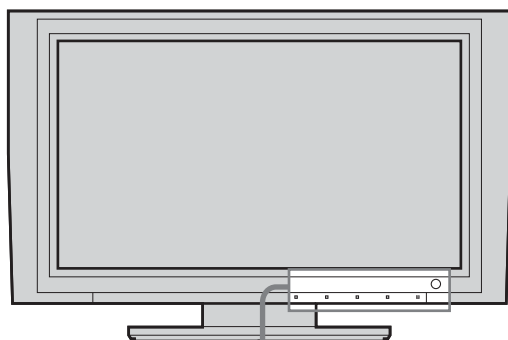
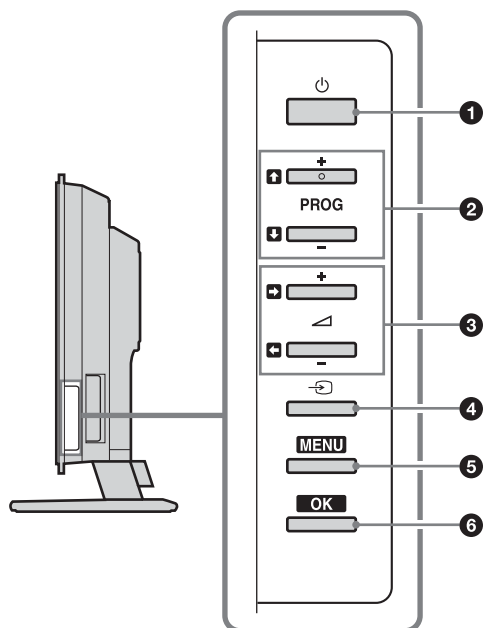
22 AUX/VIDEO I/⏻

Sirve para encender y apagar el equipo, en función de cómo esté programado en el mando a distancia (página 42).

Sugerencia

Los botones ↑/↓/←/→, 🔊 +, PROG + y el botón numérico 5 cuentan con un punto táctil. Utilice estos puntos táctiles como referencia para utilizar el televisor.

Descripción general de los botones e indicadores del televisor



1 – Alimentación

Púlselo para encender y apagar el televisor.

2 PROG +/-

- En modo TV: púlselos para seleccionar el canal siguiente (+) o el anterior (-).
- En el menú del televisor: púlselo para desplazarse por las opciones hacia arriba () o hacia abajo ()

3 +/-

- Púlselo para subir (+) o bajar (-) el volumen.
- En el menú del televisor: púlselo para desplazarse por las opciones hacia la izquierda () o hacia la derecha ()

4 – Selector de entrada (página 21)

Púlselo para seleccionar la fuente de entrada del equipo conectado a las tomas del televisor.

5 (página 21)

6 (página 21)

7 – Indicador Display Off (página 29)

Se ilumina en verde cuando se oculta la imagen. Sólo se oculta la imagen (el sonido no se modifica).

8 – Indicador de temporizador (página 30)

Se ilumina en naranja cuando el temporizador está ajustado.

9 – Indicador de espera

Se ilumina en rojo cuando el televisor se encuentra en modo de espera.

10 – Indicador de alimentación

Se ilumina en verde cuando el televisor está encendido.

11

1: Comprobación de los accesorios

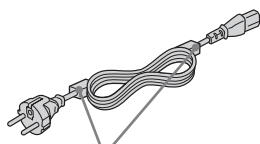
Mando a distancia RM-ED001 (1)

Pilas de tamaño AA (tipo R6) (2)

Cable coaxial (2)



Cable de alimentación (tipo C-6) (1)



No retire los núcleos de ferrita.

Abrazadera (1) y tornillo (1)



Pieza de fijación del enchufe (1)

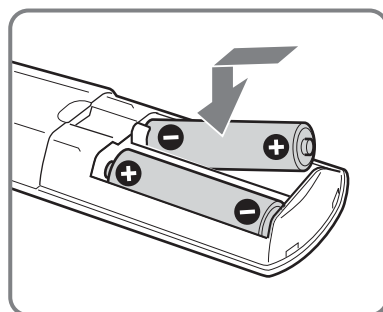
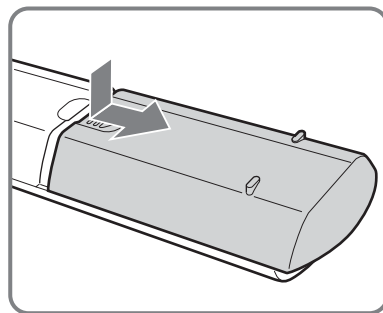


Pieza de fijación del cable (1)



Paño de limpieza (1)

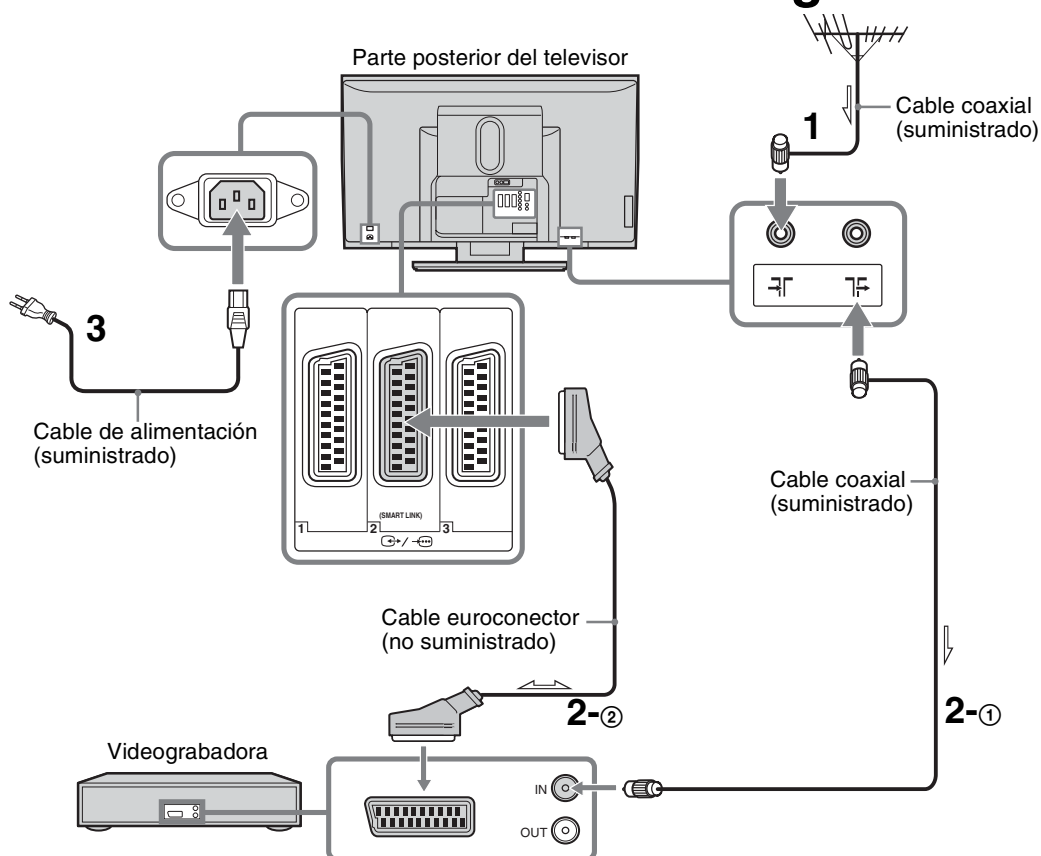
2: Colocación de las pilas en el mando a distancia



Notas

- Instale las pilas con la polaridad correcta.
- Sea respetuoso con el medio ambiente y deseche las pilas en los contenedores dispuestos para este fin. Es posible que en algunas regiones exista una normativa para el desecho de las pilas. Consúltelo con las autoridades locales.
- No utilice pilas de distintos tipos ni mezcle pilas nuevas con pilas usadas.
- Use el mando a distancia con cuidado. No lo deje caer ni lo pise, ni tampoco derrame sobre él ningún tipo de líquido.
- No deje el mando a distancia cerca de una fuente de calor, en un lugar expuesto a la luz solar directa ni en una habitación húmeda.

3: Conexión de una antena o videgrabadora



- 1 Conecte la antena a la toma de la parte posterior del televisor.

Si realiza la conexión a una antena únicamente

Vaya al paso 3.

- 2 Conecte la videgrabadora.

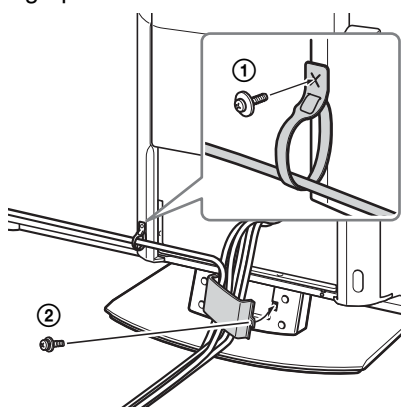
- ① Conecte la toma de la parte posterior del televisor a la toma de entrada de su videgrabadora con el cable RF.
- ② Conecte la toma de euroconector de la videgrabadora a la toma de euroconector 2 de la parte posterior del televisor mediante un cable euroconector.

- 3 Conecte el cable de alimentación suministrado a la toma AC IN de la parte posterior del televisor.

Nota

No conecte el cable de alimentación a la toma de corriente hasta haber finalizado todas las conexiones.

- 4 Agrupe los cables.

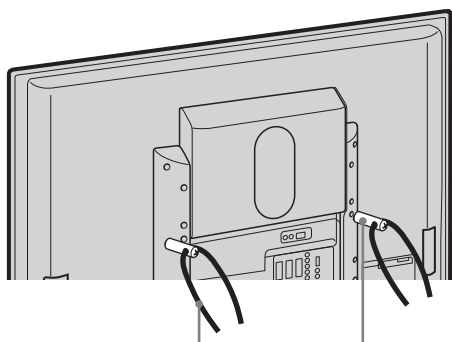


- ① Pase el cable de alimentación por la abrazadera y fíjela en la parte derecha del panel posterior mediante el tornillo suministrado.
- ② Extraiga el tornillo para abrir un lado de la cubierta del compartimento de cables y haga pasar los cables por dicho compartimento. A continuación, vuelva a apretar el tornillo.

4: Para evitar la caída del televisor

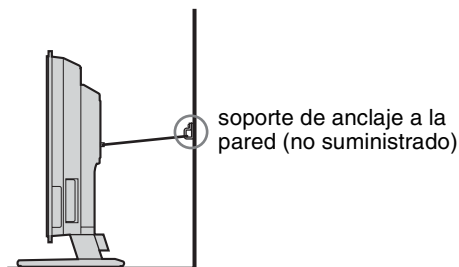
Para proporcionar una estabilidad adicional, se pueden utilizar los accesorios de anclaje situados en la parte posterior del televisor para fijarlo en la pared. (No retire los accesorios de anclaje).

- 1 Pase los cables adecuados por los orificios de los dos accesorios de anclaje situados en la parte posterior del televisor.

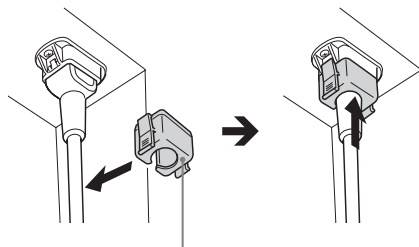


cable (no suministrado) accesorios de anclaje (con orificio)

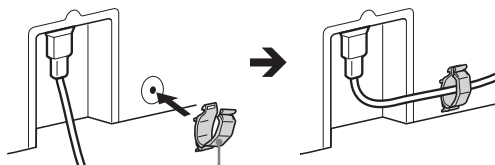
- 2 Fije los cables en una superficie estable como una pared o una columna.



5: Fijar el cable de corriente

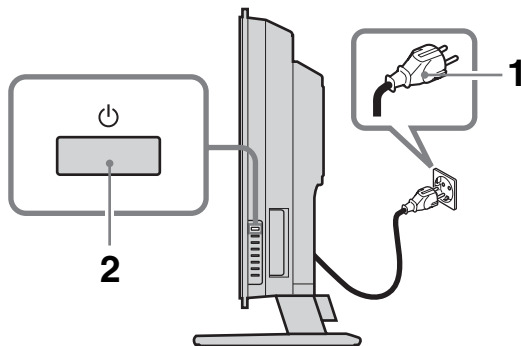


Pieza de fijación del enchufe (suministrado)



Pieza de fijación del cable (suministrado)

6: Encendido del televisor



- 1 Conecte el televisor a la toma de corriente (ca de 220 a 240 V, 50 Hz).
- 2 Pulse  del televisor (lateral derecho).
Cuando encienda el televisor por primera vez, aparecerá el menú Language (Idioma) en la pantalla. A continuación, vaya al apartado “7: Selección del idioma y del país o región” en la página 13.
Cuando el televisor se encuentre en modo de espera (el indicador  (espera) del televisor (parte frontal) está iluminado en rojo), pulse TV  en el mando a distancia para encenderlo.

7: Selección del idioma y del país o región

Cuando encienda el televisor por primera vez, aparecerá el menú Language (Idioma) en la pantalla.



- 1 Pulse **↑/↓** para seleccionar el idioma en el que aparecerán las pantallas de menú y, a continuación, pulse OK.



- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar el país o región donde se utilizará el televisor y, a continuación, pulse OK.



Si el país o región donde desea utilizar el televisor no aparece en la lista, seleccione “-” en lugar de un país o región.

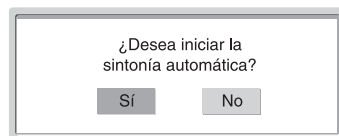
Aparecerá en la pantalla el mensaje de confirmación de inicio de sintonización automática. A continuación, vaya al apartado “8: Sintonización automática del televisor” en la página 14.

8: Sintonización automática del televisor

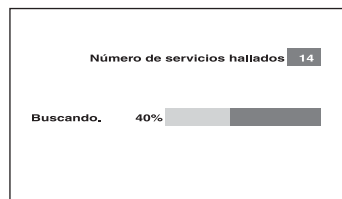
Una vez seleccionados el idioma y el país o región, aparecerá en la pantalla un mensaje de confirmación de inicio de sintonización automática del televisor. Deberá sintonizar el televisor para poder recibir canales (emisiones de televisión). Realice los pasos siguientes para buscar y almacenar todos los canales disponibles.



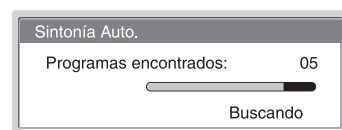
- 1 Pulse OK para seleccionar "Sí".



Pantalla de sintonización automática digital



Pantalla de sintonización automática analógica



El televisor empieza a buscar todos los canales digitales disponibles y a continuación busca los canales analógicos disponibles. Este proceso puede tardar unos minutos. Tenga paciencia y no pulse ningún botón del televisor ni del mando a distancia.

Una vez que se hayan almacenado todos los canales digitales y analógicos disponibles, el televisor volverá al modo de funcionamiento normal y aparecerá el canal digital almacenado en el número 1. Si no se encuentran canales digitales, aparecerá el canal analógico almacenado en el canal 1.

Cuando aparezca un mensaje que solicite confirmación de las conexiones de antena

No se ha encontrado ningún canal digital ni analógico. Compruebe todas las conexiones de antena y pulse OK para iniciar de nuevo la sintonización automática.

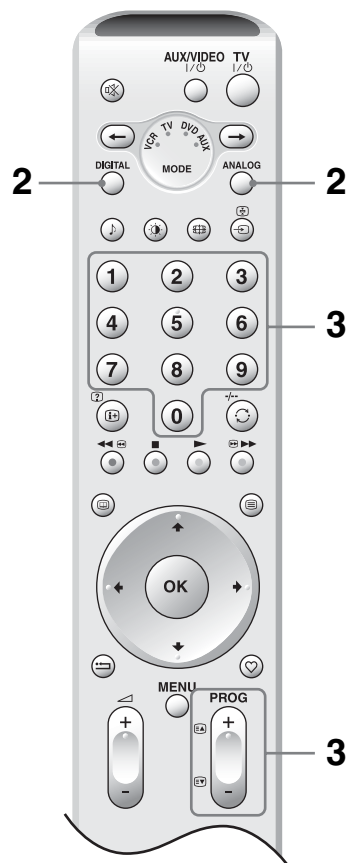
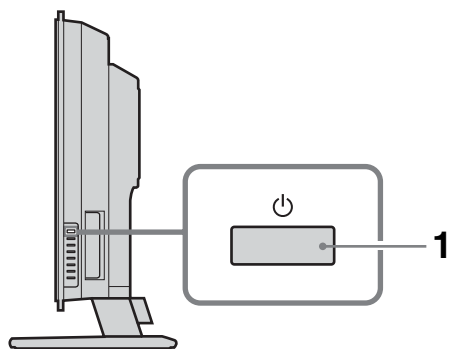
- 2 Si aparece el menú Ordenación de Programas en la pantalla, siga los pasos 2 a 3 del apartado "Ordenación de Programas (Sólo modo analógico)" (página 32).

Si no cambia el orden de almacenamiento de los canales analógicos en el televisor, vaya al paso 3.

- 3 Pulse MENU para salir.

El televisor ha sintonizado todos los canales disponibles.

Ver la televisión



- 1 Pulse del televisor (lateral derecho) para encenderlo.

Cuando el televisor se encuentre en modo de espera (el indicador (espera) del televisor (parte frontal) está iluminado en rojo), pulse TV en el mando a distancia para encenderlo.

- 2 Pulse DIGITAL para cambiar al modo digital o ANALOG para cambiar al modo analógico.

Los canales disponibles varían en función del modo.

- 3 Pulse los botones numéricos o PROG +/- para seleccionar un canal de televisión.

Para seleccionar los números de canal a partir del 10 mediante los botones numéricos, introduzca los dígitos segundo y tercero en menos de dos segundos.

Para seleccionar un canal digital mediante la guía de programas electrónica digital (EPG), consulte la página 18.

En modo digital

Aparecerá un anuncio informativo brevemente. Es posible que en el anuncio estén indicados los iconos siguientes.

- : Servicio radiofónico
- : Codificado/Servicio de abono
- : Hay disponible audio en múltiples idiomas
- : Hay disponibles subtítulos
- : Hay disponibles subtítulos para personas con discapacidad auditiva
- : Edad mínima recomendada para el programa actual (de 4 a 18 años)
- : Bloqueo TV
- : Se está grabando el programa actual

Operaciones adicionales

Para	Haga lo siguiente
Apagar el televisor temporalmente (modo de espera)	Pulse TV .
Apagar el televisor completamente	Pulse del televisor (lateral derecho).
Ajustar el volumen	Pulse + (subir)/- (bajar).
Silenciar el sonido	Pulse . Púlselo de nuevo para restaurarlo.
Cambiar al modo digital	Pulse DIGITAL.

Ocultar los indicadores interactivos de la pantalla (sólo en el modo digital)

Continúa

Para	Haga lo siguiente
Cambiar al modo analógico	Pulse ANALOG.
Volver al último canal que ha visualizado (durante más de cinco segundos)	Pulse  .
Acceder a la tabla de índice de programas (sólo en modo analógico)	Pulse OK. Para seleccionar un canal analógico, pulse  /  y, a continuación, pulse OK. Para acceder a la tabla de índice de señales de entrada, consulte la página 21.

Para acceder al Teletexto

Pulse . Cada vez que pulse , la pantalla cambiará cíclicamente en este orden:

Teletexto → Teletexto encima de la imagen de televisión (modo mezclado) → Sin Teletexto (salir del servicio de Teletexto)

Para seleccionar una página, pulse los botones numéricos o PROG +/-.

Para congelar una página, pulse .

Para mostrar información oculta, pulse .

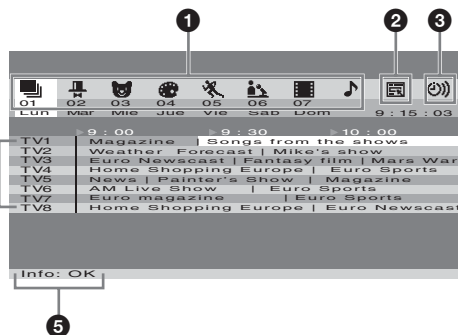
Sugerencias

- Asegúrese de que el televisor recibe una señal de calidad, ya que de lo contrario podrían producirse algunos errores de texto.
- La mayoría de canales de televisión emiten un servicio de Teletexto. Para obtener información sobre el uso de este servicio, seleccione la página de índice (generalmente, la página número 100).
- Cuando aparecen cuatro elementos de colores en la parte inferior de la página de Teletexto, significa que el servicio Fastext está disponible. El servicio Fastext permite acceder a las páginas de forma rápida y fácil. Pulse el botón de color correspondiente para acceder a la página deseada.

Para acceder al servicio NexTVView (en función de la disponibilidad del servicio)

NexTVView es una guía electrónica de programas.

- 1 Cuando seleccione un canal que proporciona un servicio NexTVView ("NexTVView" aparece en el momento en que existen datos disponibles), pulse .
- 2 Pulse /// para seleccionar la opción que se muestra y, a continuación, pulse OK para confirmar la selección. Para desactivar el servicio NexTVView, vuelva a pulsar .



- 1  (Todos)/ (Espectáculos)/ (Programas infantiles)/ (Arte)/ (Deportes)/ (Noticias)/ (Películas)/ (Música):

Enumera los programas por categoría.

- 2  (sólo cuando hay más de 8 canales que ofrecen el servicio NexTVView):

Crea una lista de canales. Puede almacenar hasta 8 canales. Para restaurar los canales a los valores de fábrica, seleccione "Auto ►".

- 3 :

Muestra una lista de recordatorio (para obtener más información, consulte el apartado "5 Info:").

- 4 **Programas:**

Muestra la lista de programas por hora cuando el televisor recibe un 50% o menos de los datos de NexTVView ("NexTVView" aparece en naranja cuando se selecciona un canal) y muestra la lista de programas por hora y canal cuando el televisor recibe más del 50% de los datos de Nextview ("NexTVView" aparece en negro cuando se selecciona un canal). El porcentaje puede variar según el lugar donde se encuentre.

- 5 **Info:**

Muestra la descripción de los programas.

Para grabar un programa (sólo con videograbadoras compatibles con las funciones SmartLink y Programación mediante temporizador), pulse el botón rojo.

Para que se muestre un mensaje recordatorio cuando se emita un programa, pulse el botón verde. Puede ajustar hasta cinco programas.

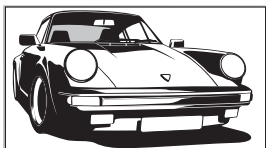
Notas

- Si el idioma utilizado en NexTVView no coincide con el del televisor, aparecerán caracteres erróneos en la pantalla. Ajuste "Idioma" según el idioma utilizado en NexTVView (página 31). Ajuste "País" según el país o región desde el que se emite el programa NexTVView (página 31).
- "Grabar" y "Recordar" no estarán disponibles una vez que se haya iniciado el programa.

Para cambiar el modo de pantalla manualmente para que se ajuste a la emisión

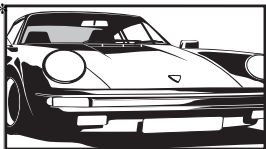
Pulse  varias veces para seleccionar Horizontal, Optimizada, 4:3, 14:9 o Zoom.

Horizontal



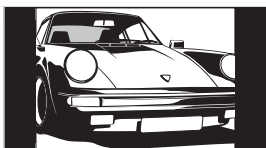
Muestra las emisiones en pantalla panorámica (16:9) con las proporciones correctas.

Optimizada*



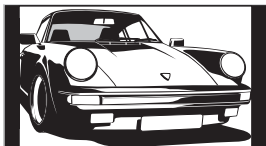
Muestra las emisiones en formato convencional 4:3 con un efecto de imitación de pantalla panorámica. La imagen en formato 4:3 se alarga para ocupar toda la pantalla.

4:3



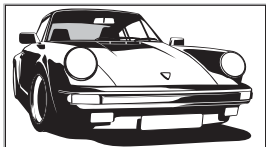
Muestra las emisiones en formato convencional 4:3 (por ejemplo, televisión en pantalla no panorámica) con las proporciones correctas.

14:9*



Muestra las emisiones en formato 14:9 con las proporciones correctas. Como resultado, aparecerán áreas con un margen negro en la pantalla.

Zoom*



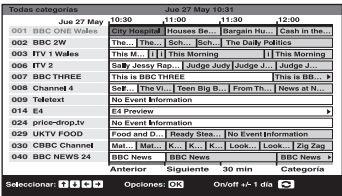
Muestra las emisiones en cinemascope (formato buzón) con las proporciones correctas.

* Es posible que las partes superior e inferior de la imagen aparezcan cortadas.

Sugerencias

- Si lo desea, también puede ajustar la opción "Autoformato" en "Sí". El televisor seleccionará automáticamente el modo que mejor se adapte a la emisión (página 27).
- Las opciones Optimizada, 14:9 y Zoom permiten ajustar el área de la imagen. Pulse / para desplazarse hacia arriba o hacia abajo (por ejemplo, para leer subtítulos).

Comprobación de la guía de programas electrónica digital (EPG) DV3



Guía de programas electrónica digital (EPG)

- 1 En el modo digital, pulse  para mostrar la guía de programas electrónica digital (EPG).
- 2 Realice las operaciones deseadas, como se muestra en la tabla siguiente.

Para	Haga lo siguiente
Quitar la EPG	Pulse  .
Moverse a través de la EPG	Pulse  /  /  /  .
Mostrar los seis canales anteriores o siguientes	Pulse el botón rojo (anterior) o verde (siguiente).
Ver un programa actual	Pulse OK mientras está seleccionado el programa actual.
Clasificar la información de programas por categoría – Lista de categorías	1 Pulse el botón azul. 2 Pulse /// para seleccionar una categoría. Se muestra el nombre de categoría en el costado. Las categorías disponibles incluyen: Favoritos Contiene todos los canales que han sido almacenados en la lista de favoritos (página 20). Todas categorías Contiene todos los canales disponibles. Noticias Contiene todos los canales de noticias. 3 Pulse OK. Ahora la guía de programas electrónica digital (EPG) sólo muestra los programas actuales de la categoría seleccionada.
Ajustar un programa para grabar – Temporizador de grabación	1 Pulse /// para seleccionar el futuro programa que quiera grabar. 2 Pulse OK. 3 Pulse / para seleccionar “Temporizador de grabación”. 4 Pulse OK para ajustar los temporizadores del televisor y su videograbadora. Aparecerá un símbolo  en la información de ese programa. El indicador ④ del televisor (parte frontal) se ilumina. Notas • La grabación con temporizador en la videograbadora sólo podrá ajustarla en el televisor para videograbadoras compatibles con Smartlink. Si su videograbadora no es compatible con Smartlink, se mostrará un mensaje para recordarle que debe ajustar el temporizador de su videograbadora. • Una vez que haya comenzado una grabación, podrá poner el televisor en el modo de espera, pero no lo apague completamente porque podría cancelarse la grabación.

Para	Haga lo siguiente
Ajustar un programa para que se muestre automáticamente en la pantalla cuando empiece – Recordatorio	1 Pulse  para seleccionar el futuro programa que quiera mostrar. 2 Pulse OK. 3 Pulse  para seleccionar “Recordatorio”. 4 Pulse OK para mostrar automáticamente el programa seleccionado cuando empiece. Aparecerá un símbolo  en la información de ese programa. Nota Si pone el televisor en el modo de espera, se encenderá automáticamente cuando el programa esté a punto de empezar.
Ajuste la hora y la fecha de un programa que quiera grabar – Temporizador manual de grabación	1 Pulse OK. 2 Pulse  para seleccionar “Temporizador manual de grabación”. 3 Pulse  para seleccionar la fecha y, a continuación, pulse . 4 Ajuste las horas de inicio y parada de la misma manera que en el paso 3. 5 Pulse  para seleccionar el canal y, a continuación, pulse OK para ajustar los temporizadores del televisor y su videgrabadora. Aparecerá un símbolo  en la información de ese programa. El indicador  del televisor (parte frontal) se ilumina. Notas • La grabación con temporizador en la videgrabadora sólo podrá ajustarla en el televisor para videgrabadoras compatibles con Smartlink. Si su videgrabadora no es compatible con Smartlink, se mostrará un mensaje para recordarle que debe ajustar el temporizador de su videgrabadora. • Una vez que haya comenzado una grabación, podrá poner el televisor en el modo de espera, pero no lo apague completamente porque podría cancelarse la grabación.
Cancelar una grabación/recordatorio – Lista Temporizador	1 Pulse OK. 2 Pulse  para seleccionar “Lista Temporizador”. 3 Pulse  para seleccionar el programa que quiera cancelar y, a continuación, pulse OK. Aparecerá una indicación para confirmar que quiere cancelar el programa. 4 Pulse  para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse OK para confirmar.

Utilización de la Lista de favoritos DV3



Lista de favoritos

- 1 En modo digital, pulse ♥ para mostrar la lista de favoritos.
Cuando la lista esté vacía, aparecerá un mensaje preguntándole si quiere agregar canales a la lista de favoritos.
- 2 Realice las operaciones deseadas, como se muestra en la tabla siguiente.

Para	Haga lo siguiente
Crear su lista de favoritos por primera vez	Quando pulse ♥ por primera vez, aparecerá un mensaje preguntándole si quiere agregar canales a la lista de favoritos. 1 Pulse OK para seleccionar “Sí”. 2 Pulse ↑/↓ para seleccionar el canal que quiera agregar y, a continuación, pulse OK. Si en la lista hay más de cinco canales, pulse el botón verde para los cinco canales siguientes o pulse el botón rojo para los cinco canales anteriores. Si sabe cuál es el número del canal, puede utilizar los botones numéricos para seleccionar directamente el canal. 3 Pulse OK. Los canales que están almacenados en la lista de favoritos se indican mediante un símbolo ♥.
Quitar la lista de favoritos	Pulse ♥.
Moverse a través de la lista de favoritos	Pulse ↑/↓.
Mostrar los cinco canales anteriores o siguientes	Pulse el botón rojo (anterior) o verde (siguiente).
Ver detalles breves sobre programas actuales	Pulse ⊕ mientras selecciona un canal. Púlselo de nuevo para cancelar esta función.
Ver un canal	Pulse OK mientras selecciona un canal.
Agregar o quitar canales de la lista de favoritos	1 Pulse el botón azul. Los canales que están almacenados en la lista de favoritos se indican mediante un símbolo ♥. 2 Pulse ↑/↓ para seleccionar el canal que quiera agregar o quitar. Si en la lista hay más de cinco canales, pulse el botón verde para los cinco canales siguientes o pulse el botón rojo para los cinco canales anteriores. Si sabe cuál es el número del canal, puede utilizar los botones numéricos para seleccionar directamente el canal. 3 Pulse OK. 4 Pulse el botón azul para volver a la lista de favoritos.
Quitar todos los canales de la lista de favoritos	1 Pulse el botón azul. 2 Pulse el botón amarillo. Aparecerá una indicación para confirmar que quiere borrar todos los canales de la lista de favoritos. 3 Pulse ← para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse OK para confirmar.

Visualización de imágenes de equipos conectados

Encienda el equipo conectado y, a continuación, realice una de las operaciones siguientes.

Para equipos conectados a las tomas de euroconector mediante un cable euroconector con los 21 pines conectados

Inicie la reproducción en el equipo conectado. La imagen del equipo conectado aparece en la pantalla.

Para otros equipos conectados

Pulse varias veces hasta que el símbolo de entrada correcto (consulte a continuación) aparezca en la pantalla.

1, 2, 3:

Señal de entrada de audio/vídeo o RGB a través de la toma de euroconector 1, 2 ó 3. aparece únicamente si se ha conectado una fuente RGB.

4:

Señal de entrada de componente a través de las tomas Y, PB/CB, PR/CR 4, y señal de entrada de audio a través de las tomas L/G/S/I, R/D/D/D 4.

5:

La señal de audio/vídeo digital se recibe a través de la toma HDMI IN 5. La señal de entrada de audio es analógica únicamente si el equipo se ha conectado mediante la toma de salida de audio y DVI.

6/S 6:

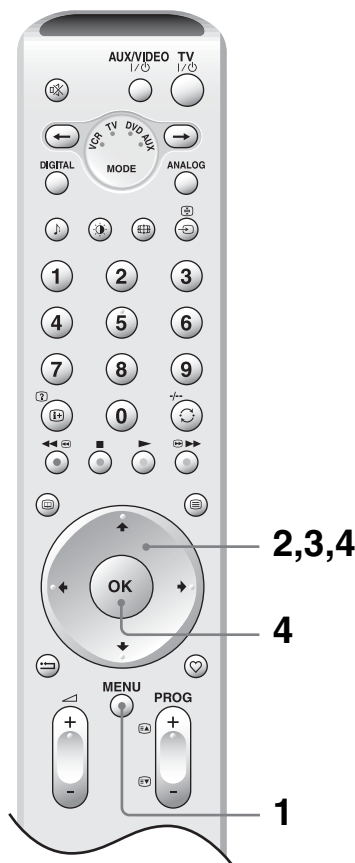
Señal de entrada de vídeo a través de la toma de vídeo 6, y señal de entrada de audio a través de la toma de audio L/G/S/I (MONO) y las tomas R/D/D/D 6. S 6 aparece únicamente si el equipo se ha conectado a la toma S vídeo S 6 en lugar de a la toma de vídeo 6, y la señal de entrada de S vídeo se recibe a través de la toma S vídeo S 6.

Operaciones adicionales

Para	Haga lo siguiente
Volver al modo de funcionamiento normal del televisor	Pulse DIGITAL o ANALOG.
Acceder a la tabla de índice de señales de entrada	Pulse OK para acceder a la tabla de índice de señales de entrada. (A continuación, sólo en modo analógico, pulse .) Para seleccionar una fuente de entrada, pulse y, a continuación, pulse OK.

Utilización del menú

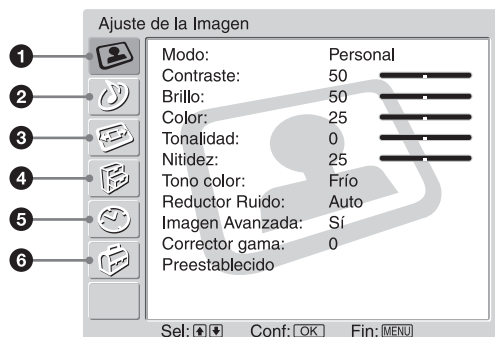
Navegación por los menús



- 1 Pulse MENU para mostrar el menú.
- 2 Pulse para seleccionar un icono de menú.
- 3 Pulse para seleccionar una opción.
- 4 Pulse para cambiar o ajustar el parámetro y, a continuación, pulse OK. Para salir del menú, pulse MENU. Para volver a la última pantalla, pulse .

Descripción general de los menús

A continuación se indican las opciones disponibles de cada menú. Para obtener más información acerca de la navegación por los menús, consulte la página 21. Asimismo, consulte la página que se indica entre paréntesis para obtener información acerca de cada menú.



1 Ajuste de la Imagen

- Modo (23)
- Contraste/Brillo/Color/Tonalidad/Nitidez (23)
- Tono color (23)
- Reductor Ruido (24)
- Imagen Avanzada (24)
- Corrector gama (24)
- Preestablecido (24)

2 Ajuste del Sonido

- Efecto (25)
- Agudos/Graves/Balance (25)
- Auto Volumen (25)
- Sonido Dual (26)
- Nivel salida SWFer (26)
- Volumen (26)
- Sonido Dual (26)
- Preestablecido (26)

3 Control de pantalla

- Autoformato (27)
- Form. pantalla (27)
- Despl. pant. (27)
 - Desplaz. V/Desplaz. H/Preestablecido

4 Características

- Ahorro energía (28)
- Altavoz (28)
- Protección pantalla (28)
- Salida AV2 (29)
- Display Off (29)
- Iluminación Logo (29)

5 Temporizador

- Desconex. Aut. (30)
- Apagado auto (30)

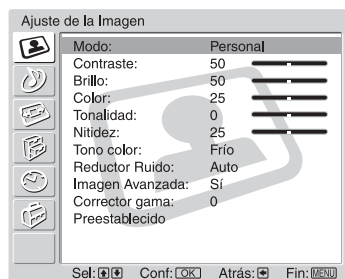
6 Configuración

- Arranque automático (31)
- Idioma (31)
- País (31)
- Sintonía Auto. (32)
- Ordenación de Programas (32)
- Etiquetado de Programas (32)
- Etiquetado de AV (33)
 - Etiquetas del equipo/Editar/Omitir
- Sintonía Manual (33)
 - Programa/Sistema/Canal/Nombre/AFT/Filtro Audio/Omitir/Descodificador/ATT/Confirmar
- Configuración Digital (36)
 - Sintonización Digital/Configuración Digital

Nota

Las opciones que puede ajustar varían en función de la situación. Sólo se muestran las opciones que están operativas.

Menú Ajuste de la Imagen



En el menú Ajuste de la Imagen puede elegir entre las opciones que se enumeran a continuación. Para seleccionar opciones, consulte el apartado “Navegación por los menús” (página 21).

Sugerencia

Cuando ajuste la opción “Modo” en “Viva” o en “Estandar”, sólo podrá ajustar las opciones “Modo”, “Contraste”, “Tono color”, “Reductor Ruido” y “Preestablecido”.

Modo

Selecciona el modo de imagen.

- 1 Pulse OK para seleccionar “Modo”.
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar uno de los modos de imagen siguientes y, a continuación, pulse OK.

Viva: para realzar el contraste y la nitidez de la imagen.

Estandar: para establecer el modo de imagen estándar. Recomendado para el entretenimiento doméstico.

Personal: permite almacenar los ajustes favoritos.

Sugerencia

También puede cambiar el modo de imagen, pulsando **⏮** varias veces.

Contraste/Brillo/Color/Tonalidad/Nitidez

- 1 Pulse OK para seleccionar la opción correspondiente.
- 2 Pulse **←/→** para ajustar el nivel y, a continuación, pulse OK.

Sugerencia

“Tonalidad” sólo puede ajustarse para señales de color NTSC (por ejemplo, cintas de vídeo de los EE.UU.).

Tono color

- 1 Pulse OK para seleccionar “Tono color”.
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar una de las opciones siguientes y, a continuación, pulse OK.

Frío: proporciona a los blancos un matiz azulado.

Neutro: proporciona a los blancos un matiz neutro.

Cálido: proporciona a los blancos un matiz rojizo.

Reductor Ruido

Reduce el ruido de imagen (imagen con efecto de nieve) en una emisión con señal débil.

- 1** Pulse OK para seleccionar "Reductor Ruido".
- 2** Pulse **↑/↓** para seleccionar una de las opciones siguientes y, a continuación, pulse OK.

Auto: permite reducir automáticamente el ruido de imagen.

Alto/Bajo/No: permiten modificar el efecto de la reducción de ruido.

CNR: reduce el ruido de imagen cuando se recibe la imagen animada.

BNR: permite reducir el ruido de imagen en bloque. Esta función es válida para canales digitales, o para un reproductor de DVD o receptor de satélite digital conectado con reproducción MPEG.

Imagen Avanzada

Mejora el contraste de la imagen.

- 1** Pulse OK para seleccionar "Imagen Avanzada".
- 2** Pulse **↑/↓** para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse OK.

Corrector gama

Ajusta el balance entre las áreas claras y oscuras de la imagen.

- 1** Pulse OK para seleccionar "Corrector gama".
- 2** Pulse **↑/↓** para ajustar el nivel y, a continuación, pulse OK.

Preestablecido

Restaura todos los ajustes de imagen a los valores de fábrica.

- 1** Pulse OK para seleccionar "Preestablecido".
- 2** Pulse **↑/↓** para seleccionar "Aceptar" y, a continuación, pulse OK.

Menú Ajuste del Sonido



En el menú Ajuste del Sonido puede elegir entre las opciones que se enumeran a continuación. Para seleccionar opciones, consulte el apartado “Navegación por los menús” (página 21).

Efecto (efecto de sonido)

- 1 Pulse OK para seleccionar “Efecto”.
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar uno de los efectos de sonido siguientes y, a continuación, pulse OK.
 - No: sin efectos.
 - Natural: mejora la claridad, el detalle y la presencia del sonido mediante el sistema “BBE High Definition Sound System”^{*1}.
 - Dinámico: intensifica la claridad y la presencia del sonido para hacerlo más inteligible y ofrecer un mayor realismo musical mediante el sistema “BBE High Definition Sound System”.
 - Dolby Virtual^{*2}: utiliza los altavoces del televisor para imitar el efecto envolvente que ofrece un sistema de varios canales.

Sugerencias

- También puede cambiar el efecto de sonido, pulsando **♪** varias veces.
- Si “Auto Volumen” se ajusta en “Sí”, “Dolby Virtual” cambiará automáticamente a “Natural”.

^{*1} Bajo licencia de BBE Sound, Inc.

Con licencia de BBE Sound, Inc. bajo USP4638258, 4482866. “BBE” y el logotipo de BBE son marcas comerciales de BBE Sound, Inc.

^{*2} Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. “Dolby” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Agudos/Graves/Balance

Ajusta los tonos agudos (Agudos), los tonos graves (Graves) y realza el balance del altavoz izquierdo o derecho (Balance).

- 1 Pulse OK para seleccionar la opción correspondiente.
- 2 Pulse **←/→** para ajustar el nivel y, a continuación, pulse OK.

Auto Volumen

Mantiene un nivel de volumen constante aunque se produzcan diferencias en dicho nivel (por ejemplo, el volumen de los anuncios tiende a ser más alto que el de los programas).

- 1 Pulse OK para seleccionar “Auto Volumen”.
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse OK.

Sugerencia

Si “Efecto” se ajusta en “Dolby Virtual”, “Auto Volumen” cambiará automáticamente a “No”.

Sonido Dual

Selecciona el sonido del altavoz para una emisión estéreo o bilingüe.

- 1 Pulse OK para seleccionar "Sonido Dual".
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar una de las opciones siguientes y, a continuación, pulse OK.
Stereo, Mono: para una emisión estéreo.
A/B/Mono: para una emisión bilingüe, seleccione "A" para el canal de sonido 1, "B" para el canal de sonido 2 o "Mono" para un canal de sonido monoaural, si está disponible.

Sugerencia

Si selecciona otro equipo conectado al televisor, ajuste "Sonido Dual" en "Stereo", "A" o "B".

Nivel salida SWFer

Ajusta el nivel de salida del altavoz de graves incorporado al televisor.

- 1 Pulse OK para seleccionar "Nivel salida SWFer".
- 2 Pulse **←/→** para ajustar el nivel y, a continuación, pulse OK.

🔊 Volumen (volumen de los auriculares)

Ajusta el volumen de los auriculares.

- 1 Pulse OK para seleccionar "🔊 Volumen".
- 2 Pulse **←/→** para ajustar el nivel y, a continuación, pulse OK.

🔊 Sonido Dual

Selecciona el sonido de los auriculares para obtener una emisión estéreo o bilingüe.

- 1 Pulse OK para seleccionar "🔊 Sonido Dual".
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar una de las opciones siguientes y, a continuación, pulse OK.
Stereo, Mono: para una emisión estéreo.
A/B/Mono: para una emisión bilingüe, seleccione "A" para el canal de sonido 1, "B" para el canal de sonido 2 o "Mono" para un canal de sonido monoaural, si está disponible.

Sugerencia

Si selecciona otro equipo conectado al televisor, ajuste "🔊 Sonido Dual" en "Stereo", "A" o "B".

Preestablecido

Restaura las opciones "Agudos", "Graves" y "Balance" a los valores de fábrica.

- 1 Pulse OK para seleccionar "Preestablecido".
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Aceptar" y, a continuación, pulse OK.

Menú Control de pantalla



En el menú Control de pantalla puede elegir entre las opciones que se enumeran a continuación. Para seleccionar opciones, consulte el apartado “Navegación por los menús” (página 21).

Autoformato

Cambia automáticamente el formato de pantalla en función de la señal de la emisión.

- 1 Pulse OK para seleccionar “Autoformato”.
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse OK.
Para conservar el ajuste, seleccione “No”.

Sugerencias

- Para modificar el formato de la pantalla en cualquier momento aunque haya seleccionado “Sí” o “No” en “Autoformato”, pulse **⏏** varias veces.
- “Autoformato” está disponible para señales PAL y SECAM únicamente.

Form. pantalla

Para obtener más información acerca del formato de pantalla, consulte la página 17.

- 1 Pulse OK para seleccionar “Form. pantalla”.
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar “Optimizada”, “4:3”, “14:9”, “Zoom” o “Horizontal” (para obtener más información, consulte la página 17) y, a continuación, pulse OK.

Despl. pant.

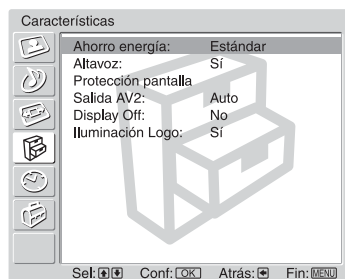
Ajusta la posición de la imagen para cada formato de pantalla.

- 1 Pulse OK para seleccionar “Despl. pant.”.
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar una de las opciones siguientes y, a continuación, pulse OK.
Desplaz. V: permite ajustar la posición vertical de la imagen.
Desplaz. H: permite ajustar la posición horizontal de la imagen.
Preestablecido: permite restaurar los valores de fábrica. En lugar de realizar el paso 3, pulse **↑/↓** para seleccionar “Aceptar” y, a continuación, pulse OK.
- 3 Pulse **↑/↓** (para ajustar la posición vertical de la imagen) o **←/→** (para ajustar la posición horizontal de la imagen) y, a continuación, pulse OK.

Sugerencia

Cuando “Form. pantalla” se ajusta en “4:3” u “Horizontal”, “Desplaz. V” no puede ajustarse.

Menú Características



En el menú Características puede elegir entre las opciones que se enumeran a continuación. Para seleccionar opciones, consulte el apartado “Navegación por los menús” (página 21).

Ahorro energía

Reduce el consumo de energía del televisor.

- 1 Pulse OK para seleccionar “Ahorro energía”.
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar “Reducir” y, a continuación, pulse OK.

Altavoz

Enciende y apaga los altavoces internos del televisor.

- 1 Pulse OK para seleccionar “Altavoz”.
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar “Sí” o “No” y, a continuación, pulse OK.

Sí: el sonido del televisor se emite a través de los altavoces del mismo.

No: el sonido del televisor se emite a través de dispositivos de audio externos conectados a las tomas de salida de audio .

Protección pantalla

La opción “Protección pantalla” permite reducir la retención de imágenes.

- 1 Pulse OK para seleccionar “Protección pantalla”.
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar “Campo blanco” o “Movimiento” y, a continuación, pulse OK.

Campo blanco: Esto ayuda a limpiar la retención de imagen. Para cancelar, presionar cualquier botón del mando a distancia (excepto los botones **◀** **▶** **↔**).

Movimiento: La pantalla se desplazará suavemente de manera periódica para ayudar a reducir la retención de imagen.

Pulse **↑/↓** para seleccionar “Sí” o “No” y, a continuación, pulse OK.

Salida AV2

Ajusta una señal para su emisión a través de la toma con la etiqueta  de la parte posterior del televisor. Si conecta una videograbadora u otro equipo de grabación a la toma , podrá grabar desde equipos conectados a otras tomas del televisor.

- 1 Pulse OK para seleccionar “Salida AV2”.
- 2 Pulse  para seleccionar una de las opciones siguientes y, a continuación, pulse OK.

Auto: emite cualquier señal que se visualice en la pantalla.

TV Analog: emite una señal de emisión analógica.

TV Digital: emite una señal de emisión digital.

AV1: emite señales procedentes del equipo conectado a la toma 1.

AV3: emite señales procedentes del equipo conectado a la toma 3.

AV6: emite señales procedentes del equipo conectado a la toma 6/S-6.

Display Off

Oculto la imagen. Podrá seguir escuchando el sonido con la imagen oculta.

- 1 Pulse OK para seleccionar “Display Off”.
- 2 Pulse  para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse OK.

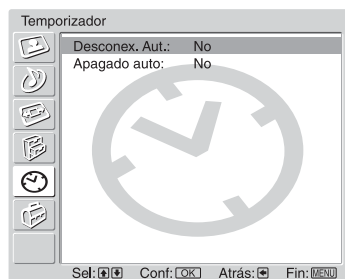
El indicador  (Display Off) del televisor (parte frontal) se ilumina en verde. Para restaurar la imagen, pulse cualquier botón (excepto  +/- y ).

Iluminación Logo

Ilumina el logotipo de SONY situado en la parte frontal del televisor.

- 1 Pulse OK para seleccionar “Iluminación Logo”.
- 2 Pulse  para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse OK.

Menú Temporizador



En el menú Temporizador puede elegir entre las opciones que se enumeran a continuación. Para seleccionar opciones, consulte el apartado “Navegación por los menús” (página 21).

Desconex. Aut.

Establece un período de tiempo tras el cual el televisor cambia automáticamente al modo de espera.

- 1 Pulse OK para seleccionar “Desconex. Aut.”.
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar el período de tiempo deseado (“30 min”/“60 min”/“90 min”/“120 min”) y, a continuación, pulse OK.

El indicador **⌚** (Temporizador) del televisor (parte frontal) se ilumina en naranja.

Sugerencias

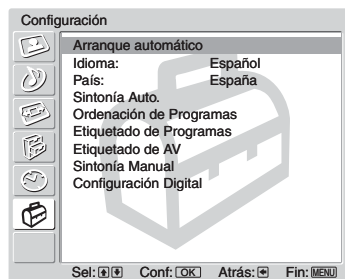
- Si apaga el televisor y vuelve a encenderlo, “Desconex. Aut.” se restablecerá en “No”.
- Un minuto antes de que el televisor cambie al modo de espera, aparecerá en la pantalla “Desconexión automática, se apagará el televisor”.
- Si pulsa **⏸/?**, el tiempo restante en minutos antes de que el televisor cambie al modo de espera aparecerá en la pantalla.

Apagado auto

Permite ajustar el televisor para que entre en modo de espera automáticamente cuando se selecciona la fuente de entrada y no se reciben señales de ningún equipo conectado. En el modo TV, la función Apagado auto siempre se encuentra ajustada en “Sí”.

- 1 Pulse OK para seleccionar “Apagado auto”.
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse OK.

Menú Configuración



En el menú Configuración puede elegir entre las opciones que se enumeran a continuación. Para seleccionar opciones, consulte el apartado “Navegación por los menús” (página 21).

Arranque automático

Inicia el “menú de primera puesta en marcha” para seleccionar el idioma y el país o región, y sintonizar todos los canales digitales y analógicos disponibles. Generalmente, no es necesario realizar esta operación porque el idioma y el país o región ya habrán sido seleccionados y los canales ya habrán sido sintonizados al instalar el televisor por primera vez (página 13, 14). No obstante, esta opción permite repetir el proceso (por ejemplo, para volver a sintonizar el televisor después de una mudanza o para buscar nuevos canales que han lanzado las cadenas de televisión).

- 1 Pulse OK para seleccionar “Arranque automático”.
- 2 Pulse OK para seleccionar “Sí”.
El menú Idioma aparecerá en la pantalla.
- 3 Siga los pasos indicados en los apartados “7: Selección del idioma y del país o región” (página 13) y “8: Sintonización automática del televisor” (página 14).

Idioma

Selecciona el idioma en que se visualizan los menús.

- 1 Pulse OK para seleccionar “Idioma”.
- 2 Pulse ↑/↓ para seleccionar el idioma y, a continuación, pulse OK.
Todos los menús aparecerán en el idioma seleccionado.

País

Selecciona el país o región donde se va a utilizar el televisor.

- 1 Pulse OK para seleccionar “País”.
- 2 Pulse ↑/↓ para seleccionar el país o región donde se utilizará el televisor y, a continuación, pulse OK.

Continúa

Sintonía Auto. (Sólo modo analógico)

Sintoniza todos los canales analógicos disponibles.

Generalmente, no es necesario realizar esta operación porque los canales ya habrán sido sintonizados al instalar el televisor por primera vez (página 14). No obstante, esta opción permite repetir el proceso (por ejemplo, para volver a sintonizar el televisor después de una mudanza o para buscar nuevos canales que han lanzado las cadenas de televisión).

- 1** Pulse OK para seleccionar “Sintonía Auto.”.
- 2** Siga el paso 1 del apartado “8: Sintonización automática del televisor” (página 14).
Una vez que se hayan sintonizado todos los canales analógicos disponibles, el televisor volverá al modo de funcionamiento normal.

Ordenación de Programas (Sólo modo analógico)

Cambia el orden de almacenamiento de los canales analógicos en el televisor.

- 1** Pulse OK para seleccionar “Ordenación de Programas”.
- 2** Pulse **↑/↓** para seleccionar el canal que desea mover a una nueva posición y, a continuación, pulse OK.
- 3** Pulse **↑/↓** para seleccionar la nueva posición del canal y, a continuación, pulse OK.

Repita el procedimiento descrito en los pasos 2 y 3 para mover otros canales en caso necesario.

Etiquetado de Programas (Sólo modo analógico)

Asigna un nombre de canal de su elección de hasta cinco letras o números. El nombre aparecerá brevemente en la pantalla al seleccionar el canal. (Los nombres de canales se extraen generalmente del Teletexto (si está disponible).)

- 1** Pulse OK para seleccionar “Etiquetado de Programas”.
- 2** Pulse **↑/↓** para seleccionar el canal al que desea asignar un nombre y, a continuación, pulse OK.
- 3** Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar la letra o el número deseado (“□” para introducir un espacio en blanco) y, a continuación, pulse OK.

Si introduce un carácter erróneo

Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar **⏮/⏭** y pulse OK varias veces hasta que se seleccione el carácter erróneo. A continuación, pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar el carácter correcto y pulse OK.

- 4** Repita el procedimiento que se describe en el paso 3 hasta que haya completado el nombre.
- 5** Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar “Fin” y, a continuación, pulse OK.

Etiquetado de AV

Asigna un nombre a cualquier equipo conectado a las tomas lateral y posterior. El nombre aparecerá brevemente en la pantalla al seleccionar el equipo. Puede omitir una fuente de entrada que no esté conectada a ningún equipo.

- 1 Pulse OK para seleccionar “Etiquetado de AV”.
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar la fuente de entrada deseada y, a continuación, pulse OK.
- 3 Pulse **↑/↓** para seleccionar la opción que desea entre las que se indican a continuación y, pulse OK.

Opción	Descripción
Etiquetas del equipo	Se utiliza una de las etiquetas predeterminadas para asignar un nombre a un equipo conectado.
Editar	Permite crear su propia etiqueta. Siga los pasos del 3 al 5 de “Etiquetado de Programas” (página 32).
Omitir	Omite una fuente de entrada que no está conectada a ningún equipo al pulsar ↑/↓ para seleccionar la fuente de entrada.

Sintonía Manual (Sólo modo analógico)

Antes de seleccionar “Nombre”/“AFT”/“Filtro Audio”/“Omitir”/“Descodificador”/“ATT”, pulse PROG +/- para seleccionar el número de programa junto con el canal. No es posible seleccionar un número de programa que se ha ajustado para omitir (página 35).

- 1 Pulse OK para seleccionar “Sintonía Manual”.
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar una de las opciones siguientes y, a continuación, pulse OK.

Opción	Descripción
Programa	Preajusta canales de programa manualmente.
Sistema	1 Pulse ↑/↓ para seleccionar “Programa” y, a continuación, pulse OK.
Canal	2 Pulse ↑/↓ para seleccionar el número de programa que desea sintonizar manualmente (si sintoniza una videograbadora, seleccione el canal 0) y, a continuación, pulse ←. 3 Pulse ↑/↓ para seleccionar “Sistema” y, a continuación, pulse OK. Nota En función del país o región seleccionado en “País” (página 31), es posible que esta opción no esté disponible. 4 Pulse ↑/↓ para seleccionar uno de los sistemas de emisión de televisión siguientes y, a continuación, pulse ←. B/G: Para países o regiones de Europa occidental D/K: Para países o regiones de Europa oriental I: Para el Reino Unido L: Para Francia 5 Pulse ↑/↓ para seleccionar “Canal” y, a continuación, pulse OK. 6 Pulse ↑/↓ para seleccionar “S” (para canales por cable) o “C” (para canales terrestres) y, a continuación, pulse →. 7 Sintonice los canales como se indica a continuación: Si no conoce el número de canal (frecuencia) Pulse ↑/↓ para buscar el siguiente canal disponible. La búsqueda se detendrá cuando se encuentre un canal. Para continuar con la búsqueda, pulse ↑/↓. Si conoce el número de canal (frecuencia) Pulse los botones numéricos para introducir el número de canal de la emisión deseada o el número de canal de la videograbadora. 8 Pulse OK. 9 Pulse ↓ para seleccionar “Confirmar” y, a continuación, pulse OK. 10 Pulse ↓ para seleccionar “Aceptar” y, a continuación, pulse OK. Repita el procedimiento anterior para preajustar otros canales manualmente.
Nombre	Asigna un nombre de canal de su elección de hasta cinco letras o números al canal seleccionado. Este nombre aparecerá brevemente en la pantalla al seleccionar el canal. 1 Siga los pasos del 3 al 5 de “Etiquetado de Programas” (página 32). 2 Pulse ↓ para seleccionar “Confirmar” y, a continuación, pulse OK. 3 Pulse ↓ para seleccionar “Aceptar” y, a continuación, pulse OK.

Opción	Descripción
AFT	Sintoniza con precisión el número de programa seleccionado manualmente si considera que un ligero ajuste de sintonización mejorará la calidad de la imagen. (Generalmente, la sintonización fina se lleva a cabo automáticamente.) 1 Pulse ↑/↓ para ajustar la sintonización fina en un intervalo de -15 a +15 y, a continuación, pulse OK. 2 Pulse ↓ para seleccionar “Confirmar” y, a continuación, pulse OK. 3 Pulse ↓ para seleccionar “Aceptar” y, a continuación, pulse OK. Para restaurar la sintonización fina automática, seleccione “Sí” en el paso 1.
Filtro Audio	Mejora el sonido de un canal determinado en el caso de que las emisiones en sonido monoaural presenten distorsiones. Es posible que algunas veces una señal de emisión no estándar provoque la distorsión del sonido o el silenciado intermitente del sonido durante la visualización de programas en sonido monoaural. 1 Pulse ↑/↓ para seleccionar “Bajo” o “Alto” y, a continuación, pulse OK. Si no experimenta ninguna distorsión de sonido, se recomienda dejar esta opción ajustada en el valor de fábrica “No”. 2 Pulse ↓ para seleccionar “Confirmar” y, a continuación, pulse OK. 3 Pulse ↓ para seleccionar “Aceptar” y, a continuación, pulse OK. Nota No puede recibir sonido estéreo ni dual cuando esta opción se ha ajustado en “Bajo” o “Alto”.
Omitir	Omite los canales analógicos no utilizados cuando se pulsa PROG +/- para seleccionar canales. (Todavía es posible seleccionar un canal omitido mediante los botones numéricos.) 1 Pulse ↑/↓ para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse OK. 2 Pulse ↓ para seleccionar “Confirmar” y, a continuación, pulse OK. 3 Pulse ↓ para seleccionar “Aceptar” y, a continuación, pulse OK. Para restaurar un canal omitido, seleccione “No” en el paso 1.

Opción	Descripción
Descodificador	Muestra y registra el canal codificado seleccionado cuando se utiliza un descodificador conectado a la toma de euroconector 2, ya sea directamente o a través de una videograbadora. Nota En función del país o región seleccionado en “País” (página 31), es posible que esta opción no esté disponible. 1 Pulse  para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse OK. 2 Pulse  para seleccionar “Confirmar” y, a continuación, pulse OK. 3 Pulse  para seleccionar “Aceptar” y, a continuación, pulse OK. Para cancelar esta función posteriormente, seleccione “No” en el paso 1.
ATT	Atenúa la señal RF. En el caso de una señal RF intensa, es posible que se produzca alguna interferencia de vídeo. 1 Pulse  para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse OK. 2 Pulse  para seleccionar “Confirmar” y, a continuación, pulse OK. 3 Pulse  para seleccionar “Aceptar” y, a continuación, pulse OK. Nota Cuando “ATT” se ajusta en “Sí”, es posible que se produzca ruido de imagen durante la grabación con videograbadora al apagar o encender el televisor o al seleccionar un canal de televisión. En este caso, conecte la antena a la toma de entrada de la videograbadora, y a continuación, conecte la toma de salida de la videograbadora a la toma  de la parte posterior del televisor. Confirme que la videograbadora puede grabar canales digitales.

Configuración Digital

Muestra el menú “Configuración Digital”. Puede cambiar o establecer los ajustes digitales mediante este menú.

- 1 Pulse OK para seleccionar “Configuración Digital”.
- 2 Pulse  para seleccionar el icono deseado de abajo y, a continuación, pulse OK.



Menú de sintonización digital

- 3 Pulse  para seleccionar una de las opciones siguientes y, a continuación, pulse OK.

Opción	Descripción
Sintonización Digital Sintonía automática digital	Sintoniza todos los canales digitales disponibles. Generalmente, no es necesario realizar esta operación porque los canales ya habrán sido sintonizados al instalar el televisor por primera vez (página 14). No obstante, esta opción permite repetir el proceso (por ejemplo, para volver a sintonizar el televisor después de una mudanza o para buscar nuevos canales que han lanzado las cadenas de televisión). 1 Pulse OK para iniciar la sintonización automática digital. Una vez que se hayan sintonizado todos los canales digitales disponibles, aparecerá un mensaje indicando que ha finalizado el proceso de sintonización automática. 2 Pulse ←.
Edición lista de programas	Quita cualquier canal digital no deseado almacenado en el televisor, y cambia el orden de los canales digitales almacenados en el televisor. 1 Pulse ↑/↓ para seleccionar el canal que quiera quitar o mover a una posición nueva. Si conoce el número de canal (frecuencia) Pulse los botones numéricos para introducir el número de programa de tres dígitos de la emisión que quiera. Para mostrar los cinco canales anteriores o siguientes Pulse el botón rojo (anterior) o verde (siguiente). 2 Quite o cambie el orden de los canales digitales de la manera siguiente: Para quitar un canal digital Pulse OK. Aparecerá un mensaje que confirma si se quiere o no borrar el canal digital seleccionado. Pulse → para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse OK. Para cambiar el orden de los canales digitales Pulse → y, a continuación, pulse ↑/↓ para seleccionar la nueva posición para el canal y pulse OK. Repita el procedimiento descrito en los pasos 1 y 2 para mover otros canales en caso necesario. 3 Pulse ←.
Sintonía manual digital	Sintoniza los canales digitales manualmente. 1 Pulse los botones numéricos para seleccionar el número de canal que quiera sintonizar manualmente y, a continuación, pulse ↑/↓ para sintonizar el canal. 2 Una vez encontrados los canales disponibles, pulse ↑/↓ para seleccionar el canal que quiera almacenar y, a continuación, pulse OK. Para mostrar los cinco canales anteriores o siguientes Pulse el botón rojo (anterior) o verde (siguiente). 3 Pulse ↑/↓ para seleccionar el número de programa donde quiera almacenar el nuevo canal y, a continuación, pulse OK. Repita el procedimiento de arriba para sintonizar otros canales manualmente.

Continúa

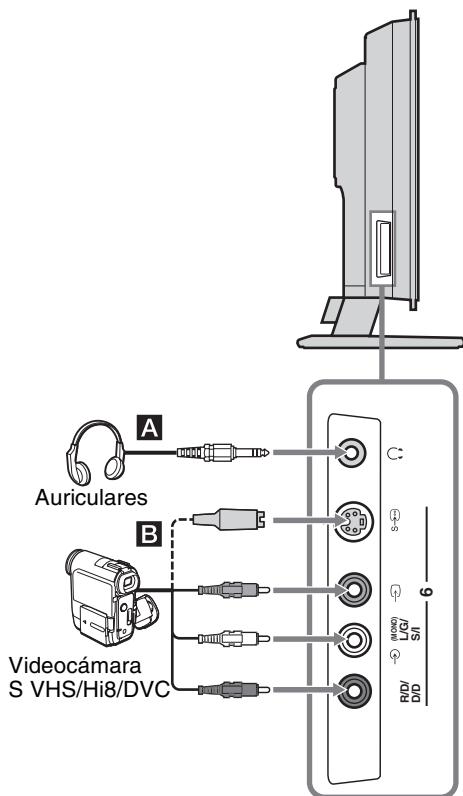
Opción	Descripción
Configuración Digital	Muestra subtítulos digitales en la pantalla. Pulse ↑/↓ para seleccionar “No”, “Básico”, o “Para sordos” y, a continuación, pulse OK.
Configuración de subtítulos	Cuando se seleccione “Para sordos”, es posible que también se muestre alguna ayuda visual con los subtítulos (si los canales de televisión emiten tal información).
Idioma subtítulos	Selecciona qué idioma de subtítulos se muestra. Pulse ↑/↓ para seleccionar el idioma y, a continuación, pulse OK.
Idioma de audio	Selecciona el idioma empleado para un programa. Es posible que algunos canales digitales emitan audio en varios idiomas para un programa. Pulse ↑/↓ para seleccionar el idioma de audio y, a continuación, pulse OK.
Tipo de audio	Aumenta el nivel de sonido. Pulse ↑/↓ para seleccionar “Básico” o “Para sordos” y, a continuación, pulse OK.
Bloqueo TV	Establece una restricción por edad para los programas. Cualquier programa que exceda la restricción sólo podrá verse después de haber introducido correctamente un código PIN. 1 Pulse los botones numéricos para introducir su código PIN existente. Si no ha ajustado previamente un código PIN, aparecerá un mensaje para informarle. Pulse OK y, a continuación, siga la instrucción de “Código PIN” de abajo. 2 Pulse ↑/↓ para seleccionar la restricción por edad o “Nada” (para ver sin restricción) y, a continuación, pulse OK. 3 Pulse ←.
Código PIN	Ajusta un código PIN por primera vez, o para cambiar su código PIN. 1 Introduzca un código PIN de la manera siguiente: Si ha ajustado previamente un código PIN Pulse los botones numéricos para introducir su código PIN existente. Si no ha ajustado un código PIN: Pulse los botones numéricos para introducir el código PIN de ajuste de fábrica 9999. 2 Pulse los botones numéricos para introducir el código PIN nuevo. 3 Cuando se le pida, pulse los botones numéricos para volver a introducir el código PIN nuevo para confirmar. Aparecerá un mensaje para informarle que el código PIN nuevo ha sido aceptado. 4 Pulse ←. Sugerencia El código PIN 9999 será aceptado siempre.

Opción	Descripción
Configuración Técnica	Muestra el menú de Configuración Técnica. Ajuste las opciones siguientes. 1 Pulse / para seleccionar la opción deseada y, a continuación, pulse OK. Actualiz. servicio auto: permite al televisor detectar y almacenar nuevos servicios digitales a medida que están disponibles. Descargar software: permite al televisor recibir actualizaciones de software automáticamente, gratis a través de su antena existente (cuando están disponibles). Sony recomienda que esta opción esté ajustada en “Sí” siempre. Si no quiere que su software sea actualizado, ajuste esta opción en “No”. Información sistema: muestra la versión del software actual y el nivel de señal. En lugar de realizar el paso 2, pulse . 2 Pulse / para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse OK.
Config. módulo CA	Esta opción le permite acceder a un servicio de programas de pago una vez que ha obtenido un módulo de acceso condicional (CAM) y una tarjeta de visionado. Consulte la página 40 para conocer la ubicación del MODEM y las tomas  (PCMCIA).

Conexión de equipos opcionales

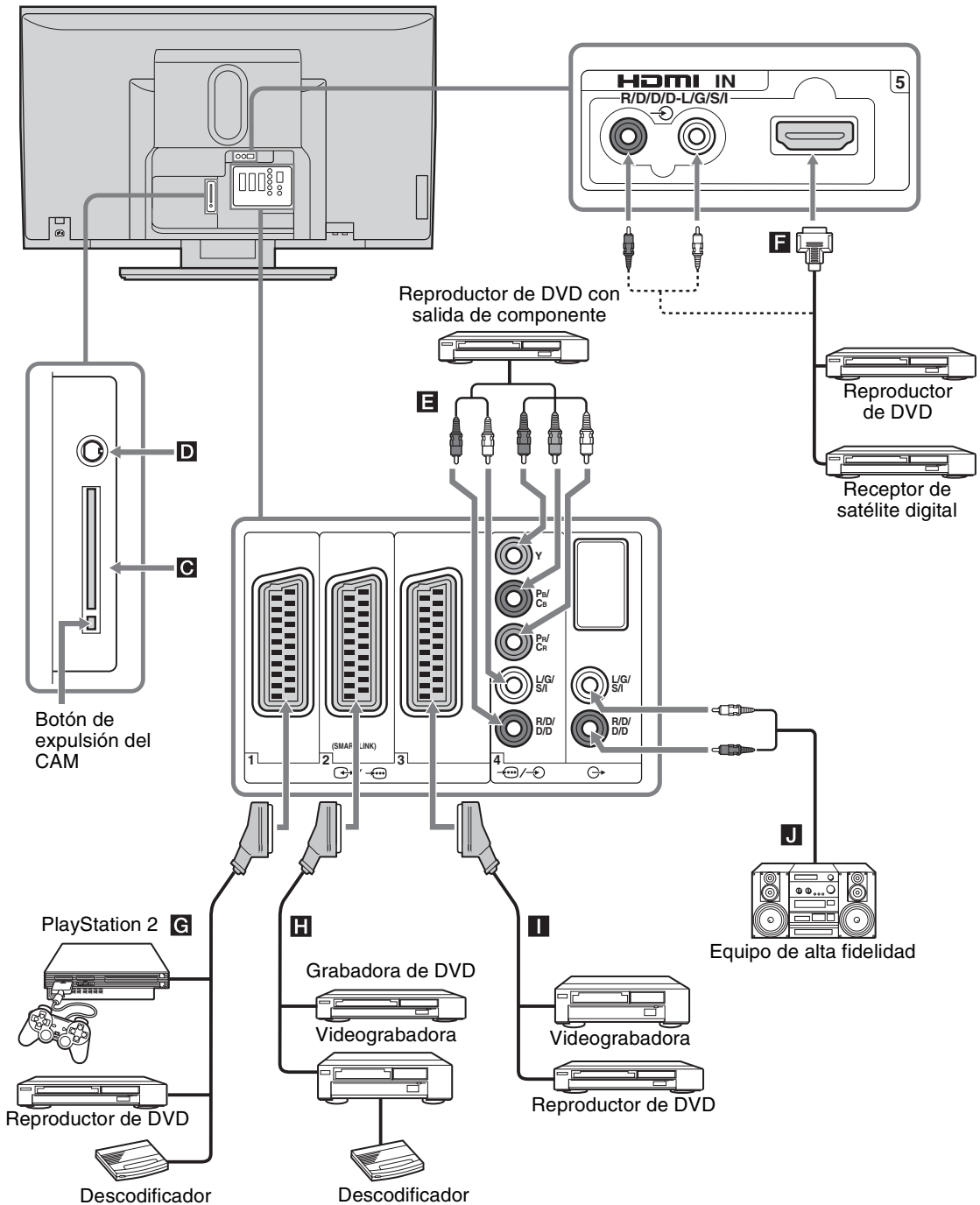
Es posible conectar una amplia gama de equipos opcionales al televisor. No se suministran los cables de conexión.

Conexiones al televisor (lateral)



Para conectar	Haga lo siguiente
Auriculares A	Conéctelos a la toma para escuchar el sonido del televisor a través de los auriculares.
Videocámara S VHS/Hi8/DVC B	Conéctela a la toma S vídeo o a la toma de vídeo y a las tomas de audio y . Para evitar el ruido de imagen, no conecte la videocámara a la toma de vídeo y a la toma S vídeo al mismo tiempo. Si conecta equipos monoaurales, hágalo a través de la toma L/G/S/I y ajuste "Sonido Dual" en "A" (página 26).

Conexión al televisor (parte posterior)



Utilización de equipos opcionales

Continúa

Para conectar	Haga lo siguiente
Módulo de acceso condicional (CAM) C	Para usar servicios de programas de pago. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con su módulo CAM. Para utilizar el módulo CAM, pulse el botón de expulsión y extraiga la tarjeta "ficticia". Apague el televisor cuando vaya a insertar su módulo CAM en la ranura CAM. Cuando no esté utilizando el módulo CAM, le recomendamos que mantenga insertada la tarjeta "ficticia" en la ranura CAM.
Conector de módem D	Sólo para uso futuro.
Un reproductor de DVD con salida de componente E	Conéctelo a las tomas de componente y a las tomas de audio /4. La señal de componente con formato de señal 576p y la señal de audio se reciben a través del reproductor de DVD.
Un receptor de satélite digital o reproductor de DVD F	Conecte el dispositivo a la toma HDMI IN 5 si el equipo dispone de toma HDMI. Las señales de vídeo y de audio digitales se reciben a través del receptor de satélite digital. Si el equipo dispone de toma DVI pero no tiene toma HDMI, conecte la toma DVI a la toma HDMI IN 5 mediante una interfaz de adaptador DVI - HDMI (no suministrada), y conecte las tomas de salida de audio del equipo a las tomas de entrada de audio HDMI IN 5. Las señales de vídeo digital y de audio analógica se reciben desde el equipo.
Una "PlayStation 2", un reproductor de DVD o un descodificador G	Conecte el dispositivo a la toma de euroconector 1. Al conectar el descodificador, éste recibe la señal codificada procedente del sintonizador de televisión y, a continuación, la emite descodificada. En este caso, la señal se descodificará correctamente si se ajusta "Salida AV2" en "TV Analog" (página 29).
Una grabadora de DVD o una videograbadora compatible con SmartLink H	Conecte el dispositivo a la toma de euroconector 2. SmartLink es un enlace directo entre el televisor y videograbadora o grabadora de DVD. Para obtener más información acerca de SmartLink, consulte el manual de instrucciones suministrado con la videograbadora o la grabadora de DVD.
Una videograbadora I	Para obtener más información, consulte la página 11.
Un equipo de audio de alta fidelidad J	Conéctelo a las tomas de salida de audio para escuchar el sonido del televisor en dicho equipo. Para desactivar el sonido procedente de los altavoces del televisor, ajuste "Altavoz" en "No" (página 28).

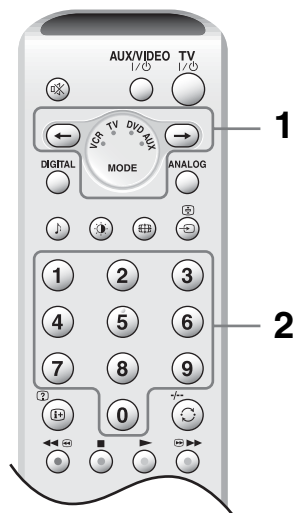
Programación del mando a distancia

Este mando a distancia está preajustado para utilizarse con televisores Sony, con la mayoría de DVD, videograbadoras y sistemas AUX de Sony (DAV, receptor DTT, cine doméstico, etc.).

Para poder controlar las videograbadoras o DVD de otros fabricantes (y algunos otros modelos de videograbadoras, DVD y AUX de Sony), realice el procedimiento siguiente para programar el mando a distancia.

Nota

Antes de comenzar, busque el código de tres dígitos correspondiente a la marca de su DVD, videograbadora o sistema AUX en la lista "Códigos de fabricante" de la página 43.



1 Para programar una videograbadora o DVD:

Mantenga pulsado durante unos seis segundos hasta que los indicadores de color verde de VCR y DVD empiecen a parpadear.

Para programar un sistema AUX de Sony:

Mantenga pulsado durante unos seis segundos hasta que el indicador de color verde de AUX empiece a parpadear.

2 Mientras los indicadores correspondientes parpadean, pulse los botones numéricos para introducir los tres dígitos del código de la marca del equipo (página 43).

El indicador de color verde se iluminará momentáneamente.

3 Encienda el equipo y compruebe que las siguientes funciones principales están operativas.

► (reproducción), ■ (parada), ◀◀ (rebobinado), ▶▶ (avance rápido), selección de canales para la videograbadora y DVD, MENU y los botones ↑/↓/◀/▶ sólo para DVD.

Si el equipo no funciona, o alguna de las funciones no está operativa

Introduzca el código correcto o inténtelo con el siguiente código de la marca que aparece en la lista. No obstante, no se incluyen todas las marcas ni todos los modelos de cada marca.

Sugerencia

En el interior de la cubierta de las pilas encontrará una pequeña etiqueta donde puede anotar sus códigos de marca.

Códigos de fabricante

No se incluyen todas las marcas ni todos los modelos de cada marca.

Lista de marcas de videograbadora

Marca	Código
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309, 362
SONY (BETA)	303, 307, 310
SONY (DV)	304, 305, 306
AIWA	325, 331, 351
AKAI	326, 329, 330
DAEWOO	342, 343
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366
HITACHI	327, 333, 334
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349
LG	332, 338
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351
MATSUI	356, 357
ORION	328
PANASONIC	321, 323
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364
SAMSUNG	339, 340, 341, 345
SANYO	335, 336
SHARP	324
THOMSON	319, 350, 365
TOSHIBA	337

Lista de marcas de DVD

Marca	Código
SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
AIWA	021
AKAI	032
DENON	018, 027, 020, 002
GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
JVC	006, 017
KENWOOD	008
LG	015, 014, 034
LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
MATSUI	013, 016
ONKYO	022, 033
PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	011, 014
SANYO	007
SHARP	019, 027
THOMSON	012
TOSHIBA	003, 048, 049
YAMAHA	018, 027, 020, 002

Lista de marcas de sistemas AUX de Sony

Sistema de cine doméstico con DVD

Marca	Código
SONY (DAV)	500, 501, 502

Sistema de cine doméstico

Marca	Código
SONY	504, 505

Receptor de AV

Marca	Código
SONY	505, 506, 507, 508

Receptor terrestre digital

Marca	Código
SONY	503

Especificaciones

Monitor

Requisitos de alimentación:

ca de 220 a 240 V, 50 Hz

Tamaño de la pantalla:

50 pulgadas

Aprox. 127,0 cm medida diagonalmente

Resolución de la pantalla:

1.365 puntos (horizontal) × 768 líneas (vertical)

Consumo:

340 W

Consumo en modo de espera:

0,6 W o inferior

Dimensiones (an × al × prf):

Aprox. 1.336,0 × 873,0 × 360,0 mm (con soporte)

Aprox. 1.336,0 × 789,0 × 89,0 mm (sin soporte)

Peso:

Aprox. 67,5 kg (con soporte)

Aprox. 52,0 kg (sin soporte)

Tipo de panel

Monitor de pantalla de plasma

Sistema de televisión

Analógico: En función del país o región que haya

seleccionado: B/G/H, D/K, L, I

Digital: DVB-T

Sistema de color/vídeo

Analógico: PAL, SECAM

NTSC 3,58, 4,43 (sólo entrada de vídeo)

Digital: MPEG-2 MP@ML

Antena

Terminal externo de 75 ohmios para VHF/UHF

Cobertura de canales

Analógico: VHF: E2-E12

UHF: E21-E69

CATV: S1-S20

HYPER: S21-S41

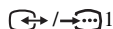
D/K: R1-R12, R21-R69

L: F2-F10, B-Q, F21-F69

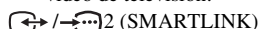
I: UHF B21-B69

Digital: VHF/UHF

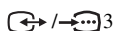
Terminales



Euroconector de 21 pines (norma CENELEC) con entrada de audio/vídeo, entrada RGB y salida de audio/vídeo de televisión.



Euroconector de 21 pines (norma CENELEC) con entrada de audio/vídeo, entrada RGB, salida seleccionable de audio/vídeo e interfaz SmartLink.



Euroconector de 21 pines (norma CENELEC) con entrada de audio/vídeo, entrada RGB y salida de la señal de audio/vídeo que se esté mostrando en la pantalla en ese momento.



Formatos compatibles: 1080i, 720p, 576i, 480p, 480i
Y: 1 Vp-p, 75 ohmios, 0,3 V sincronización negativa
P_B/C_B: 0,7 Vp-p, 75 ohmios
P_R/C_R: 0,7 Vp-p, 75 ohmios



Entrada de audio (tomas fonográficas)

500 mVrms

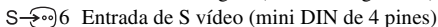
Impedancia: 47 kiloohmios

HDMI IN 5

Vídeo: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i

Audio: PCM lineal de 2 canales

32, 44,1 y 48 kHz, 16, 20 y 24 bits, o entrada de audio analógica (tomas fonográficas)



Entrada de S vídeo (mini DIN de 4 pines)



Entrada de vídeo (toma fonográfica)



Entrada de audio (tomas fonográficas)



Salida de audio (izq./dcha.) (tomas fonográficas)



Toma de auriculares



Ranura CAM (módulo de acceso condicional)

MODEM

Toma de módem (sólo para uso futuro)

Salida de sonido

25 W + 25 W + 50 W (Altavoz potenciador de graves)

Accesorios suministrados

- Mando a distancia RM-EA001 (1)
- Pilas de tamaño AA (tipo R06) (2)
- Cable coaxial (2)

- Cable de alimentación (tipo C-6) (1)
- Abrazadera (1) y tornillo (1)
- Pieza de fijación del enchufe (1)
- Pieza de fijación del cable (1)
- Paño de limpieza (1)

Accesorios opcionales

- Soporte de pared SU-PW3M
- Soporte de televisor SU-PF3L

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Solución de problemas

Compruebe si el indicador  (espera) parpadea en rojo.

Cuando parpadea

La función de autodiagnóstico está activada.

- 1 Cuento las veces que parpadea el indicador  (espera) entre cada pausa de dos segundos.
Por ejemplo, el indicador parpadea tres veces, se produce una pausa de dos segundos, a continuación vuelve a parpadear tres veces, etc.
- 2 Pulse  del televisor (lateral derecho) para apagarlo, desconecte el cable de alimentación e informe a su distribuidor o al centro de servicio técnico Sony del tipo de parpadeo del indicador (número de parpadeos).

Cuando no parpadea

- 1 Compruebe los elementos de las tablas siguientes.
- 2 Si el problema persiste, haga que personal de servicio especializado repare el televisor.

Imagen

Problema	Causa/Solución
No hay imagen (la pantalla aparece oscura) ni sonido	• Compruebe la conexión de la antena. • Conecte el televisor a la toma de corriente y pulse  del televisor (lateral derecho). • Si el indicador  (espera) se ilumina en rojo, pulse TV .
Ausencia de imagen o de información de menús del equipo conectado al euroconector	• Asegúrese de que el equipo opcional está encendido y pulse / varias veces hasta que el símbolo de entrada correcto aparezca en la pantalla. • Compruebe la conexión entre el equipo opcional y el televisor.
Imagen distorsionada	• Compruebe si alguno de los equipos opcionales conectados está instalado enfrente o junto al televisor. Cuando instale un equipo opcional, deje un espacio razonable entre éste y el televisor. • Cuando cambie de programa o seleccione el servicio de Teletexto, apague los equipos conectados a la toma de euroconector de la parte posterior del televisor.
Imagen doble o imagen fantasma	• Compruebe las conexiones de la antena y del cable. • Compruebe el emplazamiento y la dirección de la antena.
Sólo aparecen efectos de nieve y ruido en la pantalla	• Compruebe si la antena está rota o doblada. • Compruebe si la antena ha superado su tiempo de vida útil (de tres a cinco años de uso en condiciones normales, de uno a dos años en la costa).
Ruido de imagen (líneas de puntos o rayas)	• Mantenga el televisor alejado de fuentes de ruido de origen eléctrico como, por ejemplo, coches, motocicletas o secadores de pelo. • Compruebe que la antena se ha conectado mediante el cable coaxial suministrado. • Mantenga el cable de la antena alejado de los demás cables de conexión. • No utilice cables bifilares de 300 ohmios, ya que podrían producirse interferencias.
Aparece ruido de imagen al visualizar un canal de televisión	• Seleccione “Sintonía Manual” en el menú “Configuración” y ajuste “AFT” (sintonización fina automática) para obtener una mejor recepción de la imagen (página 35). • Seleccione “Reductor Ruido” en el menú “Ajuste de la Imagen” para reducir el ruido en la imagen (página 24).

Continúa

Problema	Causa/Solución
Ruido de imagen entrecortado durante la reproducción o la grabación en una videgrabadora	- El cabezal de vídeo produce interferencias. Sitúe la videgrabadora alejada del televisor. - Deje un espacio de 30 cm entre la videgrabadora y el televisor para evitar el ruido. - No coloque la videgrabadora enfrente o junto al televisor.
Se ven algunos pequeños puntos negros o puntos brillantes en la pantalla	La imagen de la pantalla está compuesta por píxeles. Los pequeños puntos negros y/o brillantes (píxeles) en la pantalla no indican un fallo de funcionamiento.
Los programas no se ven en color	Seleccione “Prestablecido” en el menú “Ajuste de la Imagen” para recuperar los ajustes de fábrica (página 24).
No hay color o el color es irregular cuando se visualiza una señal procedente de las tomas Y, PB/CB, PR/CR de  4	- Compruebe la conexión de las tomas Y, PB/CB, PR/CR de 4. - Asegúrese de que las tomas Y, PB/CB, PR/CR de 4 están instaladas firmemente en sus respectivas tomas de conexión.

Sonido

Problema	Causa/Solución
Ausencia de sonido pero buena calidad de imagen	- Pulse  +/- o  (Silenciado). - Compruebe que la opción “Altavoz” está ajustada en “Sí” en el menú “Características” (página 28).
Sonido con ruido	Consulte la columna Causa/Solución acerca del “Ruido de imagen (líneas de puntos o rayas)” en la página 45.
Distorsión del audio	Consulte “Filtro Audio” en la página 35.

Canales

Problema	Causa/Solución
No puede seleccionarse el canal deseado	Cambie entre los modos digital y analógico y seleccione el canal digital o analógico deseado.
Algunos canales están en blanco	- Canal codificado/sólo para abonados. Abónese al servicio de programas de pago. - El canal se usa sólo para datos (no imagen ni sonido). - Póngase en contacto con la cadena de televisión para obtener información sobre la transmisión.
No se muestran canales digitales	- Compruebe que la antena está enchufada directamente al televisor (no a través de otro equipo). - Póngase en contacto con el instalador para enterarse si hay transmisiones digitales en su zona. - Adquiera una antena de mejor amplificación.

Generales

Problema	Causa/Solución
El televisor se apaga automáticamente (entra en modo de espera)	• Compruebe si la función Desconex. Aut. está activada (página 30). • Compruebe si la opción Apagado auto está activada (página 30). • Si no se recibe señal o no se realizan operaciones en el modo TV durante 10 minutos, el televisor pasa automáticamente al modo de espera.
Algunas fuentes de entrada no pueden seleccionarse	• Seleccione “Etiquetado de AV” en el menú “Configuración” y cancele la función “Omitir” de la fuente de entrada (página 33).
El mando a distancia no funciona	• Compruebe que el mando a distancia se ha ajustado correctamente según el equipo que desea utilizar. • Si no es posible utilizar el equipo mediante el mando a distancia, aunque éste se haya ajustado correctamente en el equipo, especifique el código necesario como se describe en el apartado “Programación del mando a distancia” (página 42). • Sustituya las pilas.
Aparecen caracteres erróneos al visualizar el menú, el Teletexto o NexTVView	• Seleccione “Idioma” y “País” en el menú “Configuración” y ajuste el idioma y el país o región donde se ofrece el Teletexto o NexTVView (página 31). Para idiomas con caracteres cirílicos, se recomienda seleccionar Rusia si su país o región no figura en la lista.
El indicador  (espera) parpadea	• El programa digital está ajustado para “Temporizador de grabación”. Para obtener más información, consulte “Comprobación de la guía de programas electrónica digital (EPG)” en la página 18.

Índice alfabético

Numéricos

14:9 17

4:3 17

A

Accesorios suministrados 10

AFT 35

Agudos 25

Ahorro energía 28

Altavoz 28

Antena, conexión 11

Apagado auto 30

Arranque automático 31

ATT 36

Auriculares

conexión 40

Sonido Dual 26

Volumen 26

Auto Volumen 25

Autoformato 27

B

Balance 25

BBE 25

Bloqueo TV 38

Botón ANALOG 8

Botón AUX/VIDEO I/II 8

Botón de bloqueo de texto (⏏) 8

Botón de información (i) 8

Botón de selección de canal anterior

(↶) 8

Botón de selección de canal de dos

dígitos de la videgrabadora (-/-) 8

Botón de selección de entrada (↗) 8, 9

Botón de selección del efecto de

sonido (J) 8

Botón de selección del modo de

espera del televisor (TV I/II) 8

Botón de selección del modo de

imagen (⦿) 8

Botón de silenciado (ⓧ) 8

Botón de texto (≡) 8

Botón de visualización de

información oculta del Teletexto

(?) 8

Botón del modo de pantalla (⦶) 8

Botón DIGITAL 8

Botón MENU 8, 9

Botón OK 8, 9

Botones 0 a 9 8

Botones de colores 8

Botones de volumen +/- (⏮) 8, 9

Botones numéricos 8

Botones PROG +/- 8, 9

Brillo 23

C

Canales

Omitir 35

selección 15

sintonización automática 14

Código PIN 38

Color 23

Conexión

equipos opcionales 40

una antena o videgrabadora 11

Config. módulo CA 39

Configuración de subtítulos 38

Configuración Digital 36, 38

Configuración Técnica 39

Contraste 23

Corrector gama 24

D

Descodificador 36

Desconex. Aut. 30

Despl. pant. 27

Display Off 29

Dolby Virtual 25

E

Edición lista de programas 37

Editar 33

Efecto (efecto de sonido) 25

EPG (guía de programas electrónica

digital) 18

Especificaciones 44

Etiquetado de AV 33

Etiquetado de Programas 32

Etiquetas del equipo 33

F

Fastext 16

Filtro Audio 35

Form. pantalla 27

G

Graves 25

H

Horizontal 17

I

Idioma 31

Idioma de audio 38

Idioma subtítulos 38

Iluminación Logo 29

Imagen Avanzada 24

Indicador de alimentación (I) 9

Indicador de espera (U) 9

Indicador de temporizador (⌚) 9

Indicador Display Off (X) 9

Interruptor de alimentación (U) 9

L

Lista de categorías 18

Lista de favoritos 20

Lista Temporizador 19

M

Mando a distancia

colocación de las pilas 10

descripción general 8

programación 42

sensor 9

Menú Ajuste de la Imagen 23

Menú Ajuste del Sonido 25

Menú Características 28

Menú Configuración 31

Menú Control de pantalla 27

Menú Temporizador 30

Modo (Modo de imagen) 23

Modo de pantalla 17

N

NexTView 16

Nitidez 23

Nivel salida de SWFer 26

Nombre 34

O

Omitir 33, 35

Optimizada 17

Ordenación de Programas 32

P

País 31

Pilas, colocación en el mando a

distancia 10

Preestablecido

ajuste de la imagen 24

ajuste del sonido 26

Protección pantalla 28

R

Recordatorio 19

Reductor Ruido 24

S

Salida AV2 29

Selector de equipos 8

Servicio interactivo 15

Sintonía Auto.

canales analógicos y digitales 14

sólo canales analógicos 32

sólo canales digitales 37

Sintonía automática digital 37

Sintonía Manual 33

Sintonía manual digital 37

Sintonización Digital 37

Sonido Dual 26

T

Tabla de índice de programas 16
Tabla de índice de señales de entrada 21
Teletexto 16
Temporizador de grabación 18
Temporizador manual de grabación 19
Tipo de audio 38
Tonalidad 23
Tono color 23

V

Videograbadora
 conexión 11
 grabación 18
 programación 42

Z

Zoom 17

